

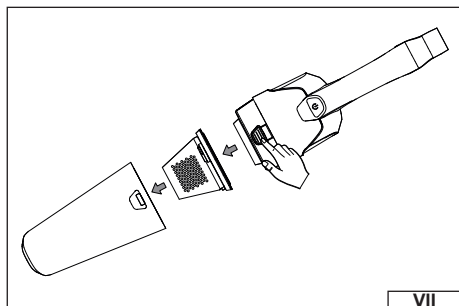
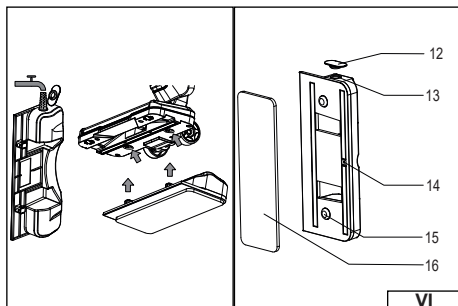
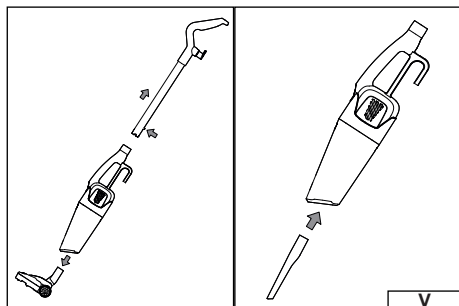
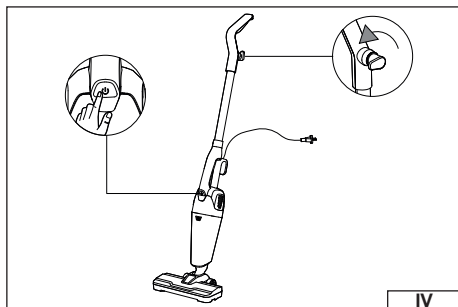
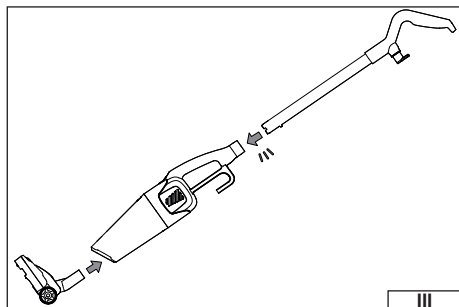
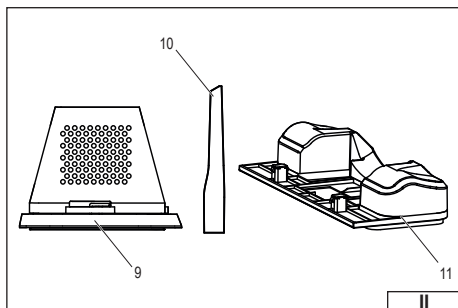
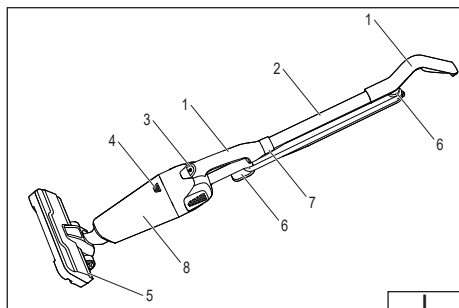
LUND

PL ODKURZACZ PIONOWY
EN UPRIGHT VACUUM CLEANER
DE VERTIKALER STAUBSAUGER
RU ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС
UA ВЕРТИКАЛЬНИЙ ПИЛОСОС
LT VERTIKALUS DULKIŲ SIURBLYS
LV VERTIKĀLAIS PUTEKĻSŪCĒJS
CZ TYČOVÝ VYSAVAČ
SK VERTIKÁLNY VYSÁVAČ
HU ÁLLÓ PORSZÍVÓ
RO ASPIRATOR VERTICAL
ES ASPIRADOR ESCOBA
FR ASPIRATEUR BALAI
IT ASPIRAPOLVERE VERTICALE
NL STEELSTOFZUIGERS
GR ΚΑΘΕΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΎΠΑ
BG ВЕРТИКАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА
PT ASPIRADOR VERTICAL
HR USPRAVNI USISAVAČ
AR مكينة كهربائية عمودية

67133



CE



PL

1. rączka
2. przedłużony uchwyt
3. włącznik
4. przycisk zwalniania pojemnika na kurz
5. szczotka do podłóg i dywanów
6. hak na przewód zasilający
7. przycisk zwalniania uchwytu
8. pojemnik na kurz
9. filtr odkurzacza
10. ssawka szczelinowa
11. nasadka do mopowania
12. korek zbiornika
13. wlew wody
14. dysza wodna
15. silikonowe wypustki
16. nakładka mopa

UA

1. ручка
2. подовжена ручка
3. перемикач
4. кнопка збільшення пилозбірника
5. щітка для підлоги та килимів
6. гачок для шнура живлення
7. кнопка збільшення ручки
8. пилозбірник
9. фільтр пилососа
10. щілинна насадка
11. насадка для миття підлоги
12. кришка бака
13. впускний отвір для води
14. водня форсунка
15. силіконові виступи
16. чохол для швабри

SK

1. rukoväť
2. predĺžená rukoväť
3. prepínač
4. tlačidlo na uvoľnení nádoby na prach
5. kefa na podlahu a koberec
6. háčik na napájací kábel
7. tlačidlo uvoľnenia rukoväte
8. nádoba na prach
9. filter vysávača
10. štrbinová hubica
11. nadstavec na umývanie podláh
12. uzáver nádrže
13. prívod vody
14. vodná tryska
15. silikónové výčnelky
16. kryt mopy

FR

1. poignée
2. poignée allongée
3. interrupteur
4. bouton de déverrouillage du bac à poussière
5. brosse pour sols et tapis
6. crochet pour cordon d'alimentation
7. bouton de déverrouillage de la poignée
8. conteneur à poussière
9. filtre d'aspirateur
10. embout plat
11. accessoire de nettoyage
12. bouchon de réservoir
13. entrée d'eau
14. buse d'eau
15. protubérances en silicone
16. housse de balai

EN

1. handle
2. extended handle
3. switch
4. dust container release button
5. floor and carpet brush
6. power cord hook
7. handle release button
8. dust container
9. vacuum cleaner filter
10. crevice nozzle
11. mopping attachment
12. tank cap
13. water inlet
14. water nozzle
15. silicone protrusions
16. mop cover

LT

1. rankena
2. prailginta rankena
3. jungiklis
4. dulkių surinktuvo atlaisvinimo mygtukas
5. grindų ir kilimų šepetys
6. maitinimo laido kabliukas
7. rankenos atleidimo mygtukas
8. dulkių surinktuvas
9. dulkių siurblio filtras
10. plyšių antgalis
11. šiuosťės antgalis
12. bako dangtelis
13. vandens įleidimo anga
14. vandens antgalis
15. silikoniniai išsikišimai
16. šiuosťės užvalkalas

HU

1. fogantyű
2. meghosszabbított fogantyű
3. kapcsoló
4. portartály kioldó gomb
5. padló- és szőnyegkefe
6. tápkábel akasztó
7. fogantyűkioldó gomb
8. porgyűjtő tartály
9. porszívó szűrő
10. réstisztító fej
11. felmosó tartozék
12. tanksapka
13. vízbeömlő nyílás
14. vízfúvóka
15. szilikon kemelkedések
16. felmosóröngy húzat

IT

1. maniglia
2. maniglia estesa
3. interruttore
4. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere
5. spazzola per pavimenti e tappeti
6. gancio per cavo di alimentazione
7. pulsante di rilascio della maniglia
8. contenitore della polvere
9. filtro dell'aspirapolvere
10. bocchetta per fessure
11. accessorio per la pulizia
12. tappo del serbatoio
13. ingresso acqua
14. ugello dell'acqua
15. sporgenze in silicone
16. copertura per mocio

DE

1. Griff
2. Verlängerter Griff
3. Schalter
4. Entriegelungsknopf für Staubbehälter
5. Boden- und Teppichbürste
6. Netzkabelhaken
7. Entriegelungsknopf am Griff
8. Staubbehälter
9. Staubsaugerfilter
10. Fugendüse
11. Wischaufsatz
12. Tankdeckel
13. Wassereinlass
14. Wasserdüse
15. Silikonverstärkungen
16. Moppbezug

LV

1. rokturis
2. pagarināts rokturis
3. slēdzis
4. putekļu tvertnes atbrīvošanas poga
5. grīdas un paklāju birste
6. strāvas vada āķis
7. roktura atbrīvošanas poga
8. putekļu tvertne
9. putekļsūcēja filtrs
10. spraugu uzgalis
11. mopa uzgalis
12. degvielas tvertnes vāciņš
13. ūdens ieplūde
14. ūdens sprausla
15. silikona izvirzījumi
16. mopa pārsegs

RO

1. mâner
2. mâner extins
3. comutator
4. buton de eliberare a recipientului de praf
5. perie pentru podele și covoare
6. cârlig pentru cablul de alimentare
7. buton de eliberare a mânerului
8. recipient de praf
9. filtru aspirator
10. duză pentru spații înguste
11. accesoriu de ștergere a solului
12. capac rezervor
13. admisie apă
14. duză de apă
15. proeminențe din silicon
16. husă de mop

NL

1. handvat
2. verlengde handgreep
3. schakelaar
4. Ontgrendelingsknop voor de stofcontainer
5. vloer- en tapijtborstel
6. haak voor netsnoer
7. handgreepontgrendelingsknop
8. stofcontainer
9. stofzuigfilter
10. kierenzuigmond
11. dwelpeelstuk
12. tankpomp
13. waterinlaat
14. watersproeier
15. siliconen uitsteeksel
16. dwellhoes

RU

1. ручка
2. удлиненная ручка
3. переключатель
4. кнопка отсоединения пылесборника
5. щетка для пола и ковров
6. крючок для шнура питания
7. кнопка разблокировки ручки
8. пылесборник
9. фильтр пылесоса
10. щелевая насадка
11. насадка для мытья полов
12. крышка бака
13. входное отверстие для воды
14. водная насадка
15. силиконовые выступы
16. чехол для швабры

CZ

1. rukojeť
2. prodloužená rukojeť
3. přepínač
4. tlačítko pro uvoľnění nádoby na prach
5. kartáč na podlahy a koberec
6. háček napájecího kabelu
7. tlačítko pro uvoľnění rukojeti
8. nádoba na prach
9. filtr vysavače
10. štěrbinová hubice
11. nástavec na vylíraň
12. víčko nádrže
13. prívod vody
14. vodní tryska
15. silikonové výstupky
16. kryt mopy

ES

1. manija
2. mango extendido
3. interruptor
4. botón de liberación del depósito de polvo
5. cepillo para pisos y alfombras
6. gancho para cable de alimentación
7. botón de liberación del mango
8. contenedor de polvo
9. filtro de la aspiradora
10. boquilla para ranuras
11. accesorio de fregado
12. tapa del depósito
13. entrada de agua
14. boquilla de agua
15. protuberancias de silicona
16. funda para fregona

GR

1. λαβή
2. εκτεταμένη λαβή
3. διακόπτης
4. κουμπιέ απελευθέρωσης δοχείου σκόνης
5. βούρτσας δαπέδου και χαλιού
6. γάντζο καλωδίου τροφοδοσίας
7. κουμπιέ απελευθέρωσης λαβής
8. δοχείο σκόνης
9. φίλτρο ηλεκτρικής σκούπας
10. ακροφύσιο σχισμών
11. εξάρτημα σφουγγαρίστρας
12. καπάκι ρεζερβουάρ
13. είσοδος νερού
14. ακροφύσιο νερού
15. προεξοχές σιλικόνης
16. κάλυμμα σφουγγαρίστρας

BG

1. дръжка
2. удължена дръжка
3. превключвател
4. бутон за освобождаване на контейнера за прах
5. четка за под и килим
6. кука за захравващ кабел
7. бутон за освобождаване на дръжката
8. контейнер за прах
9. филтър на прахосмукачката
10. дюза за цепнатини
11. приставка за почистване на подове
12. капачка на резервоара
13. вход за вода
14. водна дюза
15. силиконови издатини
16. капак за mop

PT

1. manuseio
2. pega estendida
3. troca
4. botão de libertação do recipiente de pó
5. escova de chão e alcatifa
6. gancho do cabo de alimentação
7. botão de libertação da manivela
8. recipiente de pó
9. filtro do aspirador
10. bocal de fenda
11. acessório de esfregão
12. tampa do depósito
13. infusão de água
14. bocal de água
15. linguetas de silicone
16. almofada de esfregão

HR

1. ručka
2. produžena ručka
3. prekidač
4. gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
5. četka za pod i tepih
6. kuka za kabel za napajanje
7. gumb za otpuštanje ručke
8. spremnik za prašinu
9. filter usisavača
10. mlaznica za pukotine
11. nastavak za brisanje
12. čep spremnika
13. dovod vode
14. mlaznica za vodu
15. silikonski izbočenja
16. navlaka za krpu

AR

١. مقبض
٢. مقبض ممتد
٣. التبديل
٤. زر تحرير حاوية الغبار
٥. فرشاة الأرضيات والسجاد
٦. خطاف سلك الطاقة
٧. زر تحرير المقبض
٨. حاوية الغبار
٩. فلتر المكنسة الكهربائية
١٠. فوهة الشقوق
١١. ملحق التنظيف
١٢. غطاء الخزان
١٣. مشغل المياه
١٤. فوهة الماء
١٥. نتوءات السيليكون
١٦. غطاء المسحاة



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasă a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Niekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny vplyv na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efecte adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdavimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Niekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvus izmaiņus apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidošanās un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia (včlené batérií a akumulátorov) spoločne s inými odpadmi. Použité zariadenia by mali byť shromažďované selektívne a odovzdané na špeciálne miesto, aby bola zajištená jeho recyklácia a využitie, aby sa snížilo množstvo odpadu a snížil stupeň využívania prírodných zdrojov. Niekontrolované uvoľňovanie nebezpečných zložiek obsiahnutých v elektrických a elektronických zariadeniach môže predstavovať hrozbu pre ľudské zdravie a spôsobit negatívni zmeny v prírodnom prostredí. Domácnosť hrá dôležitú rolu pri prispívaní k opätovnému použitiu a využití, včlené recyklácie použitého zariadenia. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatorne) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالمنظمة المحلية أو بآدم التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Odkurzacz pionowy 3 w 1 to przewodowe urządzenie do sprzątanía podłóg i innych powierzchni w domu, które może pracować także jako poręczny odkurzacz ręczny. Wyposażony jest w funkcję mopa, co pozwala jednocześnie odkurzać i przecierać twarde podłogi. Konstrukcja samostojąca ułatwia przechowywanie podczas przerw w pracy, a lekki korpus z wygodnym uchwytem zapewnia komfort codziennego użytkowania. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji oraz z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga przeprowadzenia czynności przygotowawczych przed rozpoczęciem pracy, opisanych w dalszej części instrukcji. Wraz z produktem dostarczana jest wąska ssawka do odkurzania szczelin, szeroka szczotka do odkurzania dywanów i podłóg oraz nasadka do mopowania powierzchni twardych.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer kat.		67113
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	600
Pojemność zbiornika kurzu	[L]	0,6
Maksymalne podciśnienie robocze	[kPa]	18
Długość przewodu zasilającego	[m]	5
Klasa izolacji		II
Masa	[kg]	1,75

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Uwaga! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Nie należy korzystać z produktu w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Nie należy używać produktu do zbierania materiałów łatwopalnych ani cieczy o niskiej temperaturze zapłonu, a także żadnych przedmiotów żarzących się lub palących (np. papierosów, zapalek, gorącego popiołu). Przed uruchomieniem sprawdzić, czy produkt, jego akcesoria oraz kabel przyłączeniowy nie zostały uszkodzone. Jeżeli zostaną zauważone jakiegokolwiek uszkodzenia, zabronione jest rozpoczynanie pracy produktem. Wszelkich wymian uszkodzonych elementów, w tym kabla zasilającego, należy dokonywać w uprawnionych do tego zakładach. Zabroniona jest samodzielna naprawa produktu. Produkt jest przeznaczony tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Urządzenia należy używać wyłącznie do typowych zastosowań domowych oraz wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie należy narażać produktu na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza produktu, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy. Urządzenie nie jest przeznaczone do zasysania cieczy ani do usuwania stojącej wody; w funkcji odkurzania należy stosować je wyłącznie na stabilnych, zasadniczo suchych powierzchniach. Produkt należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Sieć zasilająca powinna być wyposażona w bezpiecznik różnicowoprądowy o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka sieciowego. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania,

jeżeli pozostanie ono bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem. Nie należy zostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia produktu, podłączania i odłączania wtyczki od gniazda sieciowego. Podczas odłączania produktu od zasilania należy zawsze chwycić za korpus wtyczki, a nie za przewód kabla zasilającego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Nie wolno przejeżdżać produktem po kablu zasilającym ani przytrząskiwac kabla drzwiami lub innymi elementami wyposażenia. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego i niezwłocznie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie produktu z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Przed montażem, demontażem lub regulacją akcesoriów produktu zawsze należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego. Przed uruchomieniem produktu należy się upewnić, że wybrane akcesorium zostało poprawnie zamontowane. Podczas pracy należy trzymać włosy, luźne części odzieży, biżuterię oraz palce z dala od otworów ssących i elementów ruchomych produktu. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia ani używać go, jeżeli jakkolwiek otwór jest zatłoczony. Należy zadbać, aby otwory wlotowe i wylotowe powietrza były wolne od kurzu, włosów i innych zanieczyszczeń ograniczających przepływ powietrza. Nie przeciążać produktu. Temperatura obudowy nie może przekroczyć 60 °C. Przeciążanie produktu spowoduje jego szybsze zużycie, a także jego uszkodzenie oraz zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podczas pracy produkt należy mieć cały czas pod nadzorem. Trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, jeżeli jest zasilane lub stygnie. Zbiornik wody nie może być otwarty podczas używania urządzenia. Nie używać urządzenia, jeżeli zostało upuszczone, jeżeli są widoczne ślady uszkodzenia lub jeżeli przecieka. Nigdy nie kierować strumienia wody na siebie, inne osoby lub zwierzęta. Nigdy nie napełniać produktu inną substancją niż czysta, zimna woda. Zwłaszcza nie stosować substancji łatwopalnych, takich jak alkohole, rozpuszczalniki. Nie dolewać ani nie dosypywać do wody żadnych innych substancji, np. detergentów.

OBŚLUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy (III)

Uwaga! Wszystkie czynności opisane w tym punkcie należy przeprowadzić przy odłączonym zasilaniu produktu. Należy się upewnić, że wtyczka kabla zasilającego została wyjęta z gniazda sieciowego.

Produkt należy rozpakować, całkowicie usuwając wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, może być pomocne przy późniejszym transporcie i magazynowaniu produktu. Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać produktu przed usunięciem uszkodzeń lub wymianą uszkodzonych elementów na nowe.

Przedłużony uchwyt należy wsunąć w okrągły otwór znajdujący się nad pojemnikiem na kurz, aż do usłyszenia kliknięcia i wyczuwalnego zablokowania elementu. Następnie w otwór w pojemniku na kurz należy wsunąć szczotkę do odkurzania podłóg i dywanów, aż do pełnego osadzenia. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że uchwyt oraz szczotka są solidnie i stabilnie zamontowane.

Włączanie i wyłączanie urządzenia (IV)

Hak na przewód należy obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić przewód zasilający. Podłączyć urządzenie do zasilania. Następnie należy nacisnąć włącznik, aby włączyć odkurzacz. Wyłączenie odkurzacza następuje po ponownym przyciśnięciu włącznika. Przed wyjęciem wtyczki z gniazda sieciowego należy upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony. W celu przechowywania przewód zasilający należy zawiesić na hakach urządzenia.

Odkurzacz ręczny (V)

Odkurzacz pionowy może być również używany jako odkurzacz ręczny, co ułatwia czyszczenie mebli, schodów oraz trudno dostępnych miejsc. Aby przekształcić urządzenie w odkurzacz ręczny, należy nacisnąć przycisk zwalniania przedłużonego uchwyty i wyjąć rurę, następnie zdjąć szczotkę do odkurzania podłóg i dywanów. W celu czyszczenia szczelin i innych trudno dostępnych miejsc należy włożyć ssawkę szczelinową do otworu w pojemniku na kurz, aż do jej pełnego osadzenia.

Funkcja mopowania (VI)

Uwaga! Urządzenia nie należy używać do zasysania dużej ilości wody ani do usuwania kałuży lub stojącej cieczy. Zasykanie cieczy może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenie silnika lub trwałe uszkodzenie urządzenia. Urządzenie może zassać jedynie minimalne ilości wilgoci powstałej podczas mopowania, jednak nie jest to zalecane i nie należy celowo odkurzać mokrych powierzchni ani zbierać wody.

Dla uzyskania najlepszych efektów czyszczenia zaleca się najpierw dokładnie odkurzyć podłogę na sucho, a następnie przeprowadzić mopowanie.

Odkurzacz wyposażony jest w funkcję mopowania, umożliwiającą jednoczesne odkurzanie i przecieranie podłogi na mokro. Aby przygotować zbiornik, należy otworzyć pokrywę, napełnić zbiornik czystą wodą, a następnie dokładnie zamknąć pokrywę. Dolny otwór szczotki podłogowej należy nalożyć na nasadkę do mopowania, po czym przymocować nakładkę mopa z mikrofibry. Podczas pracy urządzenia woda będzie automatycznie wypływać ze zbiornika i nawilżać nakładkę mopa.

Podczas korzystania z nasadki do mopowania dostępne są dwa rodzaje pracy. W pierwszym rodzaju nakładka mopa zwilża się

już w trakcie napełniania zbiornika wodą i po zamontowaniu jest gotowa do mycia podłogi. W drugim rodzaju podczas nalewania wody należy palcem przytrzymać otwór wylotowy wody, aby ograniczyć zwilżanie mopa. Podczas użytkowania można lekko naciskać stopą na zbiornik, a woda będzie stopniowo przesączać się do nakładki.

Zbiornik działa w oparciu o miękkie silikonowe wypustki umieszczone w jego dolnej części. Podczas mopowania są one rytmicznie ściskane, co zwiększa ciśnienie w zamkniętym zbiorniku i powoduje stały wypływ wody, która nawilża nakładkę mopa. Jeżeli podczas pracy mop wydaje się zbyt suchy, mimo że w zbiorniku wciąż znajduje się woda, należy lekko nacisnąć stopą na zbiornik, aby przyspieszyć wypływ wody i ponownie dobrze nasączyć nakładkę.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Po zakończeniu użytkowania należy produkt odłączyć od zasilania, wyciągając wtyczkę kabla zasilającego i poczekać do całkowitego wystudzenia.

Czyszczenie zbiornika kurzu (VII)

Aby zapewnić najlepszą wydajność odkurzacza, po każdym użyciu należy opróżnić pojemnik na kurz oraz wyczyścić filtr urządzenia. Aby zdjąć pojemnik na kurz, należy nacisnąć przycisk zwalniania pojemnika i odłączyć pojemnik od korpusu urządzenia. Następnie należy wyjąć filtr z pojemnika i opróżnić pojemnik z nagromadzonego kurzu. Filtr należy opłukać w zimnej wodzie i pozostawić do swobodnego wyschnięcia przez co najmniej 24 godziny. Po całkowitym wyschnięciu należy umieścić filtr ponownie w pojemniku na kurz, a następnie zamontować pojemnik z powrotem w urządzeniu.

Czyszczenie obudowy

Obudowę urządzenia czyścić za pomocą lekko wilgotnej ściereczki, a następnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia. Nigdy nie zanurzać obudowy urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie stosować do czyszczenia, alkoholu, rozpuszczalników, środków żrących lub ściernych. Nie stosować ostrych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

Suszenie odkurzacza

Jeżeli odkurzacz był używany z funkcją mopowania należy zdjąć nasadkę do mopowania, wyjąć korek zbiornika wody i przechylając zbiornik opróżnić całkowicie z wody. Następnie pozostawić zbiornik do całkowitego osuszenia. Po osuszeniu zamknąć zbiornik. Nakładki z mikrofibry zakładane na nasadkę, będą wilgotne po użyciu, należy je zdjąć i pozostawić do wyschnięcia. Nakładki z mikrofibry można prać w pralkach mechanicznych w temperaturze do 40 °C, nie suszyć mechanicznie i nie prasować.

Przechowywanie

Aby ustawić odkurzacz w stabilnej pozycji, należy przechylić urządzenie w kierunku szczotki, aż będzie pewnie stało na podłodze. Następnie owinąć przewód zasilający wokół dwóch haków na przewód. Produkt przechowywać w miejscach suchych, zacienionych i z dobrą wentylacją. Miejsce przechowywania powinno chronić przed dostępem do urządzenia osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Zaleca się produkt przechowywać w opakowaniu dostarczonym z produktem.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The 3-in-1 upright vacuum cleaner is a corded device for cleaning floors and other surfaces around the home, which can also be used as a handy handheld vacuum cleaner. It features a mopping function, allowing you to vacuum and mop hard floors simultaneously. The freestanding design makes it easy to store during breaks, and the lightweight body with a comfortable handle ensures comfortable everyday use. Proper, reliable, and safe operation of the device depends on proper use, so:

Before using the product, please read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to follow the safety regulations and recommendations in this manual. Using the product for purposes other than its intended purpose will void the user's warranty and guarantee rights.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete, but requires some preparation before use, as described later in the manual. The product comes with a narrow nozzle for vacuuming crevices, a wide brush for vacuuming carpets and floors, and an attachment for mopping hard surfaces.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Part number		67113
Nominal voltage	[V~]	220 - 240
Nominal frequency	[Hz]	50 / 60
Rated power	[W]	600
Dust container capacity	[L]	0,6
Maximum working vacuum	[kPa]	18
Power cord length	[m]	5
Insulation class		II
Mass	[kg]	1,75

SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment may be used by children aged 8 years and over, persons with reduced physical or mental abilities, and persons lacking experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Children should not play with the equipment. Children should not clean or maintain the equipment without supervision.

Warning! Read all instructions below. Failure to follow them may result in electric shock, fire, or personal injury.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW

Do not use the product in environments with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases, or vapors. Do not use the product to pick up flammable materials or liquids with a low flash point, or any glowing or burning objects (e.g., cigarettes, matches, hot ash). Before use, check the product, its accessories, and the connecting cable for damage. If any damage is detected, do not use the product again. Any replacement of damaged components, including the power cable, must be performed by authorized repair shops. Do not attempt to repair the product yourself. The product is intended for indoor use only. Use the device only for typical household applications and only as described in this manual. Do not expose the product to precipitation or moisture. Water or moisture entering the product increases the risk of electric shock. Do not immerse the product in water or any other liquid. The device is not intended for sucking up liquids or for removing standing water; When used in the vacuuming function, use only on stable, substantially dry surfaces. Connect the product only to a mains supply of the voltage and frequency indicated on the appliance's rating plate. The power cord plug must match the outlet. Do not modify the plug. Do not use any adapters to adapt the plug to the outlet. An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock. The mains supply should be equipped with a differential circuit breaker with a tripping current of no more than 30 mA. After each use, disconnect the power cord plug from the mains socket. Always unplug the appliance from the mains supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning. Do not leave the appliance unattended while connected to the mains supply. Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry the product or to connect or disconnect the plug from the mains socket. When disconnecting the product from the mains supply, always grasp the mains plug, not the mains cable. Avoid contact of the power cord with heat, oil, sharp edges, or moving parts. Do not run the product over the power cord or pinch the cord in a door or other fixture. A damaged power cord increases the risk of electric shock. If the power cord is damaged (e.g., cut, melted), immediately disconnect the power cord from the wall outlet and take the product to an authorized repair center. Do not use the product

with a damaged power cord. The power cord must not be repaired; it must be replaced by an authorized service center. Before assembling, disassembling, or adjusting any product accessories, always disconnect the power cord from the wall outlet. Before operating the product, ensure that the selected accessory is properly installed. During operation, keep hair, loose clothing, jewelry, and fingers away from the suction openings and moving parts of the product. Do not insert any objects into the device's openings or operate the device if any opening is blocked. Keep the air inlet and outlet openings free from dust, hair, and other debris that may restrict airflow. Do not overload the product. The housing temperature must not exceed 60°C. Overloading the product will cause premature wear and damage, and increases the risk of electric shock. Always supervise the product while in use. Keep the device out of reach of children when it is powered on or cooling down. Do not leave the water tank open while the device is in use. Do not use the device if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if it is leaking. Never direct the water jet at yourself, other people, or animals. Never fill the product with anything other than clean, cold water. In particular, do not use flammable substances such as alcohol or solvents. Do not add or mix any other substances, such as detergents, with the water.

PRODUCT SERVICE

Preparing for work (III)

Note: All steps in this section must be performed with the product disconnected from the power supply. Make sure the power cord is unplugged from the power outlet.

The product should be unpacked, completely removing all packaging components. It is recommended that you retain the packaging; it may be useful for future transportation and storage. Inspect the product for damage. If any damage is found, do not use the product until the damage is repaired or the damaged components are replaced.

Insert the extended handle into the round opening above the dust container until you hear a click and feel it lock into place. Then, insert the floor and carpet brush into the opening in the dust container until it's fully seated. Before starting work, ensure the handle and brush are securely and securely mounted.

Turning the device on and off (IV)

Turn the cord hook counterclockwise to release the power cord. Plug the device into the power source. Then, press the power button to turn the vacuum cleaner on. To turn the vacuum cleaner off, press the power button again. Before unplugging the power cord from the outlet, ensure the vacuum cleaner is turned off. For storage, hang the power cord on the device's hooks.

Handheld vacuum cleaner (V)

The upright vacuum cleaner can also be used as a handheld vacuum cleaner, making it easy to clean furniture, stairs, and hard-to-reach areas. To convert the device to a handheld vacuum, press the extended handle release button and remove the wand. Then, remove the floor and carpet brush. To clean crevices and other hard-to-reach areas, insert the crevice tool into the opening in the dust container until it is fully seated.

Mopping function (VI)

Warning! Do not use the appliance to vacuum large quantities of water or to remove puddles or standing liquids. Vacuuming liquids may result in a risk of electric shock, motor damage, or permanent damage to the appliance.

The device can only suck up minimal amounts of moisture created during mopping, but this is not recommended and you should not intentionally vacuum wet surfaces or pick up water.

For best cleaning results, it is recommended to first thoroughly dry vacuum the floor and then mop it.

The vacuum cleaner is equipped with a mopping function, allowing you to vacuum and wet wipe the floor at the same time.

To prepare the tank, open the lid, fill the tank with clean water, and then close the lid securely. Place the lower opening of the floor brush onto the mopping attachment and attach the microfiber mop pad. While the machine is running, water will automatically flow from the tank, wetting the mop pad.

There are two operating modes available when using the mopping attachment. With the first, the mop pad is already moistened as the tank fills, ready to mop the floor once installed. With the second, you hold the water outlet with your finger while pouring water to limit wetting of the mop. During use, you can gently press down on the tank with your foot, and the water will gradually seep into the pad.

The tank operates using soft silicone nubs located at the bottom. These nubs are rhythmically pressed together during mopping, increasing pressure in the closed tank and creating a constant flow of water that moistens the mop pad. If the mop feels too dry while in use, even though there's still water in the tank, lightly press the tank with your foot to accelerate the water flow and thoroughly re-wet the pad.

MAINTENANCE AND STORAGE

After use, disconnect the product from the power supply by pulling out the power cable plug and wait until it cools down completely.

Cleaning the dust container (VII)

To ensure the best performance from your vacuum cleaner, empty the dust bin and clean the filter after each use. To remove the

EN

dust bin, press the bin release button and separate the bin from the main body. Then, remove the filter from the bin and empty the dust bin of any accumulated dust. Rinse the filter in cold water and allow it to air-dry for at least 24 hours. Once completely dry, replace the filter in the dust bin and then reinstall the bin.

Cleaning the housing

Clean the device's casing with a slightly damp cloth, then pat dry or allow to air dry. Never immerse the device's casing in water or any other liquid. Do not use alcohol, solvents, corrosive or abrasive cleaning agents. Do not use sharp objects to clean the device.

Drying the vacuum cleaner

If the vacuum cleaner was used with the mopping function, remove the mopping attachment, remove the water tank cap, and tilt the tank to empty the water completely. Then, allow the tank to dry completely. After drying, close the tank. The microfiber pads attached to the attachment will be damp after use; they should be removed and allowed to dry. The microfiber pads are machine washable at up to 40 °C; do not tumble dry or iron.

Storage

To position the vacuum cleaner in a stable position, tilt the appliance towards the brush until it rests firmly on the floor. Then, wrap the power cord around the two cord hooks. Store the product in a dry, shaded, and well-ventilated place. The storage location should be protected from unauthorized access, especially children. It is recommended to store the product in the packaging provided.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Der 3-in-1-Staubsauger ist ein kabelgebundenes Gerät zur Reinigung von Böden und anderen Oberflächen im Haushalt und kann auch als praktischer Handstaubsauger verwendet werden. Er verfügt über eine Wischfunktion, mit der Sie Hartböden gleichzeitig saugen und wischen können. Dank des freistehenden Designs lässt er sich bei Pausen leicht verstauen, und das geringe Gewicht mit dem komfortablen Griff sorgt für eine angenehme, tägliche Nutzung. Für einen ordnungsgemäßen, zuverlässigen und sicheren Betrieb des Geräts ist die korrekte Anwendung unerlässlich.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen in dieser Anleitung entstehen. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Zwecke führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- und Garantieansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, erfordert jedoch vor der ersten Benutzung einige Vorbereitungen, die später in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Zum Lieferumfang gehören eine schmale Düse zum Staubsaugen von Fugen, eine breite Bürste zum Staubsaugen von Teppichen und Hartböden sowie ein Aufsatz zum Wischen von Hartböden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Teilenummer		67113
Nennspannung	[V~]	220 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	600
Kapazität des Staubbehälters	[L]	0,6
Maximales Arbeitsvakuum	[kPa]	18
Länge des Netzkabels	[m]	5
Isolationsklasse		II
Masse	[kg]	1,75

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät benutzt werden, sofern eine Aufsichtsperson anwesend ist oder Anweisungen zur sicheren Benutzung gegeben werden, sodass die damit verbundenen Gefahren verstanden werden. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

Warnung! Lesen Sie alle nachfolgenden Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder Verletzungen führen.

Befolgen Sie die folgenden Anweisungen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in Umgebungen mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufsaugen von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten mit niedrigem Flammpunkt oder von glühenden oder brennenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche). Überprüfen Sie vor Gebrauch das Produkt, das Zubehör und das Anschlusskabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht wieder, wenn Sie Beschädigungen feststellen. Der Austausch beschädigter Komponenten, einschließlich des Netzkabels, darf nur von autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur für übliche Haushaltsanwendungen und nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Setzen Sie das Produkt weder Niederschlag noch Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten oder zum Entfernen von stehendem Wasser geeignet. Verwenden Sie die Saugfunktion nur auf stabilen, weitgehend trockenen Oberflächen. Schließen Sie das Produkt nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an. Der Netzstecker muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Adapter, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein unveränderter, zur Steckdose passender Stecker verringert das Risiko eines Stromschlags. Die Steckdose sollte mit einem Fehlerstromschutzschalter (FISchalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA ausgestattet sein. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, und bevor Sie es montieren,

demontieren oder reinigen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist. Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Produkt zu tragen oder den Stecker in die Steckdose einzustecken oder aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie beim Trennen des Produkts vom Stromnetz immer den Netzstecker und nicht das Netzkabel an. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Führen Sie das Produkt nicht über das Netzkabel und Klemmen Sie es nicht in Türen oder anderen Vorrichtungen ein. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Ist das Netzkabel beschädigt (z. B. durchtrennt oder angeschmolzen), trennen Sie es sofort von der Steckdose und bringen Sie das Produkt zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht repariert, sondern muss von einer autorisierten Servicewerkstatt ausgetauscht werden. Trennen Sie das Produkt vor der Montage, Demontage oder Justierung von Zubehörteilen immer von der Steckdose. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das gewählte Zubehör ordnungsgemäß installiert ist. Halten Sie während des Betriebs Haare, lose Kleidung, Schmuck und Finger von den Saugöffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie die Lufterin- und -auslassöffnungen frei von Staub, Haaren und anderen Verunreinigungen, die den Luftstrom behindern könnten. Überlasten Sie das Produkt nicht. Die Gehäusetemperatur darf 60 °C nicht überschreiten. Eine Überlastung des Produkts führt zu vorzeitigem Verschleiß und Beschädigungen und erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Beachtlichen Sie das Produkt während des Gebrauchs stets. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, solange es eingeschaltet ist oder abkühlt. Lassen Sie den Wassertank während des Gebrauchs nicht offen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Wasser austritt. Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf sich selbst, andere Personen oder Tiere. Befüllen Sie das Produkt ausschließlich mit sauberem, kaltem Wasser. Verwenden Sie insbesondere keine brennbaren Substanzen wie Alkohol oder Lösungsmittel. Geben Sie keine anderen Substanzen, wie z. B. Reinigungsmittel, in das Wasser und mischen Sie diese auch nicht damit.

PRODUKTSERVICE

Arbeitsvorbereitung (III)

Hinweis: Alle Schritte in diesem Abschnitt müssen bei vom Stromnetz getrenntem Produkt durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.

Das Produkt sollte ausgepackt und sämtliche Verpackungsmaterialien vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren; sie kann für späteren Transport und Lagerung nützlich sein. Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, bis die Schäden behoben oder die beschädigten Teile ausgetauscht sind.

Setzen Sie den verlängerten Griff in die runde Öffnung über dem Staubbehälter ein, bis er hörbar einrastet. Setzen Sie anschließend die Boden- und Teppichbürste in die Öffnung des Staubbehälters ein, bis sie vollständig sitzt. Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass Griff und Bürste fest und sicher befestigt sind.

Ein- und Ausschalten des Geräts (IV)

Drehen Sie den Netzkabelhaken gegen den Uhrzeigersinn, um das Netzkabel zu lösen. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. Drücken Sie anschließend den Ein-/Ausschalter, um den Staubsauger einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut. Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Hängen Sie das Netzkabel zur Aufbewahrung an die Haken des Geräts.

Handstaubsauger (V)

Der Bodenstaubsauger lässt sich auch als Handstaubsauger verwenden und ermöglicht so die einfache Reinigung von Möbeln, Treppen und schwer zugänglichen Stellen. Um das Gerät in einen Handstaubsauger zu verwandeln, drücken Sie die Einriegelungstaste am ausziehbaren Griff und nehmen Sie das Saugrohr ab. Entfernen Sie anschließend die Boden- und Teppichbürste. Zum Reinigen von Fugen und anderen schwer zugänglichen Stellen setzen Sie die Fugendüse in die Öffnung des Staubbehälters ein, bis sie vollständig einrastet.

Wischfunktion (VI)

Warnung! Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen großer Wassermengen oder zum Entfernen von Pfützen oder stehenden Flüssigkeiten. Das Aufsaugen von Flüssigkeiten kann zu Stromschlägen, Motorschäden oder dauerhaften Schäden am Gerät führen.

Das Gerät kann nur minimale Mengen an Feuchtigkeit aufnehmen, die beim Wischen entstehen. Davon wird jedoch abgeraten, und Sie sollten nicht absichtlich nasse Oberflächen absaugen oder Wasser aufnehmen.

Für optimale Reinigungsergebnisse empfiehlt es sich, den Boden zunächst gründlich abzusaugen und anschließend zu wischen.

Der Staubsauger ist mit einer Wischfunktion ausgestattet, mit der Sie den Boden gleichzeitig saugen und feucht wischen können. Um den Wassertank vorzubereiten, öffnen Sie den Deckel, füllen Sie ihn mit sauberem Wasser und schließen Sie ihn anschließend wieder fest. Setzen Sie die untere Öffnung der Bodenbürste auf den Wischaufsatz und befestigen Sie das Mikrofaser-Wischpad. Während des Betriebs fließt automatisch Wasser aus dem Tank und befeuchtet das Wischpad.

Für den Wischaufsatz stehen zwei Betriebsmodi zur Verfügung. Im ersten Modus ist das Wischpad bereits beim Befüllen des

Wassertanks angefeuchtet und kann nach der Montage sofort zum Wischen verwendet werden. Im zweiten Modus halten Sie den Wasserauslass beim Einfüllen mit dem Finger zu, um zu verhindern, dass das Wischpad zu nass wird. Während des Gebrauchs können Sie den Wassertank leicht mit dem Fuß herunterdrücken, wodurch das Wasser nach und nach in das Pad eindringt. Der Wassertank funktioniert mit weichen Silikonknoppen am Boden. Diese Noppen werden beim Wischen rhythmisch zusammengedrückt, wodurch der Druck im geschlossenen Tank erhöht und ein konstanter Wasserfluss erzeugt wird, der das Wischpad befeuchtet. Falls sich der Mopp während des Gebrauchs zu trocken anfühlt, obwohl sich noch Wasser im Tank befindet, drücken Sie leicht mit dem Fuß gegen den Tank, um den Wasserfluss zu beschleunigen und das Pad gründlich wieder zu befeuchten.

WARTUNG UND LAGERUNG

Nach Gebrauch das Produkt durch Herausziehen des Netzsteckers vom Netzteil trennen und warten, bis es vollständig abgekühlt ist.

Reinigung des Staubbehälters (VII)

Um die optimale Leistung Ihres Staubsaugers zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter nach jeder Benutzung. Zum Abnehmen des Staubbehälters drücken Sie die Entriegelungstaste und trennen Sie den Behälter vom Hauptgerät. Nehmen Sie anschließend den Filter aus dem Behälter und leeren Sie diesen von angesammeltem Staub. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser aus und lassen Sie ihn mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen. Sobald er vollständig getrocknet ist, setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein und montieren Sie diesen wieder.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem leicht feuchten Tuch und tupfen Sie es anschließend trocken oder lassen Sie es an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Gerätegehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Geräts.

Trocknen des Staubsaugers

Wurde der Staubsauger mit der Wischfunktion verwendet, entfernen Sie den Wischaufsatz, nehmen Sie den Deckel des Wassertanks ab und kippen Sie den Tank, um ihn vollständig zu entleeren. Lassen Sie den Tank anschließend vollständig trocknen. Nach dem Trocknen schließen Sie den Tank wieder. Die am Aufsatz befestigten Mikrofaserpads sind nach Gebrauch noch feucht; entfernen Sie diese und lassen Sie sie trocknen. Die Mikrofaserpads sind bis 40 °C maschinenwaschbar; nicht im Wäschetrockner trocknen oder bügeln.

Lagerung

Um den Staubsauger stabil aufzustellen, kippen Sie ihn zur Bürste hin, bis er fest auf dem Boden steht. Wickeln Sie anschließend das Netzkabel um die beiden Kabelhaken. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, schattigen und gut belüfteten Ort auf. Der Aufbewahrungsort sollte vor unbefugtem Zugriff, insbesondere durch Kinder, geschützt sein. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung aufzubewahren.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Вертикальный пылесос «3 в 1» — это проводное устройство для уборки полов и других поверхностей в доме, которое также можно использовать как ручной пылесос. Он оснащен функцией мытья полов, позволяя одновременно пылесосить и мыть полы с твёрдым покрытием. Отдельно стоящая конструкция обеспечивает удобство хранения во время перерывов, а лёгкий корпус с удобной ручкой обеспечивает комфортное ежедневное использование. Правильная, надёжная и безопасная работа устройства зависит от правильного использования, поэтому:

Перед использованием изделия внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в настоящем руководстве. Использование изделия не по назначению приведет к аннулированию гарантии и гарантийных прав пользователя.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОДУКТА

Изделие поставляется в полной комплектации, но перед использованием требуется подготовка, как описано далее в руководстве. В комплект входят узкая насадка для чистки щелей, широкая щётка для чистки ковров и полов, а также насадка для мытья твёрдых поверхностей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер детали		67113
Номинальное напряжение	[В~]	220 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50 / 60
Номинальная мощность	[В]	600
Емкость пылесборника	[л]	0,6
Максимальный рабочий вакуум	[кПа]	18
Длина шнура питания	[м]	5
Класс изоляции		II
Масса	[кг]	1.75

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний о работе с оборудованием, при условии надзора или проведения инструктажа по безопасному использованию оборудования с целью разъяснения связанных с ним опасностей. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны чистить или обслуживать оборудование без присмотра.

Внимание! Ознакомьтесь со всеми инструкциями ниже. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или травме.

СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ НИЖЕ

Не используйте изделие в средах с повышенным риском взрыва, содержащих легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Не используйте изделие для сбора легковоспламеняющихся материалов или жидкостей с низкой температурой вспышки, а также любых тлеющих или горящих предметов (например, сигарет, спичек, горячего пепла). Перед использованием проверьте изделие, его принадлежности и соединительный кабель на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте изделие повторно. Любая замена поврежденных компонентов, включая кабель питания, должна выполняться авторизованными ремонтными мастерскими. Не пытайтесь отремонтировать изделие самостоятельно. Изделие предназначено только для использования в помещении. Используйте устройство только для типичных бытовых целей и только так, как описано в данном руководстве. Не подвергайте изделие воздействию осадков или влаги. Попадание воды или влаги в изделие увеличивает риск поражения электрическим током. Не погружайте изделие в воду или другие жидкости. Устройство не предназначено для всасывания жидкостей или удаления стоячей воды; При использовании в качестве пылесоса используйте его только на устойчивых, практически сухих поверхностях. Подключайте изделие только к электросети с напряжением и частотой, указанными на заводской табличке изделия. Вилка шнура питания должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку. Не используйте адаптеры для адаптации вилки к розетке. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током. Сетевое питание должно быть оснащено дифференциальным автоматическим выключателем с током срабатывания не более 30 мА. После каждого использования отсоединяйте вилку шнура питания от розетки. Всегда отключайте прибор от сети, если

он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к электросети. Не перегружайте шнур питания. Не используйте шнур питания для переноски изделия или для подключения или отключения вилки от розетки. При отключении изделия от электросети всегда держитесь за вилку, а не за сетевую кабель. Избегайте контакта шнура питания с теплом, маслом, острыми краями или движущимися частями. Не наезжайте изделием на шнур питания и не защемляйте его дверью или другими деталями. Поврежденный шнур питания увеличивает риск поражения электрическим током. Если шнур питания поврежден (например, порезан, расплавлен), немедленно отсоедините его от розетки и отнесите изделие в авторизованный ремонтный центр. Не используйте изделие с поврежденным шнуром питания. Шнур питания не подлежит ремонту; его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Перед сборкой, разборкой или регулировкой любых принадлежностей изделия всегда отсоединяйте шнур питания от розетки. Перед использованием изделия убедитесь, что выбранная принадлежность установлена правильно. Во время работы не допускайте попадания волос, свободной одежды, украшений и пальцев в всасывающие отверстия и движущиеся части изделия. Не вставляйте никакие предметы в отверстия устройства и не используйте устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Следите за тем, чтобы впускные и выпускные отверстия для воздуха были свободны от пыли, волос и другого мусора, который может препятствовать циркуляции воздуха. Не перегружайте изделие. Температура корпуса не должна превышать 60 °C. Перегрузка изделия может привести к преждевременному износу и повреждению, а также увеличить риск поражения электрическим током. Всегда следите за изделием во время его использования. Храните устройство в недоступном для детей месте, когда оно включено или остывает. Не оставляйте резервуар для воды открытым во время использования устройства. Не используйте устройство, если оно упало, если на нем есть видимые следы повреждений или оно протекает. Никогда не направляйте струю воды на себя, других людей или животных. Никогда не наполняйте изделие ничем, кроме чистой холодной воды. В частности, не используйте легковоспламеняющиеся вещества, такие как спирт или растворители. Не добавляйте и не смешивайте с водой другие вещества, например, моющие средства.

СЕРВИС ПРОДУКЦИИ

Подготовка к работе (III)

Примечание: Все действия в этом разделе необходимо выполнять, когда устройство отключено от сети. Убедитесь, что шнур питания отсоединен от розетки.

Изделие следует распаковать, полностью удалив все упаковочные компоненты. Рекомендуется сохранить упаковку, она может пригодиться при будущей транспортировке и хранении. Осмотрите изделие на предмет повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте изделие до их устранения или замены поврежденных компонентов. Вставьте выдвигающую ручку в круглое отверстие над пылесборником до щелчка и фиксации. Затем вставьте щётку для пола и ковров в отверстие пылесборника до упора. Перед началом работы убедитесь, что ручка и щётка надёжно закреплены.

Включение и выключение устройства (IV)

Поверните крючок для шнура против часовой стрелки, чтобы отсоединить шнур питания. Подключите устройство к источнику питания. Затем нажмите кнопку питания, чтобы включить пылесос. Чтобы выключить пылесос, нажмите кнопку питания ещё раз. Перед тем, как отсоединить шнур питания от розетки, убедитесь, что пылесос выключен. Для хранения повесьте шнур питания на крючки на устройстве.

Ручной пылесос (V)

Вертикальный пылесос также можно использовать как ручной, что облегчает уборку мебели, лестниц и труднодоступных мест. Чтобы превратить устройство в ручной пылесос, нажмите кнопку разблокировки выдвигающей ручки и снимите насадку. Затем снимите щётку для пола и ковров. Для уборки щелей и других труднодоступных мест вставьте щелевую насадку в отверстие пылесборника до упора.

Функция мытья полов (VI)

Внимание! Не используйте пылесос для сбора большого количества воды, луж или стоячей жидкости. Всасывание жидкостей может привести к поражению электрическим током, повреждению двигателя или необратимому повреждению пылесоса.

Устройство может всасывать лишь минимальное количество влаги, образующейся во время мытья полов, однако делать этого не рекомендуется, и не следует намеренно пылесосить мокрые поверхности или собирать воду.

Для достижения наилучшего результата рекомендуется сначала тщательно пропылесосить пол, а затем вымыть его шваброй.

Пылесос оснащен функцией мытья полов, что позволяет одновременно пылесосить и делать влажную протирку пола. Чтобы подготовить резервуар, откройте крышку, наполните резервуар чистой водой и плотно закройте крышку. Наденьте нижнее отверстие щётки для пола на насадку для мытья полов и прикрепите микрофибровую насадку. Во время работы пылесоса вода будет автоматически вытекать из резервуара, смачивая насадку.

При использовании насадки для мытья полов доступны два режима работы. В первом режиме насадка для швабры уже увлажнена по мере наполнения резервуара и готова к мытью пола после установки. Во втором режиме нужно придерживать пальцем выпускное отверстие для воды, чтобы ограничить смачивание швабры. Во время использования можно

слегка надавить ногой на резервуар, и вода постепенно впитается в насадку. Резервуар работает благодаря мягким силиконовым выступам, расположенным на дне. Эти выступы ритмично сжимаются во время мытья, увеличивая давление в закрытом резервуаре и создавая постоянный поток воды, смачивающей насадку швабры. Если во время использования швабра кажется слишком сухой, даже если в резервуаре ещё есть вода, слегка нажмите на резервуар ногой, чтобы ускорить поток воды, и тщательно смочите насадку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

После использования отключите изделие от сети, вытащив вилку кабеля питания из розетки, и подождите, пока оно полностью остынет.

Очистка пылесборника (VII)

Для обеспечения максимальной эффективности пылесоса опорожняйте пылесборник и очищайте фильтр после каждого использования. Чтобы снять пылесборник, нажмите кнопку отсоединения пылесборника и отделите его от корпуса. Затем извлеките фильтр из пылесборника и очистите его от скопившейся пыли. Промойте фильтр холодной водой и дайте ему высохнуть на воздухе не менее 24 часов. После полного высыхания установите фильтр обратно в пылесборник и установите пылесборник на место.

Очистка корпуса

Протрите корпус устройства слегка влажной тканью, затем промокните насухо или дайте высохнуть на воздухе. Никогда не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Не используйте спирт, растворители, едкие или абразивные чистящие средства. Не используйте острые предметы для чистки устройства.

Сушка пылесоса

Если пылесос использовался с функцией мытья полов, снимите насадку для мытья полов, снимите крышку резервуара для воды и наклоните резервуар, чтобы полностью слить воду. Затем дайте резервуару полностью высохнуть. После высыхания закройте резервуар. Микрофибровые насадки, прикрепленные к насадке, после использования будут влажными; их следует снять и дать высохнуть. Микрофибровые насадки можно стирать в стиральной машине при температуре до 40 °C; не сушить в стиральной машине и не гладить.

Хранилище

Чтобы пылесос занял устойчивое положение, наклоните его в сторону щётки до тех пор, пока она не коснется пола. Затем оберните шнур питания вокруг двух крючков для шнура. Храните изделие в сухом, затенённом и хорошо проветриваемом месте. Место хранения должно быть защищено от несанкционированного доступа, особенно детей. Рекомендуется хранить изделие в прилагаемой упаковке.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Вертикальний пилосос 3-в-1 – це дрововий пристрій для очищення підлоги та інших поверхонь у домі, який також можна використовувати як зручний ручний пилосос. Він має функцію миття підлоги, що дозволяє одночасно пилососити та мити тверді підлоги. Окремостояча конструкція дозволяє легко зберігати його під час перерв, а легкий корпус із зручною ручкою забезпечує комфортне щоденне використання. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням продукту, будь ласка, прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій, викладених у цьому посібнику. Використання виробу не за призначенням призведе до втрати гарантії та гарантійних прав користувача.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається у комплекті, але перед використанням потребує певної підготовки, як описано далі в інструкції. Виріб постачається з вузькою насадкою для прибирання щілин, широкою щіткою для прибирання килимів та підлоги, а також насадкою для миття твердих поверхонь.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер деталі		67113
Номінальна напруга	[V~]	220 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50 / 60
Номінальна потужність	[В]	600
Місткість пилосбірника	[л]	0,6
Максимальний робочий вакуум	[кПа]	18
Довжина шнура живлення	[м]	5
Клас ізоляції		II
Маса	[кг]	1,75

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Це обладнання може використовуватися дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду та знань щодо обладнання, за умови нагляду або інструктажу щодо безпечного використання обладнання, щоб вони розуміли пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з обладнанням. Діти не повинні чистити або обслуговувати обладнання без нагляду.

Увага! Уважно прочитайте всі інструкції нижче. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або травмування.

ДОТРИМУЙТЕСЯ ІНСТРУКЦІЙ НИЖЧЕ

Не використовуйте виріб у середовищах з підвищеним ризиком вибуху, що містять легкозаймисті рідини, газу або пари. Не використовуйте виріб для збирання легкозаймистих матеріалів або рідин з низькою температурою спалаху, а також будь-яких тліючих або палаючих предметів (наприклад, сигарет, сірників, гарячого попелу). Перед використанням перевірте виріб, його аксесуари та з'єднувальний кабель на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не використовуйте виріб знову. Будь-яка заміна пошкоджених компонентів, включаючи кабель живлення, повинна виконуватися авторизованими ремонтними майстернями. Не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб. Виріб призначений лише для використання в приміщенні. Використовуйте пристрій лише для типових побутових застосувань та лише так, як описано в цьому посібнику. Не піддавайте виріб впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи у виріб збільшує ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Пристрій не призначений для всмоктування рідин або видалення стоячої води; під час використання з функцією пилососіння використовуйте лише на стійких, практично сухих поверхнях. Підключайте виріб лише до мережі живлення з напругою та частотою, зазначеними на таблиці з технічними даними приладу. Вилка шнура живлення повинна відповідати розетці. Не модифікуйте вилку. Не використовуйте жодних адаптерів для адаптації вилки до розетки. Немодифікована вилка, що відповідає розетці, знижує ризик ураження електричним струмом. Мережеве живлення повинно бути оснащене диференціальним автоматичним вимикачем зі струмом відключення не більше 30 мА. Після кожного використання від'єднуйте вилку шнура живлення від розетки. Завжди від'єднуйте прилад від мережі, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиран-

ням або очищенням. Не залишайте прилад без нагляду, підключений до мережі. Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення виробу або для підключення чи відключення вилки від розетки. Під час відключення виробу від мережі завжди тримайтеся за вилку, а не за сам кабель живлення. Уникайте контакту шнура живлення з теплом, маслом, гострими краями або рухомими частинами. Не перетягуйте виріб на шнур живлення та не зати-скайте його дверима чи іншим пристроєм. Пошкоджений шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом. Якщо шнур живлення пошкоджено (наприклад, порізано, розплавлено), негайно від'єднайте шнур живлення від розетки та віднесіть виріб до авторизованого сервісного центру. Не використовуйте виріб з пошкодженим шнуром живлення. Шнур живлення не можна ремонтувати; його має замінити авторизований сервісний центр. Перед складанням, розбиранням або налаштуванням будь-яких аксесуарів виробу завжди від'єднуйте шнур живлення від розетки. Перед експлуатацією виробу переконайтеся, що вибраний аксесуар правильно встановлено. Під час роботи тримайте волосся, вільний одяг, ювелірні вироби та пальці подалі від всмоктувальних отворів та рухомих частин виробу. Не вставляйте жодних предметів у отвори пристрою та не використовуйте пристрій, якщо будь-який з отворів заблоковано. Тримайте отвори для впуску та випуску повітря вільними від пилу, волосся та іншого сміття, яке може обмежувати потік повітря. Не перевантажуйте виріб. Температура корпусу не повинна перевищувати 60°C. Перевантаження виробу призведе до передчасного зносу та пошкодження, а також збільшує ризик ураження електричним струмом. Завжди стежте за виробом під час використання. Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці, коли він увімкнений або охолоджується. Не залишайте резервуар для води відкритим під час використання пристрою. Не використовуйте пристрій, якщо він упав, якщо є видимі ознаки пошкодження або якщо він протікає. Ніколи не спрямовуйте струмінь води на себе, інших людей або тварин. Ніколи не наповнюйте виріб нічим, окрім чистої холодної води. Зокрема, не використовуйте легкозаймисті речовини, такі як спирт або розчинники. Не додавайте та не змішуйте з водою жодних інших речовин, таких як миючі засоби.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Підготовка до роботи (III)

Примітка: Усі кроки в цьому розділі слід виконувати, коли виріб відключено від джерела живлення. Переконайтеся, що шнур живлення від'єднано від розетки.

Продукт слід розпакувати, повністю видаливши всі компоненти упаковки. Рекомендується зберегти упаковку; вона може стати в пригоді для подальшого транспортування та зберігання. Перевірте продукт на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не використовуйте продукт, доки пошкодження не буде усунуто або пошкоджені компоненти не будуть замінені.

Вставте подовжену ручку в круглий отвір над пілозбірником, доки не почуєте клацання та не відчуєте, як вона зафіксується. Потім вставте щітку для підлоги та килима в отвір у пілозбірнику, доки вона повністю не встане на місце. Перед початком роботи переконайтеся, що ручка та щітка надійно та надійно закріплені.

Увімкнення та вимкнення пристрою (IV)

Поверніть гачок шнура проти годинникової стрілки, щоб звільнити шнур живлення. Підключіть пристрій до джерела живлення. Потім натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пілосос. Щоб вимкнути пілосос, знову натисніть кнопку живлення. Перш ніж від'єднувати шнур живлення від розетки, переконайтеся, що пілосос вимкнено. Для зберігання повісьте шнур живлення на гачки пристрою.

Ручний пілосос (V)

Вертикальний пілосос також можна використовувати як ручний пілосос, що полегшує прибирання меблів, сходів та важкодоступних місць. Щоб перетворити пристрій на ручний пілосос, натисніть кнопку фіксації подовженої ручки та зніміть щітку. Потім зніміть щітку для підлоги та килима. Щоб очистити щілини та інші важкодоступні місця, вставте щілинну насадку в отвір пілозбірника, доки вона повністю не зафіксується.

Функція миття підлоги (VI)

Увага! Не використовуйте прилад для збору великої кількості води або для видалення калюж чи стоячих рідин. Збір рідин може призвести до ураження електричним струмом, пошкодження двигуна або незворотного пошкодження приладу.

Пристрій може всмоктувати лише мінімальну кількість вологи, що утворюється під час миття підлоги, але це не рекомендується, і не слід навмисно пілососити вологі поверхні або збирати воду.

Для найкращих результатів очищення рекомендується спочатку ретельно пропилососити підлогу насухо, а потім витерти її шваброю.

Пілосос оснащений функцією миття підлоги, що дозволяє одночасно пілососити та волого протирати підлогу.

Щоб підготувати резервуар, відкрийте кришку, наповніть резервуар чистою водою, а потім щільно закрийте кришку. Помістіть нижній отвір щітки для підлоги на насадку для миття підлоги та прикріпіть мікрофіброву насадку для швабри. Під час роботи машини вода автоматично витікатиме з резервуара, змочуючи насадку для швабри.

Під час використання насадки для миття підлоги доступні два режими роботи. У першому випадку насадка для швабри вже зволожена, коли резервуар наповнюється, і готова до миття підлоги після встановлення. У другому режимі ви тримаєте вихід для води пальцем, наливаючи воду, щоб обмежити намокання швабри. Під час використання ви можете злегка

натискати на резервуар ногою, і вода поступово просочуватиметься в насадку. Бак працює за допомогою м'яких силіконових виступів, розташованих на дні. Ці виступи ритмічно стискаються під час миття підлоги, збільшуючи тиск у закритому баку та створюючи постійний потік води, який зволожує насадку швабри. Якщо під час використання швабра здається занадто сухою, навіть якщо в баку ще є вода, злегка натисніть на бак ногою, щоб пришвидшити потік води, та ретельно змочіть насадку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Після використання від'єднайте виріб від мережі живлення, витягнувши штекер кабелю живлення, та зачекайте, поки він повністю охолоне.

Очищення пилозбірника (VII)

Щоб забезпечити найкращу продуктивність пилососа, спорожняйте пилозбірник і очищуйте фільтр після кожного використання. Щоб вийняти пилозбірник, натисніть кнопку звільнення контейнера та відокреміть його від основного корпусу. Потім вийміть фільтр із контейнера та спорожніть пилозбірник від накопиченого пилу. Промийте фільтр у холодній воді та дайте йому висохнути на повітрі щонайменше 24 години. Після повного висихання вставте фільтр назад у пилозбірник, а потім знову встановіть контейнер.

Очищення корпусу

Протріть корпус пристрою злегка вологою тканиною, потім промокніть насухо або дайте висохнути на повітрі. Ніколи не занурюйте корпус пристрою у воду або будь-яку іншу рідину. Не використовуйте спирт, розчинники, агресивні або абразивні засоби для чищення. Не використовуйте гострі предмети для очищення пристрою.

Сушіння пилососа

Якщо пилосос використовувався з функцією миття підлоги, зніміть насадку для миття підлоги, зніміть кришку резервуара для води та нахиліть резервуар, щоб повністю злити воду. Потім дайте резервуару повністю висохнути. Після висихання закрийте резервуар. Мікрофіброві накладки, прикріплені до насадки, будуть вологими після використання; їх слід зняти та дати висохнути. Мікрофіброві накладки можна прати в пральній машині за температури до 40 °C; не сушіть у сушильній машині та не прасуйте.

Зберігання

Щоб встановити пилосос у стійке положення, нахиліть пристрій до щітки, доки він міцно не ляже на підлогу. Потім обмотайте шнур живлення навколо двох гачків. Зберігайте виріб у сухому, затіненому та добре провітрюваному місці. Місце зберігання має бути захищене від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Рекомендується зберігати виріб у наданій упаковці.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

3 viename vertikalus dulkių siurblys yra laidinis prietaisas grindų ir kitų paviršių valymui namuose, kuris taip pat gali būti naudojamas kaip patogus rankinis dulkių siurblys. Jis turi šluostės funkciją, leidžiančią vienu metu siurbti ir valyti kietas grindis. Laisvai pastatomas dizainas leidžia jį lengvai laikyti pertraukų metu, o lengvas korpusas su patogia rankena užtikrina patogų kasdienį naudojimą. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo. Produkto naudojimas kitiems nei numatyta tikslams panaikins naudotojo garantiją ir teises į garantiją.

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau prieš naudojimą jį reikia šiek tiek paruošti, kaip aprašyta toliau vadove. Produktas tiekiamas su siauru antgaliu plyšiams siurbti, plačiu šepečiu kilimams ir grindims siurbti ir antgaliu kietiems paviršiams šluostyti.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Dalies numeris		67113
Nominali įtampa	[V~]	220 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50 / 60
Nominali galia	[W]	600
Dulkių konteinerio talpa	[L]	0,6
Maksimalus darbinis vakuumas	[kPa]	18
Maitinimo laido ilgis	[m]	5
Izolacijos klasė		II
Mišios	[kg]	1,75

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šią įrangą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais ar protiniais gebėjimais ir asmenys, neturintys pakankamai patirties bei žinių apie įrangą, jei jiems užtikrinama priežiūra arba instruktažas apie saugų įrangos naudojimą, kad būtų suprasti galimi pavojai. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros.

Įspėjimas! Perskaitykite visas toliau pateiktas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimą.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ

Nenaudokite gaminio aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogmio rizika, kurioje yra degių skysčių, dujų ar garų. Nenaudokite gaminio degioms medžiagoms ar skysčiams, kurių plūpsnio temperatūra yra žema, arba bet kokiems žerintiems ar degantiems objektams (pvz., cigaretėms, degtukams, karšties pelenams) siurbti. Prieš naudodami patikrinkite, ar gaminyje, jo priedai ir jungiamasis laidas nepažeisti. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, gaminio nebenaudokite. Bet kokį pažeistų komponentų, įskaitant maitinimo laidą, keitimą turi atlikti įgaliotos remonto dirbtuvės. Nebandykite patys taisyti gaminio. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Naudokite prietaisą tik tipiškais buitiniams tikslams ir tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Saugokite gaminį nuo kritulių ar drėgmės. Į gaminį patekęs vanduo ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką. Nemerkitė gaminio į vandenį ar kitą skystį. Prietaisas nėra skirtas skysčiams siurbti ar stovinčiam vandeniui šalinti; Naudojant siurbimo funkciją, naudokite tik ant stabilų, iš esmės sausų paviršių. Prijunkite gaminį tik prie elektros tinklo, kurio įtampa ir dažnis nurodyti ant prietaiso duomenų lentelės. Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių, kad pritaikytumėte kištuką prie lizdo. Nemo-difikuotas kištukas, kuris tinka lizdai, sumažina elektros smūgio riziką. Maitinimo šaltinis turi būti aprūpintas diferenciniu grandinės pertraukikliu, kurio išjungimo srovė neviršija 30 mA. Po kiekvieno naudojimo atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, jei jis paliekamas be priežiūros, taip pat prieš surinkdami, išardydami ar valydami. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie elektros tinklo. Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido gaminiui nešti arba kištukui prijungti ar atjungti nuo elektros lizdo. Atjungdami gaminį nuo elektros tinklo, visada imkite už maitinimo kištuko, o ne už maitinimo laido. Venkite maitinimo laido sąlyčio su karščiu, alyva, aštriais kraštais ar judančiomis dalimis. Nejudinkite gaminio per maitinimo laidą ir neprispauskite laido prie durų ar kito įtaiso. Pažeistas maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką. Jei maitinimo laidas pažeistas (pvz., įpjautas, išsilydęs), nedelsdami atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo ir nuneškite gaminį į įgaliotąjį remonto centrą. Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu. Maitinimo laido negalima taisyti; jį turi pakeisti įgaliotasis aptarnavimo centras. Prieš surinkdami, išardydami ar reguliuodami bet kokius gaminio priedus, visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Prieš naudodami gaminį, įsitinkinkite, kad pasirinktas priedas yra tinkamai sumontuotas. Naudojimo

metu laikykite plaukus, laisvus drabužius, papuošalus ir pirštus atokiau nuo įsiurbimo angų ir judančių gaminio dalių. Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas ir nenaudokite prietaiso, jei kuri nors anga yra užblokuota. Laikykite oro įleidimo ir išleidimo angas švarias nuo dulkių, plaukų ir kitų šiukšlių, kurios gali riboti oro srautą. Neperkraukite gaminio. Korpuso temperatūra neturi viršyti 60 °C. Gaminio perkrova sukels priešlaikinį susidėvėjimą ir pažeidimus, taip pat padidins elektros smūgio riziką. Visada prižiūrėkite gaminį naudojimo metu. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai jis įjungtas arba vėsta. Nepalikite vandens bakelio atidaryto, kai prietaisas naudojamas. Nenaudokite prietaiso, jei jis buvo nustumas, jei yra matomų pažeidimo požymių arba jei jis praleidžia vandenį. Niekada nenukreipkite vandens srovės į save, kitus žmones ar gyvūnus. Niekada nepildykite gaminio niekuo kitu, išskyrus švarų, šaltą vandenį. Ypač nenaudokite degių medžiagų, tokių kaip alkoholis ar tirpikliai. Nepilkite ir nemaišykite su vandeniu jokių kitų medžiagų, pavyzdžiui, ploviklių.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Pasiruošimas darbui (III)

Pastaba: Visus šieme skyriuje nurodytus veiksmus reikia atlikti atjungus gaminį nuo maitinimo šaltinio. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros lizdo.

Gaminį reikia išpakuoti, visiškai pašalinant visas pakuotės dalis. Rekomenduojama išsaugoti pakuotę; ji gali būti naudinga ateityje transportuojant ir laikant. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nenaudokite gaminio, kol pažeida nebus sutaisyta arba pažeisti komponentai nebus pakeisti.

Įkiškite prailgintą rankeną į apvalią angą virš dulkių surinktuvo, kol išgirsite spragtelėjimą ir pajusite, kaip ji užsifiksavo. Tada įkiškite grindų ir kilimų šepetį į dulkių surinktuvo angą, kol jis visiškai užsifiksuos. Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad rankena ir šepetys yra tvirtai ir patikimai pritvirtinti.

Įrenginio įjungimas ir išjungimas (IV)

Pasukite laido kabliuką prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte maitinimo laidą. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio. Tada paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte dulkių siurbį. Norėdami išjungti dulkių siurbį, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką. Prieš atjungdami maitinimo laidą iš lizdo, įsitikinkite, kad dulkių siurblys yra išjungtas. Laikydami pakabinkite maitinimo laidą ant įrenginio kabliukų.

Rankinis dulkių siurblys (V)

Vertikalus dulkių siurblys taip pat gali būti naudojamas kaip rankinis dulkių siurblys, todėl lengva valyti baldus, laiptus ir sunkiai pasiekiamas vietas. Norėdami įrenginį paversti rankiniu dulkių siurbliu, paspauskite prailgintos rankenos atleidimo mygtuką ir nuimkite antgalį. Tada nuimkite grindų ir kilimų šepetį. Norėdami išvalyti plyšius ir kitas sunkiai pasiekiamas vietas, įkiškite plyšių antgalį į dulkių surinktuvo angą, kol jis visiškai užsifiksuos.

Šluostymo funkcija (VI)

Įspėjimas! Nenaudokite prietaiso dideliame vandens kiekiui siurbti arba baloms ar stovintiems skysčiams šalinti. Skysčių siurbimas gali sukelti elektros smūgio, variklio gedimo arba prietaiso negrįžtamo sugadinimo pavojų.

Įrenginys gali susiurbti tik minimalų kiekį drėgmės, susidarancios šluostant, tačiau tai nerekomenduojama ir nereikėtų tyčia siurbti šlapių paviršių ar rinkti vandens.

Norint gauti geriausius valymo rezultatus, rekomenduojama pirmiausia kruopščiai išsiurbti grindis sausu dulkių siurbliu, o tada jas iššluostyti.

Dulkių siurblys turi šluostymo funkciją, leidžiančią vienu metu siurbti ir valyti grindis drėgnu būdu.

Norėdami paruošti bakelį, atidarykite dangtelį, pripildykite bakelį švaraus vandens ir sandariai uždarykite dangtelį. Užmaukite grindų šepetio apatinę angą ant šluostės antgalio ir pritvirtinkite mikropluošto šluostės pagalvėlę. Kai prietaisas veikia, iš bakelio automatiškai tekės vanduo, sudrėkindamas šluostės pagalvėlę.

Naudojant šluostės priedą, galimi du veikimo režimai. Pirmuoju atveju šluostės pagalvėlė jau būna sudrėkinta, kai bakelis prisipildo, ir paruošta valyti grindis, kai tik bus sumontuota. Antruoju režimu vandens išleidimo angą reikia laikyti pirštu ir tuo pačiu metu pilant vandenį, kad šluostė nesušlaptų. Naudojimo metu galite švelniai paspausti bakelį koja, ir vanduo palaipsniui įsigers į pagalvėlę.

Talpykla veikia naudojant minkštus silikoninius iškilimus, esančius apačioje. Šie iškilimai ritmiškai spaudžiami šluostymo metu, padidinant slėgį uždaroje talpoje ir sukuriant nuolatinį vandens srautą, kuris drėkina šluostės pagalvėlę. Jei naudojimo metu šluostė atrodo per sausa, net jei talpoje vis dar yra vandens, lengvai paspauskite talpą koja, kad pagreitinumėte vandens tekėjimą, ir kruopščiai vėl sudrėkinkite pagalvėlę.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Po naudojimo atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ištraukdami maitinimo laido kištuką ir palaukite, kol jis visiškai atvės.

Dulkių surinktuvo (VII) valymas

Kad dulkių siurblys veiktų kuo geriau, po kiekvieno naudojimo ištuštinkite dulkių konteinerį ir išvalykite filtrą. Norėdami išimti dulkių konteinerį, paspauskite konteinerio atlaisvinimo mygtuką ir atskirkite konteinerį nuo pagrindinio korpuso. Tada išimkite filtrą iš

konteinerio ir ištuštinkite iš jo visas susikaupusias dulkes. Filtrą išskalaukite šaltu vandeniu ir leiskite jam išdžiūti bent 24 valandas. Kai filtras visiškai išdžius, įdėkite filtrą atgal į dulkių konteinerį ir vėl įstatykite konteinerį.

Korpuso valymas

Įrenginio korpusą nuvalykite šiek tiek drėgnu skudurėliu, tada nusauskite arba leiskite išdžiūti natūraliai. Niekada nemerkitė įrenginio korpuso į vandenį ar kitą skystį. Nenaudokite alkoholio, tirpiklių, šėdinančių ar abrazyvinių valymo priemonių. Įrenginiui valyti nenaudokite aštrių daiktų.

Dulkių siurblio džiovinimas

Jei dulkių siurblys buvo naudojamas su šluostymo funkcija, nuimkite šluostymo antgalį, nuimkite vandens bako dangtelį ir pakreipkite baką, kad visiškai ištuštėtų vanduo. Tada leiskite bakui visiškai išdžiūti. Išdžiūvus, uždarykite baką. Prie antgalio pritvirtintos mikropluošto pagalvėlės po naudojimo bus drėgnos; jas reikia nuimti ir leisti išdžiūti. Mikropluošto pagalvėles galima skalbti skalbimo mašinoje iki 40 °C temperatūroje; nedžiovinkite džiovyklėje ir nelyginkite.

Sandėliavimas

Norėdami stabiliai pastatyti dulkių siurbį, pakreipkite prietaisą šepečio link, kol jis tvirtai atsirems į grindis. Tada apvyniokite maitinimo laidą aplink du laido kabliukus. Gaminį laikykite sausoje, šešėlinėje ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikymo vieta turi būti apsaugota nuo neteisėtos prieigos, ypač vaikų. Rekomenduojama gaminį laikyti pateiktoje pakuotėje.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

3-in-1 vertikālais putekļsūcējs ir ar vadu darbināma ierīce grīdu un citu virsmu tīrīšanai mājās, ko var izmantot arī kā ērtu rokas putekļsūcēju. Tam ir mopa funkcija, kas ļauj vienlaikus tīrīt un mazgāt cietās grīdas. Brīvi stāvošais dizains atvieglo uzglabāšanu pārtraukumu laikā, un vieglais korpuss ar ērtu rokturi nodrošina ērtu ikdienas lietošanu. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā. Produkta lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam mērķim, anulēs lietotāja garantiju un garantijas tiesības.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektā, taču pirms lietošanas ir nepieciešama neliela sagatavošana, kā aprakstīts tālāk rokasgrāmatā. Produktam ir pievienots šaurs uzgalis spraugu sūkšanai, plata birste pakļāju un grīdu sūkšanai un uzgalis cietu virsmu tīrīšanai.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Detalās numurs		67113
Nominālais spriegums	[V~]	220 - 240
Nominālā frekvence	[Hz]	50 / 60
Nominālā jauda	[W]	600
Putekļu tvirtnes ietilpība	[L]	0,6
Maksimālais darba vakuums	[kPa]	18
Strāvas vada garums	[m]	5
Izolācijas klase		II
Masa	[kg]	1,75

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprīkojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par aprīkojuma drošu lietošanu, lai bērni izprastu ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt aprīkojumu bez uzraudzības.

Brīdinājums! Izlasiet visus tālāk sniegtos norādījumus. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un miesas bojājumus.

IZPILDIET TĀLĀK REDZAMOS NORĀDĪJUMUS

Nelietojiet produktu vidē ar paaugstinātu sprādziena risku, kurā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai tvaiki. Nelietojiet produktu viegli uzliesmojošu materiālu vai šķidrumu ar zemu uzliesmošanas temperatūru, kā arī kvēlojošu vai degošu priekšmetu (piemēram, cigarešu, sērkociņu, karstu pelnu) savākšanai. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai produkts, tā piederumi un savienojuma kabelis nav bojāti. Ja tiek konstatēti bojājumi, vairs nelietojiet produktu. Jebkāda bojātu detaļu, tostarp strāvas kabeļa, nomaiņa jāveic pilnvarotās remontdarbnīcās. Nemēģiniet remontēt produktu pats. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Izmantojiet ierīci tikai tipiskiem mājāsaimniecības lietojumiem un tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Nepakļaujiet produktu nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitrums, kas iekļūst produktā, palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citā šķidrumā. Ierīce nav paredzēta šķidrumu uzsūkšanai vai stāvoša ūdens noņemšanai; Lietojot putekļsūcēja funkciju, lietojiet to tikai uz stabilām, praktiski sausām virsmām. Pievienojiet produktu tikai elektroīklam ar spriegumu un frekvenci, kas norādīta uz ierīces datu plāksnītes. Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīdžai. Nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus, lai pielāgotu kontaktdakšu kontaktlīdžai. Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktlīdžai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Elektroīklam jābūt aprīkotam ar diferenciālo automātisko slēdzi, kura izslēgšanas strāva nepārsniedz 30 mA. Pēc katras lietošanas reizes atvienojiet strāvas vada kontaktdakšu no elektroīkla kontaktlīdžas. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektroīkla, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības, kā arī pirms montāžas, izjaukšanas vai tīrīšanas. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā ir pievienota elektroīklam. Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu produkta pārnēsāšanai vai kontaktdakšas pievienošanai vai atvienošanai no elektroīkla kontaktlīdžas. Atvienojot produktu no elektroīkla, vienmēr satveriet strāvas kontaktdakšu, nevis strāvas kabeli. Izvairoties no strāvas vada saskares ar karstumu, elļu, asām malām vai kustīgām detaļām. Nebrauciet ar produktu pāri strāvas vadam un neiespiediet vadu durvis vai citā stiprinājumā. Bojāts strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas vads ir bojāts (piemēram, sagriezts, izkusis), nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktlīdžas un nogādājiet ierīci pilnvarotā remonta centrā. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu. Strāvas

vadu nedrīkst remontēt; tas jānomaina pilnvarotā servisa centrā. Pirms jebkādu produkta piederumu montāžas, izjaukšanas vai regulēšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas. Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai izvēlētais piederums ir pareizi uzstādīts. Darbības laikā turiet matus, vaļīgu apģērbu, rotaslietas un pirkstu prom no iesūkšanas atverēm un produkta kustīgajām daļām. Neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces atverēs un nedarbiniet ierīci, ja kāda no atverēm ir bloķēta. Turiet gaisu ielūdes un izplūdes atveres tīras no putekļiem, matiem un citiem gružiem, kas var ierobežot gaisa plūsmu. Nepārslogojiet ierīci. Korpusa temperatūra nedrīkst pārsniegt 60°C. Produkta pārslogoze izraisīs priekšlaicīgu nodilumu un bojājumus, kā arī palielinās elektriskās strāvas trieciena risks. Vienmēr uzraugiet produktu lietošanas laikā. Kad ierīce ir ieslēgta vai atdzīst, turiet to bērniem nepieejamā vietā. Neatstājiet ūdens tvertni atvērtu, kamēr ierīce tiek lietota. Nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusi, ja ir redzamas bojājumu pazīmes vai ja tai ir noplūde. Nekad nevirziet ūdens strūklu pret sevi, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem. Nekad nepiepildiet ierīci ar neko citu kā tikai tīru, aukstu ūdeni. Jo īpaši neizmantojiet viegli aizliesmojošas vielas, piemēram, spirtu vai šķīdinātājus. Nepievienojiet un nejauciet ūdenim citas vielas, piemēram, mazgāšanas līdzekļus.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Gatavošanās darbam (III)

Piezīme. Visas šajā sadaļā norādītās darbības jāveic, kad produkts ir atvienots no strāvas avota. Pārliecinieties, vai strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktligzdas.

Produkts ir jāizsaīno, pilnībā noņemot visas iepakojuma sastāvdaļas. Ieteicams saglabāt iepakojumu; tas var noderēt turpmākai transportēšanai un uzglabāšanai. Pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu. Ja tiek konstatēti kādi bojājumi, nelietojiet produktu, kamēr bojājumi nav novērsti vai bojātās sastāvdaļas nav nomainītas.

Ievietojiet pagarināto rokturi apaļajā atverē virs putekļu tvertnes, līdz atskan klikšķis un sajūtat, ka tā nofiksējas vietā. Pēc tam ievietojiet grīdas un paklāja birsti putekļu tvertnes atverē, līdz tā ir pilnībā nofiksēta. Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, vai rokturis un birste ir droši un droši nostiprināti.

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana (IV)

Pagrieziet vada āķi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbrīvotu strāvas vadu. Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Pēc tam nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu putekļsūcēju. Lai izslēgtu putekļsūcēju, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Pirms strāvas vada atvienošanas no kontaktligzdas pārliecinieties, vai putekļsūcējs ir izslēgts. Uzglabāšanai pakariet strāvas vadu uz ierīces āķiem.

Rokas putekļsūcējs (V)

Vertikālo putekļsūcēju var izmantot arī kā rokas putekļsūcēju, kas atvieglo mēbeļu, kāpņu un grūti sasniedzamu vietu tīrīšanu. Lai ierīci pārveidotu par rokas putekļsūcēju, nospiediet pagarinātā roktura atbrīvošanas pogu un noņemiet uzgali. Pēc tam noņemiet grīdas un paklāja birsti. Lai iztīrītu spraugas un citas grūti sasniedzamas vietas, ievietojiet spraugu uzgali putekļu tvertnes atverē, līdz tas ir pilnībā ievietots.

Slaucīšanas funkcija (VI)

Brīdinājums! Neizmantojiet ierīci liela ūdens daudzuma uzsūkšanai vai peļķu vai stāvošu šķidrumu savākšanai. Šķidrumu uzsūkšana var izraisīt elektriskās strāvas trieciena, motora bojājumu vai ierīces neatgriezenisku bojājumu risku.

Ierīce var iesūkt tikai minimālu mitruma daudzumu, kas rodas grīdas mazgāšanas laikā, taču tas nav ieteicams, un nevajadzētu tīši tīrīt mitras virsmas ar putekļsūcēju vai savākt ūdeni.

Lai iegūtu vislabākos tīrīšanas rezultātus, ieteicams vispirms rūpīgi izsūkt grīdu ar sauso putekļu sūcēju un pēc tam to izslaucīt.

Putekļsūcējs ir aprīkots ar mopa funkciju, kas ļauj vienlaikus izsūkt un mitri noslaucīt grīdu.

Lai sagatavotu tvertni, atveriet vāku, piepildiet tvertni ar tīru ūdeni un pēc tam cieši aizveriet vāku. Novietojiet grīdas birstes apakšējo atveri uz mopa uzgaļa un piestipriniet mikrošķiedras mopa paliktņi. Kamēr ierīce darbojas, no tvertnes automātiski tecēs ūdens, samitrinot mopa paliktņi.

Izmantojot mopa uzgali, ir pieejami divi darbības režīmi. Pirmajā režīmā mopa paliktņi jau ir samitrināti, piepildoties tvertnei, un pēc uzstādīšanas tas ir gatavs grīdas slaucīšanai. Otrajā režīmā, lejot ūdeni, ar pirkstu turiet ūdens izplūdi, lai ierobežotu mopa samitrināšanu. Lietošanas laikā varat viegli piespiest tvertni ar kāju, un ūdens pakāpeniski iesūksies paliktņi.

Tvertne darbojas, izmantojot mīkstu silikona izciļņus, kas atrodas apakšā. Šie izciļņi ritmiski tiek saspiesti kopā mopa lietošanas laikā, palielinot spiedienu slēgtajā tvertnē un radot pastāvīgu ūdens plūsmu, kas samitrina mopa paliktņi. Ja mops lietošanas laikā šķiet pārāk sauss, pat ja tvertnē vēl ir ūdens, viegli piespiediet tvertni ar kāju, lai paātrinātu ūdens plūsmu, un rūpīgi samitriniet paliktņi.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Pēc lietošanas atvienojiet produktu no strāvas avota, izvelkot strāvas kabeļa kontaktdakšu, un pagaidiet, līdz tas pilnībā atdzīst.

Putekļu tvertnes (VII) tīrīšana

Lai nodrošinātu vislabāko putekļsūcēja veiktspēju, pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtru. Lai

izņemtu putekļu tvertni, nospiediet tvertnes atbrīvošanas pogu un atdaliet to no korpusa. Pēc tam izņemiet filtru no tvertnes un iztukšojiet putekļu tvertni no visiem uzkrātajiem putekļiem. Noskalojiet filtru aukstā ūdenī un ļaujiet tam nožūt vismaz 24 stundas. Kad tas ir pilnībā izžuvis, ievietojiet filtru atpakaļ putekļu tvertnē un pēc tam ievietojiet tvertni atpakaļ.

Korpusa tīrīšana

Noīrīiet ierīces korpusu ar viegli mitru drānu, pēc tam nosusiniet vai ļaujiet nožūt. Nekad neiegremdējiet ierīces korpusu ūdenī vai citā šķīdumā. Nelietojiet spirtu, šķīdinātājus, kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet asus priekšmetus ierīces tīrīšanai.

Putekļsūcēja žāvēšana

Ja putekļsūcējs tika izmantots ar grīdas mazgāšanas funkciju, noņemiet grīdas mazgāšanas uzgali, noņemiet ūdens tvertnes vāciņu un nolieciet tvertni, lai pilnībā iztukšotu ūdeni. Pēc tam ļaujiet tvertnei pilnībā nožūt. Pēc žāvēšanas aizveriet tvertni. Uzgalim piemērotā mikrošķiedras spilventiņi pēc lietošanas būs mitri; tie ir jānoņem un jāļauj nožūt. Mikrošķiedras spilventiņus var mazgāt veļas mašīnā līdz 40 °C temperatūrā; nežāvēt veļas žāvētājā vai gludināt.

Uzglabāšana

Lai novietotu putekļsūcēju stabilā stāvoklī, nolieciet ierīci birstes virzienā, līdz tā stingri balstās uz grīdas. Pēc tam aptiniet strāvas vadu ap diviem vada āķiem. Uzglabājiet produktu sausā, ēnainā un labi vēdināmā vietā. Uzglabāšanas vietai jābūt aizsargātai no neatļautas piekļuves, īpaši bērniem. Ieteicams produktu uzglabāt pievienotajā iepakojumā.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Vzpřímený vysavač 3 v 1 je kabelové zařízení pro čištění podlah a dalších povrchů v domácnosti, které lze také použít jako praktický ruční vysavač. Disponuje funkcí mopu, která umožňuje současně vysávat a vytírat tvrdé podlahy. Volně stojící konstrukce usnadňuje skladování během přestávek a lehké tělo s pohodlnou rukojetí zajišťuje pohodlné každodenní používání. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na správném používání, takže:

Před použitím výrobku si prosím přečtěte celý návod k použití a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce. Použití produktu k jiným účelům, než ke kterým je určen, ruší záruku a záruční práva uživatele.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní, ale před použitím vyžaduje určitou přípravu, jak je popsáno dále v návodu. Produkt je dodáván s úzkou hubicí pro vysávání štěrbin, širokým kartáčem pro vysávání koberců a podlah a nástavcem pro vytírání tvrdých povrchů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Číslo dílu		67113
Jmenovité napětí	[V~]	220 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50 / 60
Jmenovitý výkon	[W]	600
Objem nádoby na prach	[L]	0,6
Maximální pracovní podtlak	[kPa]	18
Délka napájecího kabelu	[m]	5
Třída izolace		II
Mše	[kg]	1,75

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž ohledně bezpečného používání zařízení tak, aby pochopily související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Děti by neměly zařízení čistit ani udržovat bez dozoru.

Varování! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob.

ŘÍDTE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY

Nepoužívejte výrobek v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, v prostředích obsahujících hořlavé kapaliny, plyny nebo páry. Nepoužívejte výrobek k vysávání hořlavých materiálů nebo kapalin s nízkým bodem vzplanutí ani žhavých či hořících předmětů (např. cigaret, zápalek, horkého popela). Před použitím zkontrolujte výrobek, jeho příslušenství a připojovací kabel, zda nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek znovu nepoužívejte. Veškerou výměnu poškozených součástí, včetně napájecího kabelu, musí provést autorizované opravy. Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru. Používejte zařízení pouze pro typické domácí použití a pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Nevystavujte výrobek srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Neponořujte výrobek do vody ani do žádné jiné kapaliny. Zařízení není určeno k vysávání kapalin ani k odstraňování stojaté vody; při použití ve funkci vysávání používejte pouze na stabilních, v podstatě suchých površích. Výrobek připojujte pouze k elektrické síti s napětím a frekvencí uvedenou na typovém štítku spotřebiče. Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry k přizpůsobení zástrčky zástrčce zásuvce. Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Síťový zdroj by měl být vybaven diferenciálním jističem s vybavovacím proudem maximálně 30 mA. Po každém použití odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky. Vždy odpojte spotřebič od sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k síťovému zdroji. Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení výrobku ani k připojování či odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Při odpojování výrobku od síťového zdroje vždy uchopte síťovou zástrčku, nikoli síťový kabel. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Nepřejíždějte výrobkem přes napájecí kabel ani jej neskřípněte ve dveřích nebo jiném zařízení. Poškozený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozen (např. přeriznutý, roztavený), okamžitě odpojte napájecí kabel ze zásuvky a odneste výrobek do autorizovaného servisního střediska. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Napájecí kabel se

nesmí opravovat; musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem. Před montáží, demontáží nebo seřizováním jakéhokoliv příslušenství výrobku vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Před použitím výrobku se ujistěte, že je vybrané příslušenství správně nainstalováno. Během provozu držte vlasy, volné oblečení, šperky a prsty v dostatečné vzdálenosti od sacích otvorů a pohyblivých částí výrobku. Nevkládejte žádné předměty do otvorů zařízení ani jej nepoužívejte, pokud je některý z otvorů zablokovaný. Udržujte otvory pro vstup a výstup vzduchu bez prachu, vlasů a jiných nečistot, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Nepřetěžujte výrobek. Teplota pouzdra nesmí překročit 60 °C. Přetížení výrobku způsobí předčasně opotřebení a poškození a zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Během používání výrobek vždy dohlížejte. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí, když je zapnuté nebo chladné. Nenechávejte nádržku na vodu otevřenou, když je zařízení v provozu. Nepoužívejte zařízení, pokud upadlo, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud neteší. Nikdy nesměrujte proud vody na sebe, jiné osoby ani zvířata. Nikdy nenaplňujte výrobek ničím jiným než čistou studenou vodou. Zejména nepoužívejte hořlavé látky, jako je lih nebo rozpouštědla. Nepřidávejte ani nemíchejte s vodou žádné jiné látky, jako jsou čisticí prostředky.

SERVIS PRODUKTŮ

Příprava na práci (III)

Poznámka: Všechny kroky v této části musí být provedeny, když je výrobek odpojený od napájení. Ujistěte se, že je napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky.

Výrobek by měl být vybalen a všechny obalové komponenty kompletně odstraněny. Doporučuje se obal uschovat; může být užitečný pro budoucí přepravu a skladování. Zkontrolujte výrobek, zda není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte, dokud nebude poškození opraveno nebo poškozené komponenty vyměněny.

Zasuňte prodlouženou rukojeť do kulatého otvoru nad nádobou na prach, dokud neuslyšíte cvaknutí a neucítíte, že zacvakla. Poté zasuňte kartáč na podlahu a koberce do otvoru v nádobě na prach, dokud zcela nezapadne. Před zahájením práce se ujistěte, že rukojeť a kartáč jsou bezpečně a bezpečně upevněny.

Zapnutí a vypnutí zařízení (IV)

Otočte háčkem kabelu proti směru hodinových ručiček, abyste uvolnili napájecí kabel. Zapojte zařízení do zdroje napájení. Poté stiskněte tlačítko napájení, abyste vysavač zapnuli. Chcete-li vysavač vypnout, znovu stiskněte tlačítko napájení. Před odpojením napájecího kabelu ze zásuvky se ujistěte, že je vysavač vypnutý. Pro uskladnění zavěste napájecí kabel na háčky zařízení.

Ruční vysavač (V)

Vzpřímený vysavač lze také použít jako ruční vysavač, což usnadňuje čištění nábytku, schodů a těžko dostupných míst. Chcete-li zařízení přeměnit na ruční vysavač, stiskněte tlačítko uvolnění prodloužené rukojeti a vyjměte tyč. Poté vyjměte kartáč na podlahu a koberce. Pro čištění štěrbin a dalších těžko dostupných míst zasuňte štěrbinový nástavec do otvoru v nádobě na prach, dokud zcela nezapadne.

Funkce mopování (VI)

Varování! Nepoužívejte spotřebič k vysávání velkého množství vody ani k odstraňování kaluží či stojící tekutin. Vysávání tekutin může vést k úrazu elektrickým proudem, poškození motoru nebo trvalému poškození spotřebiče.

Zařízení dokáže vysát pouze minimální množství vlhkosti, která vzniká při vytírání, ale to se nedoporučuje a neměli byste záměrně vysávat mokré povrchy ani sbírat vodu.

Pro dosažení nejlepších výsledků čištění se doporučuje nejprve podlahu důkladně vysát a poté ji vytřít mopem.

Vysavač je vybaven funkcí mopování, která umožňuje současně vysávat a stírat podlahu za mokra.

Pro přípravu nádržky otevřete víko, naplňte nádržku čistou vodou a poté víko bezpečně zavřete. Nasadte spodní otvor podlahového kartáče na nástavec na vytírání a připevňte mop z mikrovlákna. Během provozu stroje bude z nádržky automaticky vytékat voda, která navlhčí mop.

Při používání mopovacího nástavce jsou k dispozici dva provozní režimy. V prvním je mopovací podložka již navlhčená, jakmile se nádržka naplní, a je připravena k vytírání podlahy po instalaci. V druhém režimu přidržujete prstem výpusť vody a omezujete tak namočení mpu. Během používání můžete jemně tlačit na nádržku nohou a voda se bude postupně vsakovat do podložky.

Nádržka funguje pomocí měkkých silikonových výstupků umístěných ve spodní části. Tyto výstupky se během vytírání rytmicky stlačují k sobě, čímž se zvyšuje tlak v uzavřené nádržce a vytváří se stálý proud vody, který zvlhčuje mopovou podložku. Pokud se vám mop během používání zdá příliš suchý, i když je v nádržce stále voda, lehce na nádržku zatlačte nohou, abyste urychlili tok vody, a podložku důkladně navlhčete.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Po použití odpojte výrobek od napájení vytažením zástrčky napájecího kabelu a počkejte, dokud zcela nevychladne.

Čištění nádoby na prach (VII)

Abyste zajistili co nejlepší výkon vysavače, vyprázdněte zásobník na prach a vyčistěte filtr po každém použití. Chcete-li zásobník na prach vyjmout, stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku a oddělte jej od hlavního tělesa. Poté vyjměte filtr ze zásobníku a

vyprázdněte zásobník od nahromaděného prachu. Opláchněte filtr studenou vodou a nechte jej alespoň 24 hodin schnout na vzduchu. Po úplném vyschnutí vložte filtr zpět do zásobníku na prach a zásobník znovu nainstalujte.

Čištění krytu

Očistěte kryt zařízení mírně navlhčeným hadříkem a poté jej osušte nebo nechte uschnout na vzduchu. Nikdy neponožujte kryt zařízení do vody ani jiné kapaliny. Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla, korozivní nebo abrazivní čisticí prostředky. K čištění zařízení nepoužívejte ostré předměty.

Sušení vysavače

Pokud byl vysavač použit s funkcí mopování, sejměte mopovací nástavec, sejměte víčko nádržky na vodu a nakloňte nádržku, aby se voda zcela vyprázdnila. Poté nechte nádržku zcela vyschnout. Po vysušení nádržku zavřete. Mikrovláknové podložky připevněné k nástavci budou po použití vlhké; měly by být vyjmuty a nechat uschnout. Mikrovláknové podložky lze prát v pračce při teplotě do 40 °C; nesusušte v sušičce ani nežehlete.

Skladování

Pro stabilní umístění vysavače nakloňte přístroj směrem k kartáči, dokud nebude pevně spočívat na podlaze. Poté omotejte napájecí kabel kolem dvou háčků. Výrobek skladujte na suchém, stinném a dobře větraném místě. Místo skladování by mělo být chráněno před neoprávněným přístupem, zejména dětmi. Doporučuje se skladovat výrobek v dodaném obalu.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Vzvislý vysávač 3 v 1 je káblové zariadenie na čistenie podláh a iných povrchov v domácnosti, ktoré sa dá použiť aj ako praktický ručný vysávač. Má funkciu mopovania, ktorá vám umožňuje súčasne vysávať a umývať tvrdé podlahy. Samostatne stojaca konštrukcia uľahčuje skladovanie počas prestávok a ľahké telo s pohodlnou rukoväťou zaisťuje pohodlné každodenné používanie. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka zariadenia závisí od správneho používania, takže:

Pred použitím výrobku si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných predpisov a odporúčaní v tejto príručke. Používanie výrobku na iné účely, ako je určené, ruší záruku a záručné práva používateľa.

YBAVENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný, ale pred použitím si vyžaduje určitú prípravu, ako je popísané ďalej v návode. Produkt sa dodáva s úzkou hubicou na vysávanie štrbín, širokou kefou na vysávanie kobercov a podláh a nadstavcom na umývanie tvrdých povrchov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Číslo dielu		67113
Menovité napätie	[V~]	220 - 240
Nominálna frekvencia	[Hz]	50 / 60
Menovitý výkon	[W]	600
Objem nádoby na prach	[L]	0,6
Maximálny pracovný podtlak	[kPa]	18
Dĺžka napájacieho kábla	[m]	5
Trieda izolácie		II
Hmotnosť	[kg]	1,75

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti o zariadení, ak je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia, aby pochopili súvisiace riziká. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru.

Upozornenie! Prečítajte si všetky nižšie uvedené pokyny. Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo zranenie osôb.

POSTUPUJTE PODĽA NIŽŠIE UVEDENÝCH POKYNOV

Nepoužívajte výrobok v prostrediach so zvýšeným rizikom výbuchu, v prostrediach obsahujúcich horľavé kvapaliny, plyny alebo pary. Nepoužívajte výrobok na vysávanie horľavých materiálov alebo kvapalín s nízkym bodom vzplanutia, ani žiadnych žeravých alebo horiacich predmetov (napr. cigariet, zápalek, horúceho popola). Pred použitím skontrolujte výrobok, jeho príslušenstvo a pripojovací kábel, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok znova nepoužívajte. Akúkoľvek výmenu poškodených komponentov vrátane napájacieho kábla musia vykonať autorizované opravovne. Nepokúšajte sa výrobok opravovať sami. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Používajte zariadenie len na typické domáce použitie a len tak, ako je popísané v tomto návode. Nevystavujte výrobok zrážkam ani vlhkosti. Vniknutie vody alebo vlhkosti do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Neponárajte výrobok do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Zariadenie nie je určené na vysávanie kvapalín ani na odstraňovanie stojatej vody; Pri použití vo funkcii vysávania používajte iba na stabilných, prakticky suchých povrchoch. Výrobok pripájajte iba k elektrickej sieti s napätím a frekvenciou uvedenou na typovom štítku spotrebiča. Zástrčka napájacieho kábla musí zodpovedať zásuvke. Neupravujte zástrčku. Na prispôbenie zástrčky zásuvke nepoužívajte žiadne adaptéry. Neupravená zástrčka, ktorá zodpovedá zásuvke, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Sieťový zdroj by mal byť vybavený diferenciálnym ističom s vypínacím prúdom maximálne 30 mA. Po každom použití odpojte zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky. Vždy odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, kým je pripojený k sieťovému zdroju. Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie výrobku ani na pripájanie či odpájanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Pri odpájaní výrobku od sieťového zdroja vždy uchopte sieťovú zástrčku, nie sieťový kábel. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplotou, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Neprechádzajte výrobkom cez napájací kábel ani ho nepricviknite dverami alebo iným zariadením. Poškodený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený (napr. prerazaný, roztavený), okamžite odpojte

napájací kábel zo sieťovej zásuvky a odnesie výrobok do autorizovaného servisného strediska. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom. Napájací kábel sa nesmie opravovať; musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko. Pred montážou, demontážou alebo nastavovaním akéhokoľvek príslušenstva výrobku vždy odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky. Pred používaním výrobku sa uistite, že vybrané príslušenstvo je správne nainštalované. Počas prevádzky držte vlasy, voľné oblečenie, šperky a prsty v dostatočnej vzdialenosti od nasávacích otvorov a pohyblivých častí výrobku. Nevkladajte žiadne predmety do otvorov zariadenia ani zariadenie nepoužívajte, ak je ktorýkoľvek otvor zablokovaný. Udržujte otvory pre vstup a výstup vzduchu bez prachu, vlasov a iných nečistôt, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Nepreťažujte výrobok. Teplota krytu nesmie prekročiť 60 °C. Preťaženie výrobku spôsobí predčasné opotrebovanie a poškodenie a zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Počas používania výrobok vždy dohliadajte. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí, keď je zapnuté alebo sa ochladzuje. Nenechávajte nádržku na vodu otvorenú, kým sa zariadenie používa. Nepoužívajte zariadenie, ak spadlo, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak netesní. Nikdy nesmerujte prúd vody na seba, iné osoby ani zvieratá. Nikdy nenapíňajte výrobok ničím iným ako čistou studenou vodou. Nepoužívajte najmä horľavé látky, ako je alkohol alebo rozpúšťadlá. Nepridávajte ani nemiešajte s vodou žiadne iné látky, ako sú napríklad čistiace prostriedky.

PRODUKTOVÝ SERVIS

Príprava na prácu (III)

Poznámka: Všetky kroky v tejto časti sa musia vykonať, keď je produkt odpojený od zdroja napájania. Uistite sa, že napájací kábel je odpojený od elektrickej zásuvky.

Výrobok by mal byť rozbalený a mal by byť úplne odstránený zo všetkých obalových komponentov. Odporúča sa, aby ste si obal uschovali; môže byť užitočný pri neskoršej preprave a skladovaní. Skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepoužívajte ho, kým nebude poškodenie opravené alebo kým nebudú poškodené komponenty vymenené.

Zasuňte predĺženie rúkovať do okrúhleho otvoru nad nádobou na prach, kým nebudete počuť cvaknutie a nebudete cítiť, ako zacvakla. Potom zasuňte kefu na podlahu a koberec do otvoru v nádobe na prach, kým úplne nezapadne. Pred začatím práce sa uistite, že rúkovať a kefa sú bezpečne a spoľahlivo namontované.

Zapnutie a vypnutie zariadenia (IV)

Otočte háčik kábla proti smeru hodinových ručičiek, aby ste uvoľnili napájací kábel. Zapojte zariadenie do zdroja napájania. Potom stlačte tlačidlo napájania, aby ste vysávač zapli. Ak chcete vysávač vypnúť, znova stlačte tlačidlo napájania. Pred odpojením napájacieho kábla zo zásuvky sa uistite, že je vysávač vypnutý. Pre uskladnenie zaveste napájací kábel na háčiky zariadenia.

Ručný vysávač (V)

Zvislý vysávač sa dá použiť aj ako ručný vysávač, čo uľahčuje čistenie nábytku, schodov a ťažko dostupných miest. Ak chcete zariadenie premeniť na ručný vysávač, stlačte tlačidlo uvoľnenia predĺženej rúkovať a vyberte tyč. Potom vyberte kefu na podlahu a koberec. Na čistenie štrbín a iných ťažko dostupných miest vložte štrbinovú hubicu do otvoru v nádobe na prach, kým úplne nezapadne.

Funkcia mopovania (VI)

Varovanie! Nepoužívajte spotrebič na vysávanie veľkého množstva vody ani na odstraňovanie kaluží či stojatých kvapalín. Vysávanie kvapalín môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom, poškodeniu motora alebo trvalému poškodeniu spotrebiča. Zariadenie dokáže vysať iba minimálne množstvo vlhkosti, ktorá vzniká počas mopovania, ale to sa neodporúča a nemali by ste zámerne vysávať mokré povrchy ani zbierať vodu.

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov čistenia sa odporúča najskôr podlahu dôkladne povysávať a potom ju vytrieť mopom.

Vysávač je vybavený funkciou mopovania, ktorá umožňuje súčasne vysávať a utierať podlahu namokro.

Na prípravu nádrže otvorte veko, naplňte nádržku čistou vodou a potom veko bezpečne zatvorte. Umiestnite spodný otvor podlahovej kefy na mopovací nástavec a pripevnite mopovú podložku z mikrovlákna. Počas prevádzky stroja bude z nádrže automaticky vytekať voda, ktorá zvlhčí mopovú podložku.

Pri používaní mopu sú k dispozícii dva prevádzkové režimy. V prvom je mopovací nástavec už navlhčený, keď sa nádržka naplní, a je pripravený na umývanie podlahy po inštalácii. V druhom režime držíte výstup vody prstom a nalievate vodu, aby ste obmedzili namáčanie mopu. Počas používania môžete jemne zatlačiť na nádržku nohou a voda bude postupne vsakovať do nástavca.

Nádržka funguje pomocou mäkkých silikónových výstupkov umiestnených na spodnej strane. Tieto výstupky sa počas mopovania rytmicky stláčajú k sebe, čím sa zvyšuje tlak v uzavretej nádržke a vytvára sa stály prúd vody, ktorá zvlhčuje podložku mopu. Ak sa vám mop počas používania zdá príliš suchý, aj keď je v nádržke stále voda, jemne zatlačte na nádržku nohou, aby ste zrýchlili prúd vody, a podložku dôkladne navlhčíte.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Po použití odpojte výrobok od elektrickej siete vyťahnutím zástrčky napájacieho kábla a počkajte, kým úplne nevychladne.

Čistenie nádoby na prach (VII)

Pre dosiahnutie čo najlepšieho výkonu vysávača vyprázdňte zásobník na prach a vyčistite filter po každom použití. Ak chcete

zásobník na prach vybrať, stlačte tlačidlo uvoľnenia zásobníka a oddelte ho od hlavného tela. Potom vyberte filter zo zásobníka a vyprázdňte zásobník od nahromadeného prachu. Opláchnite filter v studenej vode a nechajte ho schnúť na vzduchu aspoň 24 hodín. Po úplnom vysušení vráťte filter späť do zásobníka na prach a potom zásobník znova nainštalujte.

Čistenie krytu

Kryt zariadenia očistíte mierne navlhčenou handričkou a potom ho osušte alebo nechajte uschnúť na vzduchu. Kryt zariadenia nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny. Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá, korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. Na čistenie zariadenia nepoužívajte ostré predmety.

Sušenie vysávača

Ak bol vysávač používaný s funkciou mopovania, odstráňte mopovací nadstavec, odstráňte uzáver nádržky na vodu a nakloňte nádržku, aby ste úplne vyprázdнили vodu. Potom nechajte nádržku úplne vyschnúť. Po vysušení nádržku zatvorte. Mikrovláknové podložky pripevnené k nadstavcu budú po použití vlhké; mali by ste ich vybrať a nechať uschnúť. Mikrovláknové podložky sa dajú prať v práčke do 40 °C; nesušte v sušičke ani nežehlite.

Skladovanie

Ak chcete vysávač umiestniť do stabilnej polohy, nakloňte ho smerom k kefe, kým pevne nespočíva na podlahe. Potom omotajte napájací kábel okolo dvoch háčikov. Výrobok skladujte na suchom, tienenom a dobre vetranom mieste. Miesto skladovania by malo byť chránené pred neoprávneným prístupom, najmä deťmi. Odporúča sa skladovať výrobok v dodanom obale.

TERMÉKJELLEMZŐK

A 3 az 1-ben álló porszívó egy vezetékes eszköz padlók és egyéb felületek tisztítására otthonában, amely praktikus kézi porszívóként is használható. Felmosó funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi a kemény padlók egyidejű porszívózását és felmosását. A szabadon álló kialakítás megkönnyíti a tárolást szünetekben, a könnyű test és a kényelmes fogantyú pedig kényelmes mindennapi használatot biztosít. A készülék megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, így:

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben található biztonsági előírások és ajánlások be nem tartásából eredő károkért. A termék rendeltetésétől eltérő célú használata érvényteleníti a felhasználó jótállását és szavatosságát.

TERMÉKBEREVENDEZÉS

A termék teljesen kerül kiszállításra, de használat előtt némi előkészületre van szükség, a kézikönyv későbbi részében leírtak szerint. A termékhez tartozik egy keskeny fűvóka rések porszívózásához, egy széles kefe szőnyegek és padlók porszívózásához, valamint egy tartozék kemény felületek felmosásához.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Cikkszám		67113
Névleges feszültség	[V~]	220 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50 / 60
Névleges teljesítmény	[W]	600
Porgyűjtő tartály kapacitása	[L]	0,6
Maximális üzemi vákuum	[kPa]	18
Tápkábel hossza	[m]	5
Szigetelési osztály		II
Tömeg	[kg]	1,75

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt a berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, valamint a berendezés használatához szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben felügyeletet biztosítanak, vagy a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan útmutatást kapnak, amely lehetővé teszi a lehetséges veszélyek megértését. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják vagy tarthatják karban a berendezést.

Figyelem! Olvassa el az alábbi utasításokat. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

KÖVESSE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Ne használja a terméket fokozott robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazva. Ne használja a terméket gyúlékony anyagok vagy alacsony lobbánáspontú folyadékok, illetve izzó vagy égő tárgyak (pl. cigaretta, gyufa, forró hamu) felszívására. Használat előtt ellenőrizze a terméket, annak tartozékait és a csatlakozókábel sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja újra a terméket. A sérült alkatrészek, beleértve a tápkábelt is, cseréjét hivatalos szervizeknek kell elvégezniük. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. A termék kizárólag beltéri használatra készült. A készüléket csak tipikus háztartási alkalmazásokhoz használja, és csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint. Ne tegye ki a terméket csapadéknak vagy nedvességnek. A termékbe jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát. A hálózati áramforrást legfeljebb 30 mA-es kioldóáramú differenciál-megszakítóval kell felszerelni. Minden használat után húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból. Mindig húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az a hálózati áramforráshoz csatlakozik. Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a termék hordozására, illetve a dugó hálózati aljzatból való csatlakoztatására vagy kihúzására. A termék hálózati áramforrásból való kihúzásakor mindig a hálózati csatlakozódugót fogja meg, ne a hálózati kábelt. Kerülje a tápkábel hővel, olajjal, éles szélekkel vagy mozgó alkatrészekkel való érintkezését. Ne vezesse át a terméket a tápkábelen, és ne csipje be a kábelt ajtóba vagy más szerelvénybe. A sérült tápkábel növeli az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel sérült (pl. elvágva, megolvadva), azonnal húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, és

vigye a terméket egy hivatalos szervizközpontba. Ne használja a terméket sérült tápkábellel. A tápkábelt tilos javítani; azt hivatalos szervizközpontnak kell kicserélnie. A termék bármely tartozékának összeszerelése, szétszerelése vagy beállítása előtt mindig húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. A termék használatát előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék megfelelően van felszerelve. Használat közben tartsa távol a haját, laza ruházatát, ékszerait és ujjait a termék szívónyílásaitól és mozgó alkatrészeitől. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásába, és ne működtesse a készüléket, ha bármelyik nyílás el van takarva. Tartsa a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait portól, hajtól és egyéb törmeléktől mentesen, amelyek korlátozhatják a légáramlást. Ne terhelje túl a terméket. A ház hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C-ot. A termék túlterhelése idő előtti kopást és károsodást okoz, és növeli az áramütés kockázatát. Használat közben mindig felügyelje a terméket. Bekapcsolt vagy hűlő állapotban tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva. Ne hagyja nyitva a víztartályt használat közben. Ne használja a készüléket, ha leesett, ha látható sérülésnyomok vannak rajta, vagy ha szivárog. Soha ne irányítsa a vizsgárat magára, másokra vagy állatokra. Soha ne töltsen fel a terméket tiszta, hideg vizet kívül semmi mással. Különösen ne használjon gyúlékony anyagokat, például alkoholt vagy oldószereket. Ne adjon hozzá és ne keverjen más anyagokat, például mosószert a vízhez.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Felkészülés a munkára (III)

Megjegyzés: Az ebben a szakaszban található összes lépést a termék tápellátásról való leválasztása mellett kell végrehajtani. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból.

A terméket ki kell csomagolni, és teljesen el kell távolítani az összes csomagolóanyagot. Javasoljuk, hogy őrizze meg a csomagolást; hasznos lehet a későbbi szállítás és tárolás során. Ellenőrizze a termék sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést talál, ne használja a terméket, amíg a sérülést meg nem javították, vagy a sérült alkatrészeket ki nem cserélték.

Helyezze a meghosszabbított nyelet a porgyűjtő feletti kerek nyílásba, amíg kattantást nem hall, és a helyére nem rögzül. Ezután helyezze be a padló- és szőnyegkefét a porgyűjtő nyílásába, amíg teljesen a helyére nem kerül. A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a nyél és a kefe biztonságosan és biztonságosan van rögzítve.

A készülék be- és kikapcsolása (IV)

A tápkábel kioldásához fordítsa el a kábelakasztót az óramutató járásával ellentétes irányba. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorra. Ezután nyomja meg a bekapcsológombot a porszívó bekapcsolásához. A porszívó kikapcsolásához nyomja meg ismét a bekapcsológombot. Mielőtt kihúzná a tápkábelt a konnektorból, győződjön meg arról, hogy a porszívó ki van kapcsolva. Tároláshoz akassza a tápkábelt a készülék akasztóira.

Kézi porszívó (V)

Az álló porszívó kézi porszívóként is használható, így könnyen tisztíthatók vele bútorok, lépcsők és nehezen elérhető helyek. A készülék kézi porszívóvá alakításához nyomja meg a meghosszabbított nyél kioldógombját, és vegye le a pálcát. Ezután vegye le a padló- és szőnyegkefét. Rések és más nehezen elérhető helyek tisztításához helyezze be a réstisztító fejet a porgyűjtő nyílásába, amíg teljesen a helyére nem kerül.

Felmosó funkció (VI)

Figyelem! Ne használja a készüléket nagy mennyiségű víz felszívására, illetve tócsák vagy álló folyadékok eltávolítására.

A folyadékok felszívása áramütés, motorkárosodás vagy a készülék maradandó károsodásának kockázatát okozhatja.

A készülék csak minimális mennyiségű, felmosás során keletkező nedvességet képes felszívni, de ez nem ajánlott, és szándékosan ne porszívózzon nedves felületeket, illetve ne szedjen fel vizet.

A legjobb tisztítási eredmény elérése érdekében ajánlott először alaposan szárazon porszívózni a padlót, majd felmosni.

A porszívó felmosó funkcióval van felszerelve, így egyszerre porszívózhatja és nedvesen feltörölheti a padlót.

A tartály előkészítéséhez nyissa ki a fedelet, töltsen fel a tartályt tiszta vízzel, majd zárja le biztonságosan a fedelet. Helyezze a padlókefe alsó nyílását a felmosófejre, és rögzítse a mikroszálás felmosópárnát. Amíg a gép működik, a víz automatikusan kifolyik a tartályból, benedvesítve a felmosópárnát.

A felmosófej használatkor két üzemmód közül választhat. Az első módban a felmosófej már a tartály megtelezésekor nedves, így a felszerelés után készen áll a padló felmosására. A második módban az ujjával fogja meg a vízkivezető nyílást, miközben vizet önt rá, hogy minimalizálja a felmosófej nedvesedését. Használat közben finoman nyomja le a tartályt a lábával, és a víz fokozatosan beszivárog a fejbe. A tartály alján található puha szilikon büttyök segítségével működik. Ezek a büttyök ritmikusan összenyomódnak felmosás közben, növelve a nyomást a zárt tartályban, és állandó vízáramlást hozva létre, amely nedvesíti a felmosópárnát. Ha a felmosó használat közben túl száraznak érződik, annak ellenére, hogy még van víz a tartályban, enyhén nyomd meg a tartályt a lábaddal a vízáramlás felgyorsításához, és alaposan nedvesítsd be újra a párnát.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Használat után húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és várja meg, amíg teljesen lehűl.

A porgyűjtő tartályának tisztítása (VII)

A porszívó legjobb teljesítményének biztosítása érdekében minden használat után ürítse ki a porgyűjtőt és tisztítsa meg a szűrőt.

A porgyűjtő eltávolításához nyomja meg a tartály kioldó gombját, és válassza le a tartályt a fő egységről. Ezután vegye ki a szűrőt a tartályból, és ürítse ki a porgyűjtőből a felgyülemllett port. Öblítse le a szűrőt hideg vízben, és hagyja legalább 24 órán át száradni. Miután teljesen megszáradt, helyezze vissza a szűrőt a porgyűjtőbe, majd helyezze vissza a tartályt.

A ház tisztítása

Tisztítsa meg a készülék burkolatát enyhén nedves ruhával, majd törölje szárazra vagy hagyja megszáradni. Soha ne merítse a készülék burkolatát vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon alkoholt, oldószereket, maró vagy súroló hatású tisztítószeret. Ne használjon éles tárgyakat a készülék tisztításához.

A porszívó szárítása

Ha a porszívót felmosó funkcióval használta, vegye le a felmosófejet, vegye le a víztartály kupakját, és döntse meg a tartályt, hogy a víz teljesen kiürüljön. Ezután hagyja a tartályt teljesen megszáradni. Száradás után zárja le a tartályt. A fejhez rögzített mikroszálas párnák használat után nedvesek lesznek; el kell távolítani és hagyni kell megszáradni őket. A mikroszálas párnák mosógépben moshatók legfeljebb 40 ° C-on; ne szárítsa szárítógépben és ne vasalja.

Tárolás

A porszívó stabil elhelyezéséhez döntse a készüléket a kefe felé, amíg az szilárdan a padlón nem nyugszik. Ezután tekerje a tápkábelt a két kábelkampó köré. A terméket száraz, árnyékos és jól szellőző helyen tárolja. A tárolóhelyet védeni kell illetéktelen hozzáféréstől, különösen gyermekektől. Javasoljuk, hogy a terméket a mellékelt csomagolásban tárolja.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Aspiratorul vertical 3 în 1 este un dispozitiv cu fir pentru curățarea podelelor și a altor suprafețe din casă, care poate fi folosit și ca aspirator de mână practic. Dispune de o funcție de ștergere a solului, permițându-vă să aspirați și să ștergeți simultan podelele dure. Designul independent îl face ușor de depozitat în timpul pauzelor, iar corpul ușor, cu un mâner confortabil, asigură o utilizare zilnică confortabilă. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea corectă, așașadar:

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți întregul manual și să îl păstrați.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor și recomandărilor de siguranță din acest manual. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute va anula garanția și drepturile de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet, dar necesită o oarecare pregătire înainte de utilizare, așa cum este descris mai târziu în manual. Produsul este livrat cu o duză îngustă pentru aspirarea crăpăturilor, o perie lată pentru aspirarea covoarelor și podelelor și un accesoriu pentru ștergerea suprafețelor dure.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr piesă		67113
Tensiune nominală	[V~]	220 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50 / 60
Putere nominală	[W]	600
Capacitatea recipientului de praf	[L]	0,6
Vid maxim de lucru	[kPa]	18
Lungimea cablului de alimentare	[m]	5
Clasa de izolație		II
Masa	[kg]	1,75

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, persoane cu abilități fizice sau mentale reduse și persoane care nu au experiență și cunoștințe despre echipament, dacă se asigură supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului, astfel încât pericolele implicate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul fără supraveghere.

Atenție! Citiți toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale.

URMAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Nu utilizați produsul în medii cu risc crescut de explozie, care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili. Nu utilizați produsul pentru a aspira materiale inflamabile sau lichide cu punct de aprindere scăzut sau obiecte incandescente sau arse (de exemplu, țigări, chibrituri, cenușă fierbinte). Înainte de utilizare, verificați dacă produsul, accesoriile sale și cablul de conectare prezintă deteriorări. Dacă se detectează vreo deteriorare, nu reutilizați produsul. Orice înlocuire a componentelor deteriorate, inclusiv a cablului de alimentare, trebuie efectuată de către ateliere de reparații autorizate. Nu încercați să reparați produsul singur. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior. Utilizați dispozitivul numai pentru aplicații casnice tipice și numai așa cum este descris în acest manual. Nu expuneți produsul la precipitații sau umezeală. Apa sau umezeala care pătrunde în produs crește riscul de electrocutare. Nu scufundați produsul în apă sau în orice alt lichid. Dispozitivul nu este destinat pentru aspirarea lichidelor sau pentru îndepărtarea apei stătătoare; Când este utilizat în funcția de aspirare, utilizați-l numai pe suprafețe stabile și practic uscate. Conectați produsul numai la o rețea de alimentare cu tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului. Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru a adapta ștecherul la priză. Un ștecher nemodificat, care se potrivește cu priza, reduce riscul de electrocutare. Rețeaua de alimentare trebuie să fie echipată cu un întrerupător diferențial cu un curent de declanșare de maximum 30 mA. După fiecare utilizare, deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza principală. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua electrică. Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta produsul sau pentru a conecta sau deconecta ștecherul de la priza principală. Când deconectați produsul de la rețeaua electrică, prindeți întotdeauna de ștecher, nu de cablul de alimentare. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Nu treceți produsul peste cablul de alimentare și nu îl prindeți de ușă sau alt obiect de iluminat. Un cablu de ali-

mentare deteriorat crește riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, tăiat, topit), deconectați imediat cablul de alimentare de la priza de perete și duceți produsul la un centru de reparații autorizat. Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare deteriorat. Cablul de alimentare nu trebuie reparat; acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat. Înainte de a asambla, dezambla sau regla orice accesoriu al produsului, deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza de perete. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că accesoriul selectat este instalat corect. În timpul funcționării, țineți părul, hainele largi, bijuteriile și degetele departe de orificiile de aspirație și de piesele mobile ale produsului. Nu introduceți obiecte în orificiile dispozitivului și nu utilizați dispozitivul dacă vreuna dintre deschideri este blocată. Nu lăsați orificiile de admisie și evacuare a aerului să fie ferite de praf, păr și alte resturi care pot restricționa fluxul de aer. Nu supraîncărcați produsul. Temperatura carcasei nu trebuie să depășească 60°C. Supraîncărcarea produsului va provoca uzură și deteriorare prematură și va crește riscul de electrocutare. Supravegheați întotdeauna produsul în timpul utilizării. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor atunci când este pornit sau se răcește. Nu lăsați rezervorul de apă deschis în timp ce dispozitivul este în funcțiune. Nu utilizați dispozitivul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri. Nu îndreptați niciodată jetul de apă spre dumneavoastră, alte persoane sau animale. Nu umpleți niciodată produsul cu altceva decât apă curată și rece. În special, nu utilizați substanțe inflamabile, cum ar fi alcool sau solvenți. Nu adăugați și nu amestecați alte substanțe, cum ar fi detergenți, cu apa.

SERVICII DE PRODUSE

Pregătirea pentru muncă (III)

Notă: Toți pașii din această secțiune trebuie efectuați cu produsul deconectat de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că ați scos cablul de alimentare din priză.

Produsul trebuie despachetat, îndepărtând complet toate componentele ambalajului. Se recomandă păstrarea ambalajului; acesta poate fi util pentru transportul și depozitarea ulterioară. Verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă constatați vreo deteriorare, nu utilizați produsul până când aceasta nu este reparată sau componentele deteriorate nu sunt înlocuite. Introduceți mânerul extins în deschiderea rotundă de deasupra recipientului de praf până când auziți un clic și simțiți că se blochează în poziție. Apoi, introduceți peria pentru podea și covor în deschiderea recipientului de praf până când se fixează complet. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că mânerul și peria sunt montate corect și fixat.

Pornirea și oprirea dispozitivului (IV)

Rotiți cârligul cablului în sens invers acelor de ceasornic pentru a elibera cablul de alimentare. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare. Apoi, apăsați butonul de alimentare pentru a porni aspiratorul. Pentru a opri aspiratorul, apăsați din nou butonul de alimentare. Înainte de a deconecta cablul de alimentare de la priză, asigurați-vă că aspiratorul este oprit. Pentru depozitare, agățați cablul de alimentare de cârligele dispozitivului.

Aspirator de mână (V)

Aspiratorul vertical poate fi folosit și ca aspirator de mână, facilitând curățarea mobilei, a scârilor și a zonelor greu accesibile. Pentru a transforma dispozitivul într-un aspirator de mână, apăsați butonul de eliberare a mânerului extins și scoateți lanca. Apoi, scoateți peria pentru podea și covor. Pentru a curăța crăpăturile și alte zone greu accesibile, introduceți duza pentru crăpături în orificiul recipientului de praf până când este complet fixată.

Funcția de ștergere (VI)

Atenție! Nu utilizați aparatul pentru a aspira cantități mari de apă sau pentru a îndepărta bălți sau lichide stagnante. Aspirarea lichidelor poate duce la risc de electrocutare, deteriorare a motorului sau deteriorare permanentă a aparatului.

Dispozitivul poate aspira doar cantități minime de umiditate creată în timpul curățării, dar acest lucru nu este recomandat și nu ar trebui să aspirați intenționat suprafețe umede sau să colectați apă.

Pentru cele mai bune rezultate de curățare, se recomandă mai întâi aspirarea uscată și apoi ștergerea cu mopul a podelei.

Aspiratorul este echipat cu funcție de mopare, permițându-vă să aspirați și să ștergeți podeaua umedă în același timp.

Pentru a pregăti rezervorul, deschideți capacul, umpleți rezervorul cu apă curată, apoi închideți bine capacul. Plasați orificiul inferior al periei de podea pe accesoriul de mop și atașați laveta din microfibră pentru mop. În timp ce mașina funcționează, apa va curge automat din rezervor, umezind laveta pentru mop.

Există două moduri de funcționare disponibile atunci când se utilizează accesoriul de mopat. Cu primul, laveta mopului este deja umezită pe măsură ce rezervorul se umple, fiind gata să ștergă podeaua odată instalată. Cu al doilea, țineți orificiul de evacuare a apei cu degetul în timp ce turnați apă pentru a limita udarea mopului. În timpul utilizării, puteți apăsa ușor pe rezervor cu piciorul, iar apa se va filtra treptat în lavetă.

Rezervorul funcționează cu ajutorul unor știfturi moi din silicon situate în partea de jos. Aceste știfturi sunt presate ritmic împreună în timpul ștergerii, crescând presiunea în rezervorul închis și creând un flux constant de apă care umezește laveta mopului. Dacă mopul se simte prea uscat în timpul utilizării, chiar dacă mai este apă în rezervor, apăsați ușor rezervorul cu piciorul pentru a accelera fluxul de apă și a umezi din nou complet laveta.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

După utilizare, deconectați produsul de la sursa de alimentare scoțând fișa cablului de alimentare și așteptați până când se răcește complet.

Curățarea recipientului de praf (VII)

Pentru a asigura cea mai bună performanță a aspiratorului, goliți recipientul de praf și curățați filtrul după fiecare utilizare. Pentru a scoate recipientul de praf, apăsați butonul de eliberare a recipientului și separați recipientul de corpul principal. Apoi, scoateți filtrul din recipient și goliți recipientul de praf de orice praf acumulat. Clătiți filtrul cu apă rece și lăsați-l să se usuce la aer timp de cel puțin 24 de ore. După ce s-a uscat complet, puneți la loc filtrul în recipientul de praf și apoi reinstalați recipientul.

Curățarea carcasei

Curățați carcasa dispozitivului cu o lavetă ușor umedă, apoi uscați-o prin tamponare sau lăsați-o să se usuce la aer. Nu scufundați niciodată carcasa dispozitivului în apă sau în alte lichide. Nu utilizați alcool, solvenți, agenți de curățare corozivi sau abrazivi. Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a curăța dispozitivul.

Uscarea aspiratorului

Dacă aspiratorul a fost utilizat cu funcția de mopare, scoateți accesoriul de mopare, scoateți capacul rezervorului de apă și înclinați rezervorul pentru a goli complet apa. Apoi, lăsați rezervorul să se usuce complet. După uscare, închideți rezervorul. Bureții din microfibră atașați accesoriului vor fi umezi după utilizare; trebuie scoși și lăsați să se usuce. Bureții din microfibră se pot spăla la mașină la o temperatură de până la 40 °C; nu îi uscați în uscătorul de rufe și nu îi călcați.

Depozitare

Pentru a poziționa aspiratorul într-o poziție stabilă, înclinați aparatul spre perie până când acesta se sprijină ferm pe podea. Apoi, înfășurați cablul de alimentare în jurul celor două cârlige pentru cablu. Depozitați produsul într-un loc uscat, umbrit și bine ventilat. Locul de depozitare trebuie protejat de accesul neautorizat, în special al copiilor. Se recomandă depozitarea produsului în ambalajul furnizat.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La aspiradora vertical 3 en 1 es un aparato con cable para limpiar suelos y otras superficies del hogar, que también puede usarse como una práctica aspiradora de mano. Incluye una función de fregado, que permite aspirar y fregar suelos duros simultáneamente. Su diseño independiente facilita el almacenamiento durante los descansos, y su cuerpo ligero con asa ergonómica garantiza un uso diario cómodo. El correcto, fiable y seguro funcionamiento del aparato depende de un uso adecuado, por lo que:

Antes de utilizar el producto, lea el manual completo y consérvelo.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual. El uso del producto para fines distintos a los previstos anulará la garantía del usuario.

EQUIPO DEL PRODUCTO

El producto se entrega completo, pero requiere cierta preparación antes de su uso, como se describe más adelante en el manual. El producto incluye una boquilla estrecha para aspirar ranuras, un cepillo ancho para aspirar alfombras y suelos, y un accesorio para fregar superficies duras.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de pieza		67113
Tensión nominal	[V~]	220 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50 / 60
Potencia nominal	[W]	600
Capacidad del contenedor de polvo	[L]	0,6
vacío máximo de trabajo	[kPa]	18
Longitud del cable de alimentación	[m]	5
Clase de aislamiento		II
Masa	[kg]	1,75

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con capacidades físicas o mentales reducidas y personas sin experiencia ni conocimiento del equipo, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre su uso seguro para que comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del equipo sin supervisión.

¡Advertencia! Lea todas las instrucciones a continuación. No seguirlas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.

SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN

No utilice el producto en entornos con alto riesgo de explosión, que contengan líquidos, gases o vapores inflamables. No lo utilice para recoger materiales o líquidos inflamables con un punto de inflamación bajo, ni objetos incandescentes o en llamas (p. ej., cigarrillos, fósforos, ceniza caliente). Antes de usarlo, revise el producto, sus accesorios y el cable de conexión para detectar posibles daños. Si detecta algún daño, no vuelva a utilizarlo. La sustitución de cualquier componente dañado, incluido el cable de alimentación, debe ser realizada por un servicio técnico autorizado. No intente repararlo usted mismo. Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Utilice el dispositivo únicamente para tareas domésticas habituales y solo como se describe en este manual. No exponga el producto a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en el producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. El dispositivo no está diseñado para aspirar líquidos ni para eliminar agua estancada. Cuando utilice la función de aspiración, hágalo únicamente sobre superficies estables y prácticamente secas. Conecte el producto únicamente a una toma de corriente con la tensión y frecuencia indicadas en la placa de características del aparato. El enchufe del cable de alimentación debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe. No utilice adaptadores para adaptar el enchufe a la toma de corriente. Un enchufe compatible con la toma de corriente reduce el riesgo de descarga eléctrica. La red eléctrica debe estar equipada con un interruptor diferencial con una corriente de disparo máxima de 30 mA. Después de cada uso, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No sobrecargue el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación para transportar el producto ni para conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente. Al desconectar el producto de la red eléctrica, sujete siempre el enchufe, no el cable. Evite el contacto del cable de alimentación con

calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. No pase el producto por encima del cable de alimentación ni lo pellizque con una puerta u otro elemento. Un cable de alimentación dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado (por ejemplo, cortado o derretido), desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente y lleve el producto a un centro de reparación autorizado. No utilice el producto con un cable de alimentación dañado. El cable de alimentación no debe repararse; debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado. Antes de ensamblar, desensamblar o ajustar cualquier accesorio del producto, desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente. Antes de utilizar el producto, asegúrese de que el accesorio seleccionado esté correctamente instalado. Durante el funcionamiento, mantenga el cabello, la ropa suelta, las joyas y los dedos alejados de las aberturas de succión y las partes móviles del producto. No introduzca ningún objeto en las aberturas del dispositivo ni lo utilice si alguna abertura está bloqueada. Mantenga las aberturas de entrada y salida de aire libres de polvo, cabello y otros residuos que puedan obstruir el flujo de aire. No sobrecargue el producto. La temperatura de la carcasa no debe superar los 60 °C. La sobrecarga del producto provocará un desgaste prematuro y daños, además de aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Supervise siempre el producto mientras esté en uso. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o enfriándose. No deje el depósito de agua abierto mientras el aparato esté en uso. No utilice el aparato si se ha caído, si presenta daños visibles o si tiene fugas. Nunca dirija el chorro de agua hacia usted, otras personas o animales. Nunca llene el aparato con nada que no sea agua limpia y fría. En particular, no utilice sustancias inflamables como alcohol o disolventes. No añada ni mezcle ninguna otra sustancia, como detergentes, con el agua.

SERVICIO DE PRODUCTO

Preparación para el trabajo (III)

Nota: Todos los pasos de esta sección deben realizarse con el producto desconectado de la fuente de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente.

Desembale el producto, retirando por completo todos los componentes del embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, ya que puede ser útil para su transporte y almacenamiento futuros. Inspeccione el producto para detectar posibles daños. Si encuentra algún daño, no utilice el producto hasta que se repare o se reemplacen los componentes dañados.

Inserte el mango extensible en la abertura redonda sobre el depósito de polvo hasta que oiga un clic y note que encaja en su sitio. A continuación, inserte el cepillo para suelos y alfombras en la abertura del depósito de polvo hasta que quede completamente encajado. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que el mango y el cepillo estén bien sujetos.

Encendido y apagado del dispositivo (IV)

Gire el gancho del cable en sentido contrario a las agujas del reloj para liberarlo. Enchufe el aparato a la toma de corriente. A continuación, pulse el botón de encendido para encender la aspiradora. Para apagarla, vuelva a pulsar el botón de encendido. Antes de desenchufar el cable, asegúrese de que la aspiradora esté apagada. Para guardarla, cuelgue el cable en los ganchos del aparato.

aspiradora de mano (V)

La aspiradora vertical también se puede usar como aspiradora de mano, lo que facilita la limpieza de muebles, escaleras y zonas de difícil acceso. Para convertirla en una aspiradora de mano, presione el botón de liberación del mango extensible y retire el tubo. A continuación, retire el cepillo para suelos y alfombras. Para limpiar ranuras y otras zonas de difícil acceso, inserte la boquilla para ranuras en la abertura del depósito de polvo hasta que quede completamente encajada.

Función de fregado (VI)

¡Advertencia! No utilice el aparato para aspirar grandes cantidades de agua ni para eliminar charcos o líquidos estancados. Aspirar líquidos puede provocar riesgo de descarga eléctrica, daños en el motor o daños permanentes en el aparato.

El aparato solo puede aspirar cantidades mínimas de humedad generadas durante el fregado, pero esto no es recomendable y no debe aspirar intencionadamente superficies mojadas ni recoger agua.

Para obtener los mejores resultados de limpieza, se recomienda primero aspirar a fondo el suelo y luego fregarlo.

La aspiradora está equipada con una función de fregado, que permite aspirar y fregar el suelo al mismo tiempo.

Para preparar el depósito, abra la tapa, llénelo con agua limpia y ciérrala bien. Coloque la abertura inferior del cepillo para suelos en el accesorio de fregado y acople la mopa de microfibra. Mientras la máquina esté en funcionamiento, el agua fluirá automáticamente del depósito, humedeciendo la mopa.

El accesorio de fregado ofrece dos modos de funcionamiento. En el primero, la mopa se humedece al llenarse el depósito, lista para fregar el suelo una vez instalada. En el segundo, se sujeta la salida de agua con el dedo mientras se vierte para evitar que la mopa se moje demasiado. Durante el uso, se puede presionar suavemente el depósito con el pie para que el agua penetre gradualmente en la mopa.

El depósito funciona mediante unas pequeñas protuberancias de silicona situadas en la parte inferior. Estas protuberancias se presionan rítmicamente durante el fregado, aumentando la presión dentro del depósito cerrado y creando un flujo constante de agua que humedece la mopa. Si nota que la mopa está demasiado seca durante su uso, aunque todavía haya agua en el depósito, presiónelo ligeramente con el pie para acelerar el flujo de agua y humedecerla completamente.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Después de su uso, desconecte el producto de la fuente de alimentación tirando del enchufe del cable de alimentación y espere a que se enfríe por completo.

Limpieza del depósito de polvo (VII)

Para garantizar el mejor rendimiento de su aspiradora, vacíe el depósito de polvo y limpie el filtro después de cada uso. Para extraer el depósito, presione el botón de liberación y sepárelo del cuerpo principal. A continuación, retire el filtro y vacíe el depósito de polvo acumulado. Enjuague el filtro con agua fría y déjelo secar al aire durante al menos 24 horas. Una vez completamente seco, vuelva a colocar el filtro en el depósito y, a continuación, vuelva a instalar el depósito.

Limpieza de la vivienda

Limpie la carcasa del dispositivo con un paño ligeramente húmedo y séquela con palmaditas o déjela secar al aire. Nunca sumerja la carcasa del dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. No utilice alcohol, disolventes ni productos de limpieza corrosivos o abrasivos. No utilice objetos afilados para limpiar el dispositivo.

Secar la aspiradora

Si utilizó la aspiradora con la función de fregado, retire el accesorio de fregado, quite la tapa del depósito de agua e inclínelo para vaciarlo por completo. A continuación, deje que el depósito se seque completamente. Una vez seco, cierre el depósito. Las almohadillas de microfibra del accesorio estarán húmedas después de su uso; retírelas y déjelas secar. Las almohadillas de microfibra se pueden lavar a máquina a un máximo de 40 °C; no las seque en secadora ni las planche.

Almacenamiento

Para colocar la aspiradora en una posición estable, inclínela hacia el cepillo hasta que repose firmemente en el suelo. A continuación, enrolle el cable de alimentación alrededor de los dos ganchos para cables. Guarde el producto en un lugar seco, a la sombra y bien ventilado. El lugar de almacenamiento debe estar protegido del acceso no autorizado, especialmente de los niños. Se recomienda guardar el producto en el embalaje original.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'aspirateur vertical 3 en 1 est un appareil filaire conçu pour nettoyer les sols et autres surfaces de la maison. Il peut également servir d'aspirateur à main. Grâce à sa fonction de lavage, vous pouvez aspirer et laver les sols durs simultanément. Son format compact facilite son rangement pendant les pauses, et sa légèreté ainsi que sa poignée ergonomique assurent un confort d'utilisation au quotidien. Un fonctionnement optimal, fiable et sûr de l'appareil dépend d'une utilisation correcte.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité figurant dans ce manuel. Toute utilisation du produit à des fins autres que celles prévues annulera la garantie et les droits de l'utilisateur.

ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet, mais nécessite une préparation avant utilisation, comme indiqué plus loin dans le manuel. Il est fourni avec un embout fin pour aspirer les recoins, une brosse large pour aspirer les tapis et les sols, et un accessoire pour laver les surfaces dures.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de pièce		67113
Tension nominale	[V~]	220 - 240
Fréquence nominale	[Hz]	50 / 60
Puissance nominale	[W]	600
Capacité du bac à poussière	[L]	0,6
Vide de travail maximal	[kPa]	18
longueur du cordon d'alimentation	[m]	5
classe d'isolation		II
Masse	[kg]	1,75

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce matériel peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus, les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, et les personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur le matériel, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles reçoivent des instructions concernant son utilisation en toute sécurité, afin qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel. Ils ne doivent pas non plus le nettoyer ni l'entretenir sans surveillance.

Avertissement ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions ci-dessous. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

N'utilisez pas ce produit dans des environnements présentant un risque d'explosion accru, contenant des liquides, des gaz ou des vapeurs inflammables. N'utilisez pas ce produit pour ramasser des matériaux ou des liquides inflammables à point d'éclair bas, ni des objets incandescents ou en combustion (par exemple, des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes). Avant utilisation, vérifiez l'état du produit, de ses accessoires et du câble d'alimentation. En cas de dommage, n'utilisez plus le produit. Tout remplacement de composants endommagés, y compris le câble d'alimentation, doit être effectué par un centre de réparation agréé. N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement pour les tâches ménagères courantes et conformément aux instructions de ce manuel. N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau ou d'humidité dans le produit augmente le risque d'électrocution. N'immergez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des liquides ou éliminer l'eau stagnante. En mode aspiration, utilisez-le uniquement sur des surfaces stables et relativement sèches. Branchez le produit uniquement sur une prise secteur dont la tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez pas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur. Une fiche non modifiée et adaptée à la prise murale réduit le risque d'électrocution. L'alimentation secteur doit être équipée d'un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA. Après chaque utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez toujours l'appareil si vous le laissez sans surveillance et avant toute opération de montage, de démontage ou de nettoyage. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour transporter l'appareil ni pour brancher ou débrancher la fiche. Lorsque vous débranchez

l'appareil, saisissez toujours la fiche et non le câble d'alimentation. Évitez tout contact du cordon d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives ou les pièces mobiles. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation et ne pincez pas le cordon dans une porte ou un autre élément de fixation. Un cordon d'alimentation endommagé augmente le risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé (par exemple, coupé ou fondu), débranchez-le immédiatement de la prise murale et apportez l'appareil à un centre de réparation agréé. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Le cordon d'alimentation ne doit pas être réparé ; il doit être remplacé par un centre de service agréé. Avant d'assembler, de démonter ou de régler un accessoire, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'accessoire choisi est correctement installé. Pendant le fonctionnement, tenez vos cheveux, vêtements amples, bijoux et doigts éloignés des orifices d'aspiration et des pièces mobiles de l'appareil. N'insérez aucun objet dans les orifices de l'appareil et n'utilisez pas l'appareil si un orifice est obstrué. Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air soient exempts de poussière, de cheveux et autres débris susceptibles d'obstruer la circulation de l'air. Ne surchargez pas l'appareil. La température du boîtier ne doit pas dépasser 60 °C. Une surcharge entraînera une usure prématurée et des dommages, et augmentera le risque de choc électrique. Surveillez toujours l'appareil pendant son utilisation. Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou en cours de refroidissement. Ne laissez pas le réservoir d'eau ouvert pendant l'utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Ne dirigez jamais le jet d'eau vers vous-même, d'autres personnes ou des animaux. N'utilisez jamais d'autre eau que de l'eau propre et froide pour remplir le produit. En particulier, n'utilisez pas de substances inflammables telles que l'alcool ou les solvants. N'ajoutez ni ne mélangez aucune autre substance, comme des détergents, à l'eau.

SERVICE PRODUIT

Préparation au travail (III)

Remarque : Toutes les étapes de cette section doivent être effectuées avec le produit débranché de l'alimentation électrique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

Déballer le produit en retirant complètement tous les éléments d'emballage. Il est recommandé de conserver l'emballage ; il pourrait être utile pour le transport et le stockage ultérieurs. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le produit tant que les dommages n'ont pas été réparés ou que les composants endommagés n'ont pas été remplacés.

Insérez le manche allongé dans l'ouverture ronde située au-dessus du bac à poussière jusqu'à entendre un clic et sentir qu'il s'enclenche. Ensuite, insérez la brosse pour sols et tapis dans l'ouverture du bac à poussière jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place. Avant de commencer à travailler, assurez-vous que le manche et la brosse sont bien fixés.

Mise en marche et arrêt de l'appareil (IV)

Tournez le crochet du cordon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le cordon d'alimentation. Branchez l'appareil à la prise de courant. Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'aspirateur. Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que l'aspirateur est bien éteint. Pour le ranger, suspendez le cordon d'alimentation aux crochets prévus à cet effet.

Aspirateur portatif (V)

L'aspirateur vertical peut également servir d'aspirateur à main, facilitant ainsi le nettoyage des meubles, des escaliers et des zones difficiles d'accès. Pour le convertir en aspirateur à main, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poignée télescopique et retirez le tube. Retirez ensuite la brosse pour sols et tapis. Pour nettoyer les recoins et autres zones difficiles d'accès, insérez l'embout suceur dans l'ouverture du bac à poussière jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.

Fonction de nettoyage (VI)

Avertissement ! N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de grandes quantités d'eau, des flaques d'eau ou des liquides stagnants. L'aspiration de liquides peut entraîner un risque d'électrocution, d'endommagement du moteur ou de dommages permanents à l'appareil.

L'appareil ne peut aspirer que de faibles quantités d'humidité produites lors du lavage des sols, mais cela n'est pas recommandé et vous ne devez pas aspirer intentionnellement des surfaces humides ni aspirer de l'eau.

Pour un nettoyage optimal, il est recommandé de passer d'abord l'aspirateur à sec sur le sol, puis de le laver à la serpillière.

L'aspirateur est équipé d'une fonction de lavage, permettant d'aspirer et de nettoyer le sol simultanément.

Pour préparer le réservoir, ouvrez le couvercle, remplissez-le d'eau propre, puis refermez-le soigneusement. Placez l'extrémité inférieure de la brosse de sol sur l'accessoire de lavage et fixez la serpillière en microfibre. Pendant le fonctionnement de l'appareil, l'eau s'écoulera automatiquement du réservoir et mouillera la serpillière.

Deux modes de fonctionnement sont disponibles avec l'accessoire de lavage. Dans le premier, la lingette est déjà humidifiée lorsque le réservoir se remplit, prête à l'emploi une fois installée. Dans le second, il suffit de maintenir l'orifice de remplissage avec le doigt pour limiter l'humidification de la lingette. Pendant l'utilisation, une légère pression du pied sur le réservoir permet à l'eau de s'infiltrer progressivement dans la lingette.

Le réservoir fonctionne grâce à de petits picots en silicone souple situés à sa base. Lors du nettoyage, ces picots sont pressés l'un

contre l'autre de façon rythmique, augmentant ainsi la pression dans le réservoir fermé et créant un flux d'eau constant qui humidifie la serpillière. Si la serpillière semble trop sèche pendant son utilisation, même s'il reste de l'eau dans le réservoir, appuyez légèrement sur celui-ci avec votre pied pour accélérer le flux d'eau et réhumidifier complètement la serpillière.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Après utilisation, débranchez le produit de l'alimentation électrique en retirant la fiche du câble d'alimentation et attendez qu'il refroidisse complètement.

Nettoyage du bac à poussière (VII)

Pour garantir les performances optimales de votre aspirateur, videz le bac à poussière et nettoyez le filtre après chaque utilisation. Pour retirer le bac à poussière, appuyez sur le bouton d'éjection et séparez-le du corps de l'appareil. Retirez ensuite le filtre et videz le bac de toute poussière accumulée. Rincez le filtre à l'eau froide et laissez-le sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures. Une fois complètement sec, remplacez le filtre dans le bac à poussière, puis remettez ce dernier en place.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis séchez-le en le tapotant ou laissez-le sécher à l'air libre. Ne plongez jamais le boîtier de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas d'alcool, de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs. N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.

Séchage de l'aspirateur

Si vous avez utilisé l'aspirateur avec la fonction de lavage, retirez l'accessoire de lavage, retirez le bouchon du réservoir d'eau et inclinez-le pour le vider complètement. Laissez ensuite le réservoir sécher complètement. Une fois sec, refermez le réservoir. Les lingettes en microfibre fixées à l'accessoire seront humides après utilisation ; retirez-les et laissez-les sécher. Elles sont lavables en machine à 40° C maximum ; ne pas sécher en machine ni repasser.

Stockage

Pour stabiliser l'aspirateur, inclinez-le vers la brosse jusqu'à ce qu'il repose fermement sur le sol. Enroulez ensuite le cordon d'alimentation autour des deux crochets prévus à cet effet. Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et bien aéré. Ce lieu de rangement doit être protégé des accès non autorisés, notamment des enfants. Il est recommandé de le ranger dans son emballage d'origine.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

L'aspirapolvere verticale 3 in 1 è un dispositivo con cavo per la pulizia di pavimenti e altre superfici domestiche, che può essere utilizzato anche come pratico aspirapolvere portatile. È dotato di una funzione di lavaggio, che consente di aspirare e lavare i pavimenti duri contemporaneamente. Il design indipendente lo rende facile da riporre durante le pause, mentre il corpo leggero con una comoda impugnatura garantisce un utilizzo quotidiano confortevole. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del dispositivo dipende dal suo corretto utilizzo, quindi:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti invaliderà la garanzia e i diritti di garanzia dell'utente.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede una certa preparazione prima dell'uso, come descritto più avanti nel manuale. Il prodotto è dotato di una bocchetta stretta per aspirare le fessure, una spazzola larga per aspirare tappeti e pavimenti e un accessorio per lavare le superfici dure.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di parte		67113
Tensione nominale	[V~]	220 - 240
Frequenza nominale	[Hz]	50 / 60
Potenza nominale	[W]	600
Capacità del contenitore della polvere	[L]	0,6
Vuoto massimo di lavoro	[kPa]	18
Lunghezza del cavo di alimentazione	[m]	5
Classe di isolamento		II
Massa	[kg]	1,75

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche o mentali ridotte e da persone prive di esperienza e conoscenza dell'apparecchiatura, purché supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchiatura, in modo che ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchiatura senza supervisione.

Attenzione! Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di tali istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

SEGUI LE ISTRUZIONI SOTTOSTANTI

Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alto rischio di esplosione, contenenti liquidi, gas o vapori infiammabili. Non utilizzare il prodotto per aspirare materiali infiammabili o liquidi con un basso punto di infiammabilità, né oggetti incandescenti o in fiamme (ad esempio sigarette, fiammiferi, cenere calda). Prima dell'uso, verificare che il prodotto, i suoi accessori e il cavo di collegamento non siano danneggiati. Se si rilevano danni, non utilizzare nuovamente il prodotto. La sostituzione di componenti danneggiati, incluso il cavo di alimentazione, deve essere eseguita da officine autorizzate. Non tentare di riparare il prodotto autonomamente. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Utilizzare il dispositivo solo per le tipiche applicazioni domestiche e solo come descritto nel presente manuale. Non esporre il prodotto a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità nel prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Il dispositivo non è destinato all'aspirazione di liquidi o alla rimozione di acqua stagnante; quando utilizzato in modalità aspirazione, utilizzarlo solo su superfici stabili e sostanzialmente asciutte. Collegare il prodotto solo a una rete elettrica con tensione e frequenza pari a quelle indicate sulla targhetta identificativa dell'apparecchio. La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche. L'alimentazione di rete deve essere dotata di un interruttore differenziale con una corrente di intervento non superiore a 30 mA. Dopo ogni utilizzo, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione

per trasportare il prodotto o per collegare o scollegare la spina dalla presa di corrente. Quando si scollega il prodotto dalla rete elettrica, afferrare sempre la spina, non il cavo di alimentazione. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Non far passare il prodotto sul cavo di alimentazione né schiacciarlo contro una porta o altri elementi di fissaggio. Un cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato (ad esempio, tagliato, fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa a muro e portare il prodotto presso un centro di riparazione autorizzato. Non utilizzare il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato. Il cavo di alimentazione non deve essere riparato; deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato. Prima di montare, smontare o regolare qualsiasi accessorio del prodotto, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che l'accessorio selezionato sia installato correttamente. Durante il funzionamento, tenere capelli, indumenti larghi, gioielli e dita lontani dalle aperture di aspirazione e dalle parti mobili del prodotto. Non inserire oggetti nelle aperture del dispositivo né utilizzare il dispositivo se una qualsiasi di esse è ostruita. Mantenere le aperture di ingresso e uscita dell'aria libere da polvere, capelli e altri detriti che potrebbero limitare il flusso d'aria. Non sovraccaricare il prodotto. La temperatura dell'alloggiamento non deve superare i 60 °C. Il sovraccarico del prodotto causerà usura e danni prematuri e aumenterà il rischio di scosse elettriche. Supervisionare sempre il prodotto durante l'uso. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento. Non lasciare il serbatoio dell'acqua aperto mentre il dispositivo è in uso. Non utilizzare il dispositivo se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se presenta perdite. Non dirigere mai il getto d'acqua verso se stessi, altre persone o animali. Non riempire mai il prodotto con altro che acqua pulita e fredda. In particolare, non utilizzare sostanze infiammabili come alcol o solventi. Non aggiungere o mescolare altre sostanze, come detersivi, all'acqua.

SERVIZIO PRODOTTO

Preparazione al lavoro (III)

Nota: tutti i passaggi descritti in questa sezione devono essere eseguiti con il prodotto scollegato dall'alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

Il prodotto deve essere disimballato, rimuovendo completamente tutti i componenti dell'imballaggio. Si consiglia di conservare l'imballaggio; potrebbe essere utile per il trasporto e lo stoccaggio futuri. Ispezionare il prodotto per verificare la presenza di danni. In caso di danni, non utilizzare il prodotto finché il danno non sarà riparato o i componenti danneggiati non saranno sostituiti. Inserire l'impugnatura estesa nell'apertura rotonda sopra il contenitore della polvere fino a sentire un clic e il bloccaggio in posizione. Quindi, inserire la spazzola per pavimenti e tappeti nell'apertura del contenitore della polvere fino a completa inserimento. Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che l'impugnatura e la spazzola siano montate saldamente.

Accensione e spegnimento del dispositivo (IV)

Ruotare il gancio del cavo in senso antiorario per sganciare il cavo di alimentazione. Collegare il dispositivo alla presa di corrente. Quindi, premere il pulsante di accensione per accendere l'aspirapolvere. Per spegnere l'aspirapolvere, premere nuovamente il pulsante di accensione. Prima di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento. Per riportare l'apparecchio, appendere il cavo di alimentazione ai ganci dell'apparecchio.

Aspirapolvere portatile (V)

L'aspirapolvere verticale può essere utilizzato anche come aspirapolvere portatile, facilitando la pulizia di mobili, scale e aree difficili da raggiungere. Per convertire il dispositivo in un aspirapolvere portatile, premere il pulsante di rilascio dell'impugnatura estesa e rimuovere il tubo. Quindi, rimuovere la spazzola per pavimenti e tappeti. Per pulire fessure e altre aree difficili da raggiungere, inserire la bocchetta per fessure nell'apertura del contenitore della polvere fino a completa inserimento.

Funzione di lavaggio (VI)

Attenzione! Non utilizzare l'apparecchio per aspirare grandi quantità d'acqua o per rimuovere pozzanghere o liquidi stagnanti. L'aspirazione di liquidi può comportare il rischio di scosse elettriche, danni al motore o danni permanenti all'apparecchio. Il dispositivo può aspirare solo quantità minime di umidità creata durante la pulizia, ma ciò non è consigliato e non si dovrebbe aspirare intenzionalmente superfici bagnate o raccogliere acqua. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, si consiglia di passare prima l'aspirapolvere sul pavimento e poi di lavarlo.

L'aspirapolvere è dotato di una funzione di lavaggio, che consente di aspirare e pulire il pavimento contemporaneamente.

Per preparare il serbatoio, aprire il coperchio, riempirlo con acqua pulita e richiuderlo saldamente. Posizionare l'apertura inferiore della spazzola per pavimenti sull'accessorio per la pulizia e applicare il panno in microfibra. Mentre la macchina è in funzione, l'acqua fuoriuscirà automaticamente dal serbatoio, bagnando il panno.

Sono disponibili due modalità di funzionamento quando si utilizza l'accessorio lavapavimenti. Con la prima, il panno per il lavaggio è già inumidito man mano che il serbatoio si riempie, pronto per lavare il pavimento una volta installato. Con la seconda, si tiene l'uscita dell'acqua con un dito mentre si versa l'acqua per limitare l'umidità del panno. Durante l'uso, è possibile premere delicatamente il serbatoio con il piede e l'acqua penetrerà gradualmente nel panno.

Il serbatoio funziona tramite morbidi cuscinetti in silicone situati sul fondo. Questi cuscinetti vengono premuti ritmicamente l'uno contro l'altro durante la pulizia, aumentando la pressione nel serbatoio chiuso e creando un flusso d'acqua costante che inumidisce il panno. Se il panno risulta troppo asciutto durante l'uso, nonostante ci sia ancora acqua nel serbatoio, premere leggermente

il serbatoio con il piede per accelerare il flusso d'acqua e inumidire nuovamente il panno.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Dopo l'uso, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica estraendo la spina del cavo di alimentazione e attendere che si raffreddi completamente.

Pulizia del contenitore della polvere (VII)

Per garantire le migliori prestazioni dell'aspirapolvere, svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo. Per rimuovere il contenitore della polvere, premere il pulsante di sgancio e separarlo dal corpo principale. Quindi, rimuovere il filtro dal contenitore e svuotare il contenitore della polvere da eventuali accumuli di polvere. Risciacquare il filtro in acqua fredda e lasciarlo asciugare all'aria per almeno 24 ore. Una volta completamente asciutto, riposizionare il filtro nel contenitore della polvere e quindi reinstallare il contenitore.

Pulizia dell'alloggiamento

Pulisci l'involucro del dispositivo con un panno leggermente umido, quindi asciugalo tamponando o lasciandolo asciugare all'aria. Non immergere mai l'involucro del dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare alcol, solventi, detergenti corrosivi o abrasivi. Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire il dispositivo.

Asciugatura dell'aspirapolvere

Se l'aspirapolvere è stato utilizzato con la funzione di lavaggio, rimuovere l'accessorio di lavaggio, rimuovere il tappo del serbatoio dell'acqua e inclinare il serbatoio per svuotarlo completamente. Quindi, lasciare asciugare completamente il serbatoio. Dopo l'asciugatura, chiudere il serbatoio. I panni in microfibra attaccati all'accessorio saranno umidi dopo l'uso; è necessario rimuoverli e lasciarli asciugare. I panni in microfibra sono lavabili in lavatrice fino a 40 °C; non asciugare in asciugatrice né stirare.

Magazzinaggio

Per posizionare l'aspirapolvere in modo stabile, inclinare l'apparecchio verso la spazzola finché non poggia saldamente sul pavimento. Quindi, avvolgere il cavo di alimentazione attorno ai due ganci. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, ombreggiato e ben ventilato. Il luogo di conservazione deve essere protetto dall'accesso non autorizzato, in particolare dai bambini. Si consiglia di conservare il prodotto nell'imballaggio fornito.

PRODUCTKENMERKEN

De 3-in-1 steelstofzuiger is een apparaat met snoer voor het reinigen van vloeren en andere oppervlakken in huis, dat ook als handige kruimeldief gebruikt kan worden. Hij beschikt over een dweilfunctie, waarmee u harde vloeren tegelijkertijd kunt stofzuigen en dweilen. Het vrijstaande ontwerp maakt hem gemakkelijk op te bergen tijdens pauzes en de lichtgewicht behuizing met comfortabele handgreep zorgt voor comfortabel dagelijks gebruik. Een goede, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van correct gebruik, dus:

Lees de volledige handleiding door voordat u het product gebruikt en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Het gebruik van het product voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, doet de garantie van de gebruiker vervallen.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar vereist enige voorbereiding voor gebruik, zoals verderop in de handleiding wordt beschreven. Het product wordt geleverd met een smalle zuigmond voor het stofzuigen van kieren, een brede borstel voor het stofzuigen van tapijten en vloeren en een opzetstuk voor het dweilen van harde oppervlakken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Onderdeelnummer		67113
Nominale spanning	[V~]	220 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50 / 60
Nominaal vermogen	[W]	600
Capaciteit van de stofcontainer	[L]	0,6
Maximaal werkvacuüm	[kPa]	18
Lengte van het netsnoer	[m]	5
Isolatieklasse		II
Massa	[kg]	1,75

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met beperkte fysieke of mentale capaciteiten en personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben met de apparatuur, mits er toezicht op instructies zijn over het veilige gebruik van de apparatuur, zodat de betrokken gevaren worden begrepen. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Kinderen mogen de apparatuur niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

Waarschuwing! Lees alle onderstaande instructies. Het niet opvolgen ervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of persoonlijk letsel.

VOLG DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES

Gebruik het product niet in omgevingen met een verhoogd explosiegevaar of met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Gebruik het product niet om ontvlambare materialen of vloeistoffen met een laag vlampunt op te zuigen, of gloeiende of brandende voorwerpen (bijv. sigaretten, lucifers, hete as). Controleer voor gebruik het product, de accessoires en de aansluitkabel op beschadigingen. Gebruik het product niet meer als er schade wordt geconstateerd. Vervanging van beschadigde onderdelen, inclusief het netsnoer, moet worden uitgevoerd door erkende reparatiewerkplaatsen. Probeer het product niet zelf te repareren. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat alleen voor typische huishoudelijke toepassingen en alleen zoals beschreven in deze handleiding. Stel het product niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in het product komt, verhoogt het risico op een elektrische schok. Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet bedoeld voor het opzuigen van vloeistoffen of het verwijderen van stilstaand water; gebruik het apparaat alleen op stabiele, nagenoeg droge oppervlakken wanneer het wordt gebruikt in de stofzuigfunctie. Sluit het product alleen aan op een netvoeding met de spanning en frequentie die op het typeplaatje van het apparaat staan vermeld. De stekker van het netsnoer moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters om de stekker aan te passen aan het stopcontact. Een ongewijzigde stekker die geschikt is voor het stopcontact vermindert het risico op een elektrische schok. Het netsnoer moet zijn voorzien van een differentieelschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Haal na elk gebruik de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat monteert, demonteert of reinigt. Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het netsnoer.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om het product te dragen of om de stekker in het stopcontact te steken of eruit te halen. Pak bij het loskoppelen van het product van het netsnoer altijd de stekker vast, niet het netsnoer. Vermijd contact van het netsnoer met hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Rijd niet met het product over het netsnoer en klem het snoer niet vast in een deur of ander voorwerp. Een beschadigd netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok. Als het netsnoer beschadigd is (bijvoorbeeld doorgesneden of gesmolten), haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en breng het product naar een erkend reparatiecentrum. Gebruik het product niet met een beschadigd netsnoer. Het netsnoer mag niet worden gerepareerd; het moet worden vervangen door een erkend servicecentrum. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires van het product monteert, demonteert of aanpast. Controleer vóór gebruik of het geselecteerde accessoire correct is geïnstalleerd. Houd tijdens gebruik haar, losse kleding, sieraden en vingers uit de buurt van de zuigopeningen en bewegende delen van het product. Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat en bedien het apparaat niet als een opening geblokkeerd is. Houd de luchtinlaat- en -uitlaatopeningen vrij van stof, haar en ander vuil dat de luchtstroom kan belemmeren. Overbelast het product niet. De temperatuur van de behuizing mag niet hoger zijn dan 60 °C. Overbelasting van het product veroorzaakt voortijdige slijtage en schade en verhoogt het risico op een elektrische schok. Houd het product altijd in de gaten tijdens gebruik. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is. Laat het waterreservoir niet openstaan tijdens gebruik. Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare schade is of als het lekt. Richt de waterstraal nooit op uzelf, andere mensen of dieren. Vul het product nooit met iets anders dan schoon, koud water. Gebruik in het bijzonder geen ontvlambare stoffen zoals alcohol of oplosmiddelen. Voeg geen andere stoffen, zoals schoonmaakmiddelen, toe aan het water en meng deze er ook niet mee.

PRODUCTSERVICE

Vorbereitung op het werk (III)

Let op: Alle stappen in deze sectie moeten worden uitgevoerd terwijl het product is losgekoppeld van de voeding. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Het product moet worden uitgepakt en alle verpakkingsonderdelen moeten volledig worden verwijderd. Het is raadzaam de verpakking te bewaren; deze kan nuttig zijn voor toekomstig transport en opslag. Controleer het product op schade. Als er schade wordt geconstateerd, gebruik het product dan niet totdat de schade is hersteld of de beschadigde onderdelen zijn vervangen.

Steek de verlengde handgreep in de ronde opening boven de stofbak totdat u een klik hoort en voelt dat deze vastklikt. Steek vervolgens de vloer- en tapijtborstel in de opening in de stofbak totdat deze volledig vastzit. Controleer voor aanvang van de werkzaamheden of de handgreep en borstel stevig vastzitten.

Het apparaat aan- en uitzetten (IV)

Draai de snoerhaak tegen de klok in om het netsnoer los te maken. Sluit het apparaat aan op het stopcontact. Druk vervolgens op de aan/uit-knop om de stofzuiger in te schakelen. Om de stofzuiger uit te schakelen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop. Controleer of de stofzuiger is uitgeschakeld voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Hang het netsnoer op aan de haken van het apparaat om het op te bergen.

Handstofzuiger (V)

De steelsstofzuiger kan ook als kruimelzuiger worden gebruikt, waardoor u meubels, trappen en moeilijk bereikbare plekken gemakkelijk kunt stofzuigen. Om het apparaat om te bouwen tot een kruimelzuiger, drukt u op de ontgrendelknop van de verlengde handgreep en verwijderd u de steel. Verwijder vervolgens de vloer- en tapijtborstel. Om kieren en andere moeilijk bereikbare plekken te reinigen, steekt u de kierenzuigmond in de opening van het stofreservoir totdat deze volledig vastzit.

Dweilfunctie (VI)

Waarschuwing! Gebruik het apparaat niet om grote hoeveelheden water op te zuigen of om plassen of stilstaande vloeistoffen te verwijderen. Het opzuigen van vloeistoffen kan leiden tot een elektrische schok, motorschade of permanente schade aan het apparaat.

Het apparaat kan slechts een minimale hoeveelheid vocht opzuigen dat ontstaat tijdens het dweilen. Dit is echter niet aan te raden en u mag niet opzettelijk natte oppervlakken stofzuigen of water opzuigen.

Voor het beste reinigingsresultaat raden wij aan de vloer eerst grondig te stofzuigen en vervolgens te dweilen.

De stofzuiger is voorzien van een dweilfunctie, waardoor u tegelijkertijd kunt stofzuigen en de vloer nat kunt dweilen.

Om de tank voor te bereiden, opent u het deksel, vult u de tank met schoon water en sluit u het deksel vervolgens goed af. Plaats de onderste opening van de vloerborstel op het dweilhulpstuk en bevestig de microvezel dweilpad. Terwijl de machine draait, stroomt er automatisch water uit de tank, waardoor de dweilpad nat wordt.

Er zijn twee gebruiksmodi beschikbaar bij gebruik van de dweilopzet. Met de eerste modus wordt de dweilpad al bevochtigd terwijl de tank zich vult, zodat u de vloer direct kunt dweilen. Met de tweede modus houdt u de wateruitloop met uw vinger vast terwijl u water giet om te voorkomen dat de dweil nat wordt. Tijdens gebruik kunt u met uw voet zachtjes op de tank drukken, zodat het water geleidelijk in de pad sijpelt.

De tank werkt met zachte siliconen noppen aan de onderkant. Deze noppen worden ritmisch tegen elkaar gedrukt tijdens het dweilen, waardoor de druk in de gesloten tank toeneemt en er een constante waterstroom ontstaat die de dweilpad bevochtigt.

Als de dweil tijdens gebruik te droog aanvoelt, ook al zit er nog water in de tank, druk dan lichtjes met uw voet op de tank om de waterstroom te versnellen en de pad opnieuw goed nat te maken.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Na gebruik koppelt u het product los van de stroomvoorziening door de stekker uit de stroomkabel te halen en wacht u tot het product volledig is afgekoeld.

Het stofreservoir schoonmaken (VII)

Voor optimale prestaties van uw stofzuiger leegt u na elk gebruik de stofbak en reinigt u het filter. Om de stofbak te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en maakt u de bak los van de behuizing. Verwijder vervolgens het filter uit de bak en verwijder al het opgehoopte stof. Spoel de filter af met koud water en laat hem minstens 24 uur aan de lucht drogen. Zodra de filter volledig droog is, plaatst u hem terug in de stofbak en plaatst u de bak terug.

De behuizing schoonmaken

Reinig de behuizing van het apparaat met een licht vochtige doek en dep deze vervolgens droog of laat aan de lucht drogen. Dompel de behuizing van het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen, bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat schoon te maken.

Het drogen van de stofzuiger

Als de stofzuiger met de dweilfunctie is gebruikt, verwijder dan het dweilhulpstuk, verwijder de dop van het waterreservoir en kantel het reservoir om het water volledig te legen. Laat het reservoir vervolgens volledig drogen. Sluit het reservoir na het drogen. De microvezelpads die aan het hulpstuk zijn bevestigd, zijn na gebruik vochtig; verwijder ze en laat ze drogen. De microvezelpads zijn machinewasbaar tot 40 °C; niet in de droger of strijken.

Opslag

Om de stofzuiger stabiel neer te zetten, kantelt u het apparaat richting de borstel totdat het stevig op de vloer staat. Wikkel vervolgens het netsnoer om de twee snoerhaken. Bewaar het product op een droge, schaduwrijke en goed geventileerde plaats. Bescherm de opbergplek tegen onbevoegde toegang, met name kinderen. Het is raadzaam het product in de meegeleverde verpakking te bewaren.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η όρθια ηλεκτρική σκούπα 3 σε 1 είναι μια ενσύρματη συσκευή για τον καθαρισμό δαπέδων και άλλων επιφανειών σε όλο το σπίτι, η οποία μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως εύχρηστη ηλεκτρική σκούπα χειρός. Διαθέτει λειτουργία σφουγγαρίσματος, επιπρόσθετα σας να σκουπίζετε και να σφουγγαρίζετε σκληρά δάπεδα ταυτόχρονα. Ο ανεξάρτητος σχεδιασμός της διευκολύνει την αποθήκευση κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων, ενώ το ελαφρύ σώμα με την άνετη λαβή εξασφαλίζει άνετη καθημερινή χρήση. Η οωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας και των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του προϊόντος για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό θα ακυρώσει την εγγύηση και τα δικαιώματα εγγύησης του χρήστη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτεί κάποια προετοιμασία πριν από τη χρήση, όπως περιγράφεται αργότερα στο εγχειρίδιο. Το προϊόν διαθέτει ένα στενό ακροφύσιο για το σκούπισμα σχισμών, μια φαρδιά βούρτσα για το σκούπισμα χαλιών και δαπέδων και ένα εξάρτημα για το σφουγγάρισμα σκληρών επιφανειών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός εξαρτήματος		67113
Ονομαστική τάση	[V~]	220 - 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50 / 60
Ονομαστική ισχύς	[W]	600
Χωρητικότητα δοχείου σκόνης	[L]	0,6
Μέγιστο λειτουργικό κενό	[kPa]	18
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	[m]	5
Κατηγορία μόνωσης		II
Μάζα	[kg]	1,75

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, άτομα με μειωμένες σωματικές ή νοητικές ικανότητες και άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εφόσον παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να κατανοούνται οι κίνδυνοι που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τον εξοπλισμό χωρίς επίβλεψη.

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την αναρρόφηση εύφλεκτων υλικών ή υγρών με χαμηλό σημείο ανάφλεξης ή οποιαδήποτε πυρακτωμένων ή καίωμενων αντικειμένων (π.χ. τσιγάρα, σπίρτα, καυτή στάχτη). Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το προϊόν, τα εξαρτήματά του και το καλώδιο σύνδεσης για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημία, μην το χρησιμοποιήσετε ξανά. Οποιαδήποτε αντικατάσταση κατεστραμμένων εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τυπικές οικιακές εφαρμογές και μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχοπτώσεις ή υγρασία. Η είσοδος νερού ή υγρασίας στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Η συσκευή δεν προορίζεται για την αναρρόφηση υγρών ή για την απομάκρυνση στάσιμου νερού. Όταν χρησιμοποιείται στη λειτουργία ηλεκτρικής σκούπας, χρησιμοποιήστε το μόνο σε σταθερές, ουσιαστικά στεγνές επιφάνειες. Συνδέστε το προϊόν μόνο σε παροχή ρεύματος με την τάση και τη συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών της συσκευής. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς για να προσαρμόσετε το φως στην πρίζα. Ένα μη τροποποιημένο φως που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Η παροχή ρεύματος πρέπει να είναι εξοπλισμένη με διαφορικό διακόπτη με ρεύμα διακοπής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Μετά από κάθε χρήση, αποσυνδέετε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την έχετε επιτηρήσει και πριν

από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε το προϊόν ή για να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα. Όταν αποσυνδέετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος, να πιάνετε πάντα το φως, όχι το καλώδιο τροφοδοσίας. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Μην περνάτε το προϊόν πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το πιέζετε σε πόρτα ή άλλο εξάρτημα. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο (π.χ. κομμένο, λιωμένο), αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και μεταφέρετε το προϊόν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επισκευάζεται. Πρέπει να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τη ρύθμιση οποιουδήποτε αξεσουάρ του προϊόντος, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Πριν από τη λειτουργία του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο αξεσουάρ έχει εγκατασταθεί σωστά. Κατά τη λειτουργία, κρατήστε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα δάχτυλά σας μακριά από τα ανοίγματα αναρρόφησης και τα κινούμενα μέρη του προϊόντος. Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής και μην χειρίζεστε τη συσκευή εάν κάποιο άνοιγμα είναι φραγμένο. Διατηρήστε τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου αέρα καθαρά από σκόνη, μαλλιά και άλλα υπολείμματα που μπορεί να περιορίσουν τη ροή του αέρα. Μην υπερφορτώνετε το προϊόν. Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 60°C. Η υπερφόρτωση του προϊόντος θα προκαλέσει πρόωρη φθορά και ζημιά και αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Να επιβλέπετε πάντα το προϊόν κατά τη χρήση. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν είναι ενεργοποιημένη ή ψύχεται. Μην αφήνετε τη δεξαμενή νερού ανοιχτή όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή. Ποτέ μην κατευθύνετε το νερό προς τον εαυτό σας, άλλα άτομα ή ζώα. Ποτέ μην γεμίζετε το προϊόν με οτιδήποτε άλλο εκτός από καθαρό, κρύο νερό. Συγκεκριμένα, μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ουσίες όπως αλκοόλ ή διαλύτες. Μην προσθέτετε ή αναμιγνύετε άλλες ουσίες, όπως απορρυπαντικά, στο νερό.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προετοιμασία για εργασία (III)

Σημείωση: Όλα τα βήματα σε αυτήν την ενότητα πρέπει να εκτελούνται με το προϊόν αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Το προϊόν θα πρέπει να αποσκευαστεί, αφαιρώντας εντελώς όλα τα εξάρτηματα της συσκευασίας. Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία. Μπορεί να είναι χρήσιμη για μελλοντική μεταφορά και αποθήκευση. Επιθεωρήστε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην το χρησιμοποιήσετε μέχρι να επισκευαστεί η ζημιά ή να αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα εξάρτηματα. Τοποθετήστε την εκτεταμένη λαβή στο στρογγυλό άνοιγμα πάνω από το δοχείο σκόνης μέχρι να ακούσετε ένα κλικ και να την αισθανθείτε να ασφαλίσει στη θέση της. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βούρτσα δαπέδου και χαλιών στο άνοιγμα του δοχείου σκόνης μέχρι να εφαρμόσει πλήρως. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι η λαβή και η βούρτσα είναι σταθερά τοποθετημένες.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής (IV)

Γυρίστε το γάντζο του καλωδίου αριστερόστροφα για να απελευθερώσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα. Για να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας. Πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα είναι απενεργοποιημένη. Για αποθήκευση, κρεμάστε το καλώδιο τροφοδοσίας στα άκιστα της συσκευής.

Φορητή ηλεκτρική σκούπα (V)

Η όρθια ηλεκτρική σκούπα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως φορητή ηλεκτρική σκούπα, διευκολύνοντας τον καθαρισμό επίπλων, σκαλοπατιών και δυσπρόσιτων σημείων. Για να μετατρέψετε τη συσκευή σε φορητή ηλεκτρική σκούπα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της εκτεταμένης λαβής και αφαιρέστε τη ράβδο. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη βούρτσα δαπέδου και χαλιών. Για να καθαρίσετε σχισμές και άλλες δυσπρόσιτες περιοχές, τοποθετήστε το εργαλείο σχισμών στο άνοιγμα του δοχείου σκόνης μέχρι να εφαρμόσει πλήρως.

Λειτουργία σφουγγαρίσματος (VI)

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναρροφήσετε μεγάλες ποσότητες νερού ή για να αφαιρέσετε λακκούβες ή στάσιμα υγρά. Η αναρρόφηση υγρών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ζημιάς στον κινητήρα ή μόνιμης βλάβης στη συσκευή.

Η συσκευή μπορεί να απορροφήσει μόνο ελάχιστες ποσότητες υγρασίας που δημιουργούνται κατά το σφουγγάρισμα, αλλά αυτό δεν συνιστάται και δεν πρέπει να σκουπίζετε σκόπια με ηλεκτρική σκούπα βρεγμένες επιφάνειες ή να μαζεύετε νερό.

Για καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού, συνιστάται πρώτα να στεγνώσετε καλά το δάπεδο με ηλεκτρική σκούπα και στη συνέχεια να το σφουγγαρίσετε.

Η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με λειτουργία σφουγγαρίστρας, επιτρέποντάς σας να σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα και να σκουπίζετε το δάπεδο ταυτόχρονα.

Για να προετοιμάσετε τη δεξαμενή, ανοίξτε το καπάκι, γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, κλείστε καλά το καπάκι. Τοποθετήστε το κάτω άνοιγμα της βούρτσας δαπέδου στο εξάρτημα σφουγγαρίστρας και στερεώστε το σφουγγαρίστρα

από μικροΐνες. Ενώ το μηχάνημα λειτουργεί, το νερό θα ρέει αυτόματα από τη δεξαμενή, βρέχοντας το σφουγγαρίστρα. Υπάρχουν δύο διαθέσιμες λειτουργίες κατά τη χρήση του εξαρτήματος σφουγγαρίστρας. Με την πρώτη, το σφουγγαρίστρα είναι ήδη υγραμένο καθώς γεμίζει η δεξαμενή, έτοιμο για σφουγγάρισμα του δαπέδου μόλις εγκατασταθεί. Με τη δεύτερη, κρατάτε την έξοδο νερού με το δάχτυλό σας ενώ ρίχνετε νερό για να περιορίσετε το βρέξιμο της σφουγγαρίστρας. Κατά τη χρήση, μπορείτε να πιέσετε απαλά τη δεξαμενή με το πόδι σας και το νερό θα εισχωρήσει σταδιακά στο σφουγγαρίστρα.

Η δεξαμενή λειτουργεί με μαλακές σιλικονούχες προεσοχές που βρίσκονται στο κάτω μέρος. Αυτές οι προεσοχές πιέζονται ρυθμικά μεταξύ τους κατά το σφουγγάρισμα, αυξάνοντας την πίεση στην κλειστή δεξαμενή και δημιουργώντας μια σταθερή ροή νερού που υγραίνει το σφουγγαρίστρα. Εάν η σφουγγαρίστρα είναι πολύ στεγνή κατά τη χρήση, παρόλο που υπάρχει ακόμα νερό στη δεξαμενή, πιέστε ελαφρά τη δεξαμενή με το πόδι σας για να επιταχύνετε τη ροή του νερού και βρέξτε ξανά καλά το σφουγγαρίστρα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος τραβώντας το φις του καλωδίου τροφοδοσίας και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς.

Καθαρισμός του δοχείου σκόνης (VII)

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση της ηλεκτρικής σας σκούπας, αδειάστε τον κάδο σκόνης και καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε χρήση. Για να αφαιρέσετε τον κάδο σκόνης, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του κάδου και διαχωρίστε τον κάδο από το κύριο σώμα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο από τον κάδο και αδειάστε τον κάδο σκόνης από τυχόν συσσωρευμένη σκόνη. Ξεπλύνετε το φίλτρο με κρύο νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα για τουλάχιστον 24 ώρες. Μόλις στεγνώσει εντελώς, επανατοποθετήστε το φίλτρο στον κάδο σκόνης και στη συνέχεια τοποθετήστε τον ξανά.

Καθαρισμός του περιβλήματος

Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το ταμποναριστά ή αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Μην βυθίζετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλύτες, διαβρωτικά ή λιπαντικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Στεγνώμα της ηλεκτρικής σκούπας

Εάν η ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιήθηκε με τη λειτουργία σφουγγαρίστρας, αφαιρέστε το εξάρτημα σφουγγαρίστρας, αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής νερού και γείρετε τη δεξαμενή για να αδειάσει εντελώς το νερό. Στη συνέχεια, αφήστε τη δεξαμενή να στεγνώσει εντελώς. Αφού στεγνώσει, κλείστε τη δεξαμενή. Τα σφουγγάρια μικροϊνών που είναι προσαρτημένα στο εξάρτημα θα είναι υγρά μετά τη χρήση. Θα πρέπει να αφαιρεθούν και να αφεθούν να στεγνώσουν. Τα σφουγγάρια μικροϊνών πλένονται στο πλυντήριο έως και 40 °C. Μην τα στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ή σιδερώνατε.

Αποθήκευση

Για να τοποθετήσετε την ηλεκτρική σκούπα σε σταθερή θέση, γείρετε τη συσκευή προς τη βούρτσα μέχρι να ακουμπήσει σταθερά στο πάτωμα. Στη συνέχεια, τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τα δύο άγκιστρα του καλωδίου. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό, σκιερό και καλά αεριζόμενο μέρος. Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να προστατεύεται από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, ειδικά από παιδιά. Συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος στην παρεχόμενη συσκευασία.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Вертикалната прахосмукачка 3 в 1 е устройство с кабел за почистване на подове и други повърхности в дома, което може да се използва и като удобна ръчна прахосмукачка. Тя разполага с функция за почистване, което ви позволява едновременно да прахосмучете и почиствате твърди подове. Свободността на дизайна улеснява съхранението по време на почивки, а лекият корпус с удобна дръжка осигурява комфортна ежедневна употреба. Правилната, надеждна и безопасна работа на устройството зависи от правилната му употреба, така че:

Преди употреба на продукта, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство. Използването на продукта за цели, различни от предназначението му, ще анулира гаранцията и гаранционните права на потребителя.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но изисква известна подготовка преди употреба, както е описано по-нататък в ръководството. Продуктът се предлага с тесен накрайник за почистване на пукнатини, широка четка за почистване на килими и подове и приставка за почистване на твърди повърхности.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Номер на частта		67113
Номинално напрежение	[V~]	220 - 240
Номинална честота	[Hz]	50 / 60
Номинална мощност	[W]	600
Капацитет на контейнера за прах	[L]	0,6
Максимален работен вакуум	[kPa]	18
Дължина на захранващия кабел	[m]	5
Клас на изолация		II
Маса	[kg]	1,75

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това оборудване може да се използва от деца на 8 и повече години, лица с намалени физически или умствени способности и лица без опит и познания за оборудването, ако е осигурен надзор или инструкции относно безопасната употреба на оборудването, така че да се разберат свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с оборудването. Децата не трябва да почистват или поддържат оборудването без надзор.

Внимание! Прочетете всички инструкции по-долу. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или телесни наранявания.

СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПО-ДОЛУ

Не използвайте продукта в среди с повишен риск от експлозия, съдържащи запалими течности, газове или пари. Не използвайте продукта за събиране на запалими материали или течности с ниска точка на възпламеняване, или каквито и да е тлеещи или горящи предмети (напр. цигари, кибрит, гореща пепел). Преди употреба проверете продукта, неговите аксесоари и свързващия кабел за повреди. Ако се открие повреда, не използвайте продукта отново. Всяка подмяна на повредени компоненти, включително захранващия кабел, трябва да се извърши от оторизирани сервиси. Не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Продуктът е предназначен само за употреба на закрито. Използвайте устройството само за типични битови приложения и само както е описано в това ръководство. Не излагайте продукта на валежи или влага. Попадането на вода или влага в продукта увеличава риска от токов удар. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Устройството не е предназначено за засмукване на течности или за отстраняване на застояла вода; Когато се използва с функция за прахосмукачка, използвайте само върху стабилни, почти сухи повърхности. Свързвайте продукта само към електрическата мрежа с напрежение и честота, посочени на табелката с данни на уреда. Щепселът на захранващия кабел трябва да съответства на контакта. Не модифицирайте щепсела. Не използвайте адаптери, за да адаптирате щепсела към контакта. Немодифициран щепсел, който съответства на контакта, намалява риска от токов удар. Захранването с електрическата мрежа трябва да е оборудвано с диференциален прекъсвач с ток на изключване не повече от 30 mA. След всяка употреба изключвайте щепсела на захранващия кабел от контакта. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване. Не оставяйте уреда без

надзор, докато е свързан към електрическата мрежа. Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене на продукта или за свързване или изключване на щепсела от контакта. Когато изключвате продукта от електрическата мрежа, винаги хващайте щепсела, а не самия кабел. Избягвайте контакт на захранващия кабел с топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Не прекарвайте продукта върху захранващия кабел и не го притискайте във врата или друг предмет. Повреден захранващ кабел увеличава риска от токов удар. Ако захранващият кабел е повреден (напр. срязан, стопен), незабавно изключете захранващия кабел от контакта и занесете продукта в оторизиран сервизен център. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел. Захранващият кабел не трябва да се ремонтира; той трябва да бъде подменен от оторизиран сервизен център. Преди слобяване, разглобяване или регулиране на аксесоари на продукта, винаги изключвайте захранващия кабел от контакта. Преди да работите с продукта, уверете се, че избраният аксесоар е правилно инсталиран. По време на работа дръжте косата, широките дрежи, бижутата и пръстите си далеч от смукателните отвори и движещите се части на продукта. Не поставяйте никакви предмети в отворите на устройството и не работете с него, ако някой от отворите е блокиран. Поддържайте отворите за вход и изход на въздух чисти от прах, коса и други отпадъци, които могат да ограничат въздушния поток. Не претоварвайте продукта. Температурата на корпуса не трябва да надвишава 60°C. Претоварването на продукта ще причини преждевременно износване и повреда и ще увеличи риска от токов удар. Винаги наблюдавайте продукта, докато се използва. Дръжте устройството далеч от деца, когато е включено или се охлажда. Не оставяйте резервоара за вода отворен, докато устройството се използва. Не използвайте устройството, ако е било изпуснато, ако има видими признаци на повреда или ако тече. Никога не насочвайте водната струя към себе си, други хора или животни. Никога не пълнете продукта с нищо друго освен чиста, студена вода. По-специално, не използвайте запалими вещества като алкохол или разтворители. Не добавяйте и не смесвайте други вещества, като например препарати, с водата.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Подготовка за работа (III)

Забележка: Всички стъпки в този раздел трябва да се изпълняват, когато продуктът е изключен от захранването. Уверете се, че захранващият кабел е изключен от контакта.

Продуктът трябва да бъде разопакован, като се отстранят напълно всички компоненти на опаковката. Препоръчително е да запазите опаковката; тя може да бъде полезна за бъдещо транспортиране и съхранение. Проверете продукта за повреди. Ако бъдат открити някакви повреди, не го използвайте, докато повредата не бъде отстранена или повредените компоненти не бъдат подменени.

Поставете удължената дръжка в кръглия отвор над контейнера за прах, докато чуе щракване и усетите, че се заключва на място. След това поставете четката за под и килим в отвора в контейнера за прах, докато се фиксира напълно. Преди да започнете работа, уверете се, че дръжката и четката са здраво и сигурно закрепени.

Включване и изключване на устройството (IV)

Завъртете куката на кабела обратно на часовниковата стрелка, за да освободите захранващия кабел. Включете устройството в захранващия източник. След това натиснете бутона за захранване, за да включите прахосмукачката. За да изключите прахосмукачката, натиснете отново бутона за захранване. Преди да изключите захранващия кабел от контакта, уверете се, че прахосмукачката е изключена. За съхранение окачете захранващия кабел на куките на устройството.

Ръчна прахосмукачка (V)

Вертикалната прахосмукачка може да се използва и като ръчна прахосмукачка, което улеснява почистването на мебели, стълби и труднодостъпни места. За да превърнете устройството в ръчна прахосмукачка, натиснете бутона за освобождаване на удължената дръжка и извадете тръбата. След това извадете четката за под и килим. За да почистите пукнатини и други труднодостъпни места, поставете накрайника за пукнатини в отвора на контейнера за прах, докато се намести напълно.

Функция за почистване (VI)

Внимание! Не използвайте уреда за засмукване на големи количества вода или за премахване на локви или застояли течности. Засмукването на течности може да доведе до риск от токов удар, повреда на двигателя или трайна повреда на уреда.

Устройството може да абсорбира само минимални количества влага, създадена по време на почистване с mop, но това не се препоръчва и не бива умислено да почиствате с прахосмукачка мокри повърхности или да събирате вода.

За най-добри резултати от почистването се препоръчва първо да почистите пода старателно с прахосмукачка и след това да го избършете с mop.

Прахосмукачката е оборудвана с функция за почистване с мокро почистване, което ви позволява едновременно да почиствате с прахосмукачка и мокро почистване на пода.

За да подготвите резервоара, отворете капака, напълнете го с чиста вода и след това затворете капака плътно. Поставете долния отвор на четката за под върху приставката за почистване и прикрепете микрофибърната подложка за mop. Докато машината работи, водата автоматично ще тече от резервоара, намокряйки подложката за mop.

При използване на приставката за почистване на пода има два режима на работа. При първия, подложката за mop е вече

навлажнена, когато резервоарът се напълни, готова за почистване на пода след инсталиране. При втория, държите изхода за вода с пръст, докато наливате вода, за да ограничите намокрянето на мопа. По време на употреба можете леко да натиснете резервоара с крак и водата постепенно ще се просмуква в подложката.

Резервоарът работи с помощта на меки силиконови издатини, разположени на дъното. Тези издатини се притискат ритмично една към друга по време на почистване, увеличавайки налягането в затворения резервоар и създавайки постоянен поток вода, който овлажнява подложката на мопа. Ако мопът ви се струва твърде сух по време на употреба, въпреки че в резервоара все още има вода, леко натиснете резервоара с крак, за да ускорите потока на водата и намокрете отново старателно подложката.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

След употреба, изключете продукта от контакта, като издърпате щепсела на захранващия кабел и изчакайте, докато се охлади напълно.

Почистване на контейнера за прах (VII)

За да осигурите най-добра производителност на вашата прахосмукачка, изпразвайте контейнера за прах и почиствайте филтъра след всяка употреба. За да извадите контейнера за прах, натиснете бутона за освобождаване на контейнера и го отделете от основното тяло. След това извадете филтъра от контейнера и го изпразнете от натрупания прах. Изплакнете филтъра със студена вода и го оставете да изсъхне на въздух поне 24 часа. След като изсъхне напълно, поставете филтъра обратно в контейнера за прах и след това го поставете обратно.

Почистване на корпуса

Почистете корпуса на устройството с леко влажна кърпа, след което го подсушете с потупване или го оставете да изсъхне на въздух. Никога не поталяйте корпуса на устройството във вода или друга течност. Не използвайте алкохол, разтворители, корозивни или абразивни почистващи препарати. Не използвайте остри предмети за почистване на устройството.

Сушене на прахосмукачката

Ако прахосмукачката е била използвана с функция за почистване, свалете приставката за почистване, свалете капачката на резервоара за вода и наклонете резервоара, за да изпразните водата напълно. След това оставете резервоара да изсъхне напълно. След изсъхване затворете резервоара. Микрофибърните подложки, прикрепени към приставката, ще бъдат влажни след употреба; те трябва да бъдат свалени и оставени да изсъхнат. Микрофибърните подложки могат да се перат в пералня до 40 °C; не сушете в сушилня и не гладете.

Съхранение

За да позиционирате прахосмукачката в стабилно положение, наклонете уреда към четката, докато тя се опре здраво на пода. След това увийте захранващия кабел около двете куки за кабели. Съхранявайте продукта на сухо, сенчесто и добре проветриво място. Мястото за съхранение трябва да бъде защитено от неотризиран достъп, особено от деца. Препоръчително е продуктът да се съхранява в предоставената опаковка.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O aspirador vertical 3 em 1 é um dispositivo com fio para limpar pavimentos e outras superfícies da casa, podendo também funcionar como um prático aspirador de mão. Está equipado com uma função de esfregão, que permite aspirar e esfregar pavimentos duros ao mesmo tempo. O design autoportante facilita a sua guarda durante as pausas do trabalho, e o corpo leve com uma pega confortável garante conforto para o uso diário. O funcionamento correto, fiável e seguro do dispositivo depende do funcionamento correto, portanto:

Por favor, leia e guarde o manual completo antes de usar o produto.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual. O uso indevido do produto também anulará os direitos do utilizador ao abrigo da garantia e garantia.

EQUIPAMENTO DE PRODUTO

O produto é entregue em estado completo, mas requer passos preparatórios antes de iniciar o trabalho, descritos mais adiante nas instruções. Um bico estreito para aspirar fendas, uma escova larga para aspirar tapetes e pavimentos, e um acessório de esfregão para superfícies duras são fornecidos com o produto.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número de gato		67113
Voltagem	[V~]	220 - 240
Frequência classificada	[Hz]	50 / 60
Energia	[W]	600
Capacidade do Tanque de Poeira	[L]	0,6
Vácuo máximo de funcionamento	[kPa]	18
Comprimento do cabo de alimentação	[m]	5
Classe de isolamento		II
Missa	[kg]	1,75

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este equipamento pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas e falta de experiência e conhecimento do equipamento, desde que seja fornecida supervisão ou instrução relativamente à utilização segura do equipamento, de modo a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com equipamentos. Crianças não supervisionadas não devem realizar a limpeza e manutenção do equipamento.

Observação! Leia todas as instruções abaixo. Não os observar pode levar a choques elétricos, incêndio ou ferimentos pessoais.

SIGA AS INSTRUÇÕES ABAIXO

Não utilize o produto num ambiente com maior risco de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. Não use o produto para apanhar materiais inflamáveis ou líquidos com baixo ponto de flash, bem como objetos incandescentes ou em combustão (por exemplo, cigarros, fósforos, cinzas quentes). Antes de começar, verifique se o produto, os seus acessórios e o cabo de ligação não foram danificados. Se houver algum dano, é proibido começar a trabalhar com o produto. Qualquer substituição de componentes danificados, incluindo o cabo de alimentação, deve ser realizada por instalações autorizadas. É proibido reparar o produto por si próprio. O produto destina-se apenas a uso em interiores. Use o aparelho apenas para uso doméstico típico e apenas conforme descrito neste manual. A ficha do cabo de alimentação deve encaixar na tomada AC. Não modifiquem a ficha. Não uses nenhum adaptador para encaixar a ficha na tomada. Uma ficha não modificada que encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico. A rede de alimentação deve estar equipada com um fusível de corrente residual com uma corrente de disparo não superior a 30 mA. Desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada AC após cada utilização. Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação se estiver sem vigilância e antes de dobrar, desmontar ou limpar. Não deixe o aparelho ligado à fonte de alimentação sem vigilância. Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação para transportar o produto, ligue e desligue a tomada da corrente AC. Ao desligar o produto da fonte de alimentação, agarre sempre o corpo da ficha e não o cabo do cabo de alimentação. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas afiadas e partes móveis. Não passe

o produto pelo cabo de alimentação nem prenda o cabo com uma porta ou outro equipamento. Danos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico. Em caso de danos no cabo de alimentação (por exemplo, corte, derretimento do isolamento), desligue imediatamente a ficha do cabo de alimentação da tomada e transfira o produto para uma oficina de reparação autorizada. É proibido usar o produto com um cabo de alimentação danificado. É proibido reparar o cabo de alimentação, este deve ser substituído por um novo num ponto de serviço autorizado. Desligue sempre a ficha do cabo de alimentação da tomada antes de montar, desmontar ou ajustar os acessórios do produto. Antes de iniciar o produto, certifique-se de que o acessório selecionado foi instalado corretamente. Ao trabalhar, mantenha o cabelo, roupa larga, joias e dedos longe dos orifícios de sucção e das partes móveis do produto. Não insira nenhum objeto nas aberturas do aparelho nem o use se alguma abertura estiver bloqueada. Certifique-se de que as entradas e saídas de ar estão livres de pó, pêlos e outros detritos que restrinjam a circulação de ar. Não sobrecarregue o produto. A temperatura da caixa não deve exceder os 60 °C. Sobrecarregar o produto fará com que se desgaste mais rapidamente, danificá-lo e aumentará o risco de choque elétrico. Mantenha o produto sob supervisão em todos os momentos durante a operação. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças se estiver alimentado ou arrefecer. O depósito de água não deve ser aberto enquanto o aparelho estiver em uso. Não use o aparelho se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a infiltrar. Nunca direcione o jato de água contra si próprio, outras pessoas ou animais. Nunca encha o produto com qualquer substância que não seja água limpa e fria. Em particular, não use substâncias inflamáveis como álcoois ou solventes. Não adicione nem adicione quaisquer outras substâncias, por exemplo, detergentes, à água.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Preparação para o trabalho (III)

Observação! Todas as operações descritas nesta secção devem ser realizadas com a fonte de alimentação do produto desligada. Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação está retirada da tomada AC.

O produto tem de ser desempacotado, removendo completamente todos os componentes da embalagem. Recomenda-se manter a embalagem, pois pode ser útil para o transporte e armazenamento posteriores do produto. Inspeccionar o produto para detetar danos. Se for detetado algum dano, não use o produto antes de o remover ou substituir os componentes danificados por novos. Deslize a pega estendida para o orifício circular acima do recipiente de pó até ouvir um clique e o elemento ficar visivelmente bloqueado. De seguida, insira a escova de aspiração para chão e carpete no buraco do recipiente de pó até que esteja totalmente acomodada. Antes de começar a trabalhar, certifique-se de que a pega e a escova estão firmemente e de forma estável.

Ligar e desligar o dispositivo (IV)

O gancho do cabo deve ser rodado no sentido anti-horário para libertar o cabo de alimentação. Ligue o aparelho à fonte de alimentação. Depois carrega no interruptor para ligar o aspirador. O aspirador desliga-se quando o interruptor é pressionado novamente. Antes de remover a ficha da tomada, certifique-se de que o aspirador está desligado. Para armazenamento, o cabo de alimentação deve ser pendurado nos ganchos do aparelho.

Aspirador portátil (V)

O aspirador vertical também pode ser usado como aspirador de mão, facilitando a limpeza de móveis, escadas e locais de difícil acesso. Para converter o aparelho num aspirador portátil, pressione o botão de libertação da alavanca estendida e remova o cano, depois retire a escova do aspirador do chão e do carpete. Para limpar fendas e outras áreas de difícil acesso, insira o bico de fenda na abertura do recipiente de pó até que fique totalmente assentado.

Função de Esfregão (VI)

Observação! Não use o aparelho para apanhar grandes quantidades de água ou para remover poças ou líquidos parados. Aspirar líquidos pode resultar em risco de choque elétrico, danos no motor ou danos permanentes no dispositivo.

O dispositivo só consegue captar quantidades mínimas de humidade gerada durante o esfregão, no entanto, isso não é recomendado e não deve aspirar intencionalmente superfícies húmidas nem recolher água.

Para melhores resultados de limpeza, recomenda-se primeiro aspirar bem o chão e depois passar o esfregão.

O aspirador está equipado com uma função de passar o esfregão, permitindo aspirar e molhar o chão ao mesmo tempo.

Para preparar o depósito, abra a tampa, encha o depósito com água limpa e feche a tampa firmemente. Coloque o buraco inferior da escova de chão no acessório do esfregão e prenda o acessório do esfregão em microfibra. Durante o funcionamento do dispositivo, a água sai automaticamente do depósito e humedece a almofada do esfregão.

Ao usar o acessório de esfregão, existem dois tipos de trabalho disponíveis. No primeiro tipo, a base do esfregão fica molhada assim que o depósito é enchido de água e está pronta para lavar o chão após a instalação. No segundo tipo, ao deitar água, deve segurar a saída de água com o dedo para limitar a humidade do esfregão. Durante a utilização, pode pressionar ligeiramente o pé no depósito e a água vai gradualmente infiltrar-se na tampa.

O depósito funciona com base em abas de silicone macio localizadas na parte inferior. Ao passar o esfregão, são comprimidos ritmicamente, o que aumenta a pressão no depósito fechado e provoca um fluxo constante de água que humedece a almofada do esfregão. Se o esfregão parecer demasiado seco durante a operação, mesmo que ainda haja água no depósito, deve pressionar levemente com o pé no depósito para acelerar o fluxo de água e deixar a almofada de molho novamente.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Quando o produto estiver em uso, desligue-o da fonte de alimentação retirando a ficha do cabo de alimentação e espere até arrefecer completamente.

Limpeza do depósito de pó (VII)

Para garantir o melhor desempenho do aspirador, esvazie o recipiente de pó e limpe o filtro do aparelho após cada utilização. Para remover o recipiente de pó, pressione o botão de libertação do recipiente e desligue o recipiente do corpo do dispositivo. Depois retira o filtro do recipiente e esvazia o recipiente do pó acumulado. O filtro deve ser enxaguado com água fria e deixado secar livremente durante pelo menos 24 horas. Quando estiver completamente seco, coloque o filtro de volta no recipiente de pó e depois volte a instalar o recipiente na máquina.

A limpar a caixa

Limpe a carcaça do aparelho com um pano ligeiramente húmido, depois seque ou deixe secar. Nunca mergulhe a carcaça do aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não use para limpeza, álcool, solventes, agentes corrosivos ou abrasivos. Não use objetos cortantes para limpar o aparelho.

Secagem do aspirador

Se o aspirador tiver sido usado com a função de esfregão, remova o acessório de esfregão, remova a tampa do depósito de água e esvazie completamente o depósito da água, inclinándolo. Depois deixe o aquário secar completamente. Depois de secar, feche o aquário. As tampas de microfibra colocadas na tampa ficam húmidas após o uso, devem ser removidas e deixadas a secar. As almofadas de microfibra podem ser lavadas em máquinas de lavar a uma temperatura até 40 °C, não secas mecanicamente nem passadas a ferro.

Loja

Para colocar o aspirador numa posição estável, incline o aparelho em direção à escova até que fique firmemente no chão. Depois enrola o cabo de alimentação nos dois ganchos por cabo. Armazene o produto em locais secos, sombreados e bem ventilados. O local de armazenamento deve proteger contra acessos não autorizados ao dispositivo, especialmente crianças. Recomenda-se armazenar o produto na embalagem fornecida com o produto.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Uspravní usisavač 3 u 1 je uređaj s kabelom za čišćenje podova i drugih površina u kući, koji se također može koristiti kao praktični ručni usisavač. Ima funkciju brisanja podova, što vam omogućuje istovremeno usisavanje i brisanje tvrdih podova. Samostojeći dizajn olakšava pohranu tijekom pauza, a lagano kućište s udobnom ručkom osigurava udobnu svakodnevnu upotrebu. Ispravan, pouzdan i siguran rad uređaja ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka u ovom priručniku. Koristite proizvod u svrhe koje nisu namijenjene poništiti će jamstvo i jamstvena prava korisnika.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan, ali prije upotrebe potrebna je određena priprema, kako je opisano kasnije u priručniku. Proizvod dolazi s usukom mlaznicom za usisavanje pukotina, širokom četkom za usisavanje tepiha i podova te nastavkom za brisanje tvrdih površina.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj dijela		67113
Nazivni napon	[V~]	220 - 240
Nominalna frekvencija	[Hz]	50 / 60
Nazivna snaga	[W]	600
Kapacitet spremnika za prašinu	[L]	0,6
Maksimalni radni vakuum	[kPa]	18
Duljina kabela za napajanje	[m]	5
Klasa izolacije		II
Masa	[kg]	1,75

SIGURNOSNE UPUTE

Ovu opremu mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija, osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima i osobe bez iskustva i znanja o opremi, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi opreme kako bi se razumjele uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Djeca ne smiju čistiti ili održavati opremu bez nadzora.

Upozorenje! Pročitajte sve upute u nastavku. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili tjelesne ozljede.

SLIJEDITE UPUTE U NASTAVKU

Ne koristite proizvod u okruženjima s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrže zapaljive tekućine, plinove ili pare. Ne koristite proizvod za usisavanje zapaljivih materijala ili tekućina s niskom točkom paljenja ili bilo kakvih užarenih ili gorućih predmeta (npr. cigareta, šibica, vrućeg pepela). Prije upotrebe provjerite jesu li proizvod, njegov pribor i priključni kabel oštećeni. Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, nemojte ponovno koristiti proizvod. Svaku zamjenu oštećenih komponenti, uključujući kabel za napajanje, moraju obaviti ovlaštene servisne radionice. Ne pokušavajte sami popraviti proizvod. Proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Koristite uređaj samo za tipične kućne primjene i samo kako je opisano u ovom priručniku. Ne izlažite proizvod oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u proizvod povećava rizik od električnog udara. Ne uranjajte proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Uređaj nije namijenjen za usisavanje tekućina ili uklanjanje stajaće vode; Kada se koristi u funkciji usisavanja, koristite ga samo na stabilnim, gotovo suhim površinama. Proizvod spajajte samo na električnu mrežu napona i frekvencije navedene na natpisnoj pločici uređaja. Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Ne modificirajte utikač. Ne koristite adaptere za prilagodbu utikača u utičnicu. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara. Mrežno napajanje treba biti opremljeno diferencijalnim prekidačem s okidačkom strujom ne većom od 30 mA. Nakon svake upotrebe isključite utikač kabela za napajanje iz mrežne utičnice. Uvijek isključite uređaj iz mrežnog napajanja ako se ostavlja bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je spojen na mrežno napajanje. Ne preopterećujte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje proizvoda ili za spajanje ili odspajanje utikača iz mrežne utičnice. Prilikom isključivanja proizvoda iz mrežnog napajanja uvijek uhvatite za utikač, a ne za kabel za napajanje. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljem, oštrim rubovima ili pokretnim dijelovima. Ne prelazite proizvodom preko kabela za napajanje niti ga ne priključite vratima ili drugim elementima. Oštećeni kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara. Ako je kabel za napajanje oštećen (npr. prerezan, rastopljen), odmah isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice i odnesite proizvod u ovlaštenu servisnu centar. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje. Kabel za napajanje ne smije se popravljati; mora

ga zamijeniti ovlaštenu servisnu centar. Prije sastavljanja, rastavljanja ili podešavanja bilo kojeg pribora proizvoda, uvijek isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice. Prije upotrebe proizvoda provjerite je li odabrani pribor pravilno instaliran. Tijekom rada držite kosu, labavu odjeću, nakit i prste podalje od usisnih otvora i pokretnih dijelova proizvoda. Nemojte umetati nikakve predmete u otvore uređaja niti koristiti uređaj ako je bilo koji otvor blokiran. Otvore za ulaz i izlaz zraka držite čistima od prašine, kose i drugih ostataka koji mogu ograničiti protok zraka. Nemojte preopteretiti proizvod. Temperatura kućišta ne smije prelaziti 60° C. Preopterećenje proizvoda uzrokovat će prerano trošenje i oštećenje te povećava rizik od strujnog udara. Uvijek nadzirajte proizvod tijekom upotrebe. Držite uređaj izvan dohvata djece kada je uključen ili se hladi. Ne ostavljajte spremnik za vodu otvoren dok je uređaj u upotrebi. Ne koristite uređaj ako je pao, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi. Nikada ne usmjeravajte mlaz vode prema sebi, drugim ljudima ili životinjama. Nikada ne punite proizvod ničim osim čistom, hladnom vodom. Posebno nemojte koristiti zapaljive tvari poput alkohola ili otapala. Ne dodavajte niti miješajte druge tvari, poput deterdženata, s vodom.

SERVIS ZA PROIZVODE

Priprema za rad (III)

Napomena: Svi koraci u ovom odjeljku moraju se izvesti dok je proizvod isključen iz napajanja. Provjerite je li kabel za napajanje isključen iz električne utičnice.

Proizvod treba raspakirati, potpuno uklanjajući sve komponente ambalaže. Preporučuje se da sačuvate ambalažu; može biti korisna za budući transport i skladištenje. Pregledajte proizvod na oštećenja. Ako se pronađu bilo kakva oštećenja, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenja ne poprave ili dok se oštećeni dijelovi ne zamijene.

Umetnite produženu ručku u okrugli otvor iznad spremnika za prašinu dok ne čujete klik i osjetite da se zaključava. Zatim umetnite četku za pod i tepih u otvor u spremniku za prašinu dok potpuno ne sjedne. Prije početka rada provjerite jesu li ručka i četka sigurno i čvrsto montirane.

Uključivanje i isključivanje uređaja (IV)

Okrenite kuku kabla u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otpustili kabel za napajanje. Uključite uređaj u izvor napajanja. Zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili usisavač. Za isključivanje usisavača ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Prije isključivanja kabla za napajanje iz utičnice, provjerite je li usisavač isključen. Za pohranu, objesite kabel za napajanje na kuke uređaja.

Ručni usisavač (V)

Uspravni usisavač može se koristiti i kao ručni usisavač, što olakšava čišćenje namještaja, stepenica i teško dostupnih mjesta. Da biste uređaj pretvorili u ručni usisavač, pritisnite gumb za otpuštanje produžene ručke i uklonite četku. Zatim uklonite četku za pod i tepih. Za čišćenje pukotina i drugih teško dostupnih mjesta umetnite nastavak za pukotine u otvor u spremniku za prašinu dok se potpuno ne smjesti.

Funkcija brisanja (VI)

Upozorenje! Ne koristite uređaj za usisavanje velikih količina vode ili za uklanjanje lokvi ili stajaćih tekućina. Usisavanje tekućina može uzrokovati rizik od strujnog udara, oštećenja motora ili trajnog oštećenja uređaja.

Uređaj može usisati samo minimalne količine vlage nastale tijekom brisanja, ali to se ne preporučuje i ne biste trebali namjerno usisavati mokre površine ili skupljati vodu.

Za najbolje rezultate čišćenja preporučuje se prvo temeljito usisati pod, a zatim ga obrisati krpom.

Usisavač je opremljen funkcijom brisanja podova, što vam omogućuje istovremeno usisavanje i mokro brisanje poda.

Za pripremu spremnika, otvorite poklopac, napunite spremnik čistom vodom, a zatim čvrsto zatvorite poklopac. Postavite donji otvor četke za pod na nastavak za brisanje i pričvrstite krpu za brisanje od mikrovlakana. Dok uređaj radi, voda će automatski teći iz spremnika, vlažeći krpu za brisanje.

Priklon korištenja nastavka za brisanje dostupna su dva načina rada. U prvom je jastučić za brisanje već navlažen dok se spremnik puni, spreman za brisanje poda nakon postavljanja. U drugom načinu držite otvor za vodu prstom dok ulijevate vodu kako biste ograničili vlaženje mopa. Tijekom upotrebe možete lagano pritisnuti spremnik nogom i voda će postupno prodirati u jastučić. Spremnik radi pomoću mekih silikonskih izbočina koje se nalaze na dnu. Ove izbočine se ritmički pritiskaju jedna o drugu tijekom brisanja, povećavajući tlak u zatvorenom spremniku i stvarajući stalni protok vode koji vlaži jastučić za brisanje. Ako se mop osjeća previše suhim tijekom upotrebe, iako u spremniku još uvijek ima vode, lagano pritisnite spremnik nogom kako biste ubrzali protok vode i ponovno temeljito navlažite jastučić.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Nakon upotrebe, isključite proizvod iz struje izvlačenjem utikača kabla za napajanje i pričekajte da se potpuno ohladi.

Čišćenje spremnika za prašinu (VII)

Kako biste osigurali najbolje performanse usisavača, ispraznite spremnik za prašinu i očistite filter nakon svake upotrebe. Za uklanjanje spremnika za prašinu pritisnite gumb za otpuštanje spremnika i odvojite ga od glavnog kućišta. Zatim izvadite filter iz

spremnika i ispraznite spremnik od nakupljene prašine. Isperite filter hladnom vodom i ostavite da se suši na zraku najmanje 24 sata. Nakon što se potpuno osuši, vratite filter u spremnik za prašinu i zatim ga ponovno postavite.

Čišćenje kućišta

Kućište uređaja očistite lagano vlažnom krpom, a zatim ga osušite tapkanjem ili ostavite da se osuši na zraku. Nikada ne uranjajte kućište uređaja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne koristite alkohol, otapala, korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ne koristite oštre predmete za čišćenje uređaja.

Sušenje usisavača

Ako je usisavač korišten s funkcijom brisanja podova, uklonite nastavak za brisanje, skinite čep spremnika za vodu i nagnite spremnik kako biste potpuno ispraznili vodu. Zatim ostavite spremnik da se potpuno osuši. Nakon sušenja zatvorite spremnik. Jastučići od mikrovlakana pričvršćeni na nastavak bit će vlažni nakon upotrebe; treba ih ukloniti i ostaviti da se osuše. Jastučići od mikrovlakana mogu se prati u perilici rublja na temperaturi do 40 °C; nemojte sušiti u sušilici rublja niti glačati.

Pohrana

Za stabilno postavljanje usisavača, nagnite uređaj prema četki dok se čvrsto ne nasloni na pod. Zatim omotajte kabel za napajanje oko dvije kuke. Proizvod čuvajte na suhom, zasjenjenom i dobro prozračenom mjestu. Mjesto skladištenja treba biti zaštićeno od neovlaštenog pristupa, posebno djece. Preporučuje se čuvanje proizvoda u priloženoj ambalaži.

المكنسة الكهربائية العمودية ٣ في ١ هي جهاز ملكي لتنظيف الأرضيات والأسطح الأخرى في المنزل، ويمكن استخدامها أيضاً كمكنسة كهربائية يدوية سهلة الاستخدام. تتميز بوظيفة مسح، ما يسمح لك بكنس ومسح الأرضيات الصلبة في آن واحد. تصميمها المستقل يُسهّل تخزينها أثناء فترات الراحة، كما يضمن هيكلها خفيف الوزن ومقبضها المريح استخداماً يومياً مريحاً. يعتمد التشغيل السليم والموثوق والأمن للجهاز على الاستخدام السليم، لذا:

قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به.

لا يتحمل المورد مسؤولية أي ضرر ناتج عن عدم اتباع لوائح السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. استخدام المنتج لأغراض غير الغرض المخصص له يبطل ضمان المستخدم وحقوقه في الضمان.

معدات المنتج

يُسلّم المنتج كاملاً، ولكنه يتطلب بعض التحضير قبل الاستخدام، كما هو موضح لاحقاً في الدليل. يأتي المنتج مزوداً بوهة ضيقة لتنظيف الشقوق، وفرشاة عريضة لتنظيف السجاد والأرضيات، وملحق لتنظيف الأسطح الصلبة.

البيانات الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم القطعة		٦٧١١٣
الجيد الاسمي	[~V]	٢٢٠ - ٢٤٠
التردد الاسمي	[هرتز]	٦٠ / ٥٠
الطاقة المقننة	[W]	٦٠٠
سعة خازنية الغبار	[ل]	٠,٦
أقصى فراغ عمل	[كيلو باسكال]	١٨
طول سلك الطاقة	[م]	٥
فئة العزل		الثاني
كتلة	[كجم]	١,٧٥

تعليمات السلامة

يُسمح باستخدام هذه المعدات من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو العقلية المحدودة، والأشخاص الذين يتفكرون إلى الخبرة والمعرفة بالمعدات، شريطة توفير الإشراف أو الإرشادات اللازمة بشأن الاستخدام الآمن للمعدات لفهم المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالمعدات، ويُمنع تنظيفها أو صيانتها دون إشراف.

تحذيراً قوياً لجميع التعليمات أدناه. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة شخصية.

اتباع التعليمات أدناه

لا تستخدم المنتج في بيئات ذات خطر انفجار متزايد، أو تحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. لا تستخدم المنتج لالتقاط مواد قابلة للاشتعال أو سوائل ذات نقطة وميض منخفضة، أو أي أجسام متوهجة أو مشتعلة (مثل السجائر وأعواد الثقاب والرماد الساخن). قبل الاستخدام، افحص المنتج وملحقته وكابل التوصيل بحثاً عن أي تلف. في حالة اكتشاف أي تلف، لا تستخدم المنتج مرة أخرى. يجب إجراء أي استبدال للمكونات التالفة، بما في ذلك كابل الطاقة، بواسطة ورش إصلاح معتمدة. لا تحاول إصلاح المنتج بنفسك. المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط. استخدم الجهاز فقط للتطبيقات المنزلية النموذجية وكما هو موضح في هذا الدليل فقط. لا تعرض المنتج للتسرب أو الرطوبة. يزيد دخول الماء أو الرطوبة إلى المنتج من خطر الصدمة الكهربائية. لا تعصر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. الجهاز غير مخصص لشطف السوائل أو لإزالة المياه الراكدة. عند استخدامه في وظيفة الشطف، استخدمه فقط على أسطح مستوية وجافة إلى حد كبير. قم بتوصيل المنتج فقط بمصدر طاقة رئيسي بالجهد والتردد الموضحين على لوحة تصنيف الجهاز. يجب أن يتوافق قابس سلك الطاقة مع المقبس. لا تُغذّل القابس. لا تستخدم أي محاولات لتكثيف القابس مع المقبس. يقلل القابس غير المعدّل الذي يتوافق مع المقبس من خطر الصدمة الكهربائية. يجب أن يكون مصدر الطاقة الرئيسي مزوداً بقواطع دائرة تفاضلية يتيار فصل لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. بعد كل استخدام، افصل قابس سلك الطاقة من مقبس الطاقة الرئيسي. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة الرئيسي إذا تُرك دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف. لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي. لا تُحمل سلك الطاقة أكثر من طاقته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل المنتج أو لتوصيل القابس أو فصله من مقبس الطاقة الرئيسي. عند فصل المنتج عن مصدر الطاقة الرئيسي، امسك دائماً قابس الطاقة الرئيسي، وليس كابل الطاقة الرئيسي. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. لا تمرر المنتج فوق سلك الطاقة أو تضغط عليه في باب أو أي تركيب آخر. يزيد سلك الطاقة التالف من خطر التعرض لصدمة كهربائية. في حالة تلف سلك الطاقة (مثل القطع أو الذوبان)، افصل سلك الطاقة فوراً من مقبس الحائط واصطحب المنتج إلى مركز إصلاح معتمد. لا تستخدم المنتج مع سلك طاقة تالف. يجب عدم إصلاح سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل مركز خدمة معتمد. قبل تجميع أو تفكيك أي ملحقات المنتج، افصل سلك الطاقة دائماً من مقبس الحائط. قبل تشغيل المنتج، تأكد من تركيب الملحقات المحدد بشكل صحيح. أثناء التشغيل، أبعاد الشعر والملابس الفضفاضة والمجوهرات والأصابع عن فتحات الشطف والأجزاء المتحركة من المنتج. لا تدخل أي أشياء في فتحات الجهاز أو تشغل الجهاز إذا كانت أي فتحة مسدودة. حافظ على فتحات مدخل ومخرج الهواء خالية من الغبار والشعر والحطام الآخر الذي قد يعيق تدفق الهواء. لا تحمل المنتج أكثر من طاقته. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الهيكل ٦٠ درجة مئوية. يؤدي التشغيل الزائد للمنتج إلى تله وتآكله المبكر، ويزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية. راقب المنتج دائماً أثناء استخدامه. أبقِ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال أثناء تشغيله أو تبريده. لا تترك خزان الماء مفتوحاً أثناء استخدام الجهاز. لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو ظهرت عليه علامات تلف ظاهر، أو إذا كان يتسرب. لا توجه نفث الماء أبداً نحو نفسك أو الآخرين أو الحيوانات. لا تملأ المنتج إلا بالماء لتنظيف البارد. على وجه الخصوص، لا تستخدم مواد قابلة للاشتعال مثل الكحول والمذيبات. لا تُغضّف أو تخلط أي مواد أخرى، مثل المنظفات، مع الماء.

الإستعداد للعمل (III)

ملاحظة: يجب تنفيذ جميع الخطوات المذكورة في هذا القسم مع فصل المنتج عن مصدر الطاقة. تأكد من فصل سلك الطاقة عن المقبس. يجب فك عوة المنتج، وإزالة جميع مكونات التغليف تمامًا. يُنصح بالاحتفاظ بالتغليف، فقد يكون مفيدًا للتلل والتخزين لاحقًا. احرص المنتج بحثًا عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، لا تستخدم المنتج حتى يتم إصلاحه أو استبدال المكونات التالفة. أدخل المبيض الممتد في الفتحة الدائرية فوق حاوية الغبار حتى تسمع صوت طقطقة وتُشعر بثبتيته في مكانه. ثم أدخل فرشاة الأرضيات والسجاد في فتحة حاوية الغبار حتى تثبت تمامًا. قبل بدء العمل، تأكد من تثبيت المقبض والفرشاة بإحكام.

تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله (IV)

أدر خطاف السلك عكس اتجاه عقارب الساعة لتحرير سلك الطاقة. وصل الجهاز بمصدر الطاقة. ثم اضغط على زر التشغيل لتشغيل المكنسة الكهربائية. لإيقاف تشغيلها، اضغط على زر التشغيل مرة أخرى. قبل فصل سلك الطاقة من المقبس، تأكد من إيقاف تشغيل المكنسة. للتخزين، علق سلك الطاقة على حطافات الجهاز.

مكنسة كهربائية محمولة (V)

يمكن استخدام المكنسة الكهربائية العمودية أيضًا كمكنسة يدوية، مما يُسهّل تنظيف الأثاث والسلاسل والمناطق التي يصعب الوصول إليها. لتحويلها إلى مكنسة يدوية، اضغط على زر تحرير المقبض الممتد وأزل العصا. ثم أزل فرشاة الأرضية والسجاد. لتنظيف الشقوق والمناطق التي يصعب الوصول إليها، أدخل أداة الشقوق في فتحة حاوية الغبار حتى تستقر تمامًا.

وظيفة المسح (VI)

تحذير! لا تستخدم الجهاز لشطف كميات كبيرة من الماء أو إزالة البرك أو السوائل الراكدة. قد يؤدي شطف السوائل إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية أو تلف المحرك أو تلف دائم للجهاز. لا يمكن للجهاز امتصاص سوى كميات ضئيلة من الرطوبة الناتجة أثناء التنظيف، ولكن لا يُنصح بذلك ويجب عدم تنظيف الأسطح المبللة بالمكنسة الكهربائية أو التقاط الماء عمدًا. للحصول على أفضل نتائج التنظيف، يوصى أولاً بتجفيف الأرضية جيدًا باستخدام المكنسة الكهربائية ثم مسحها.

تم تجهيز المكنسة الكهربائية بوظيفة التنظيف، مما يسمح لك بتنظيف الأرضية بالمكنسة الكهربائية ومسحها مبلة في نفس الوقت. لتجهيز الخزان، افتح الغطاء، واملأ بالماء النظيف، ثم أغلقه بإحكام. ضع الفتحة السفلية لفرشاة الأرضية على ملحق المسح، ثم ثبت وسادة الممسحة المصنوعة من الألياف الدقيقة. أثناء تشغيل الجهاز، سيبتفك الماء تلقائيًا من الخزان، مما يبيل وسادة الممسحة. يتوفر وضعان للتشغيل عند استخدام ملحق المسح في الوضع الأول، تكون وسادة الممسحة مبلة عند امتلاء الخزان، جاهزة لمسح الأرضية بعد تركيبها. في الوضع الثاني، أمسك مخرج الماء باصبعك أثناء صب الماء للحد من تبديل الممسحة. أثناء الاستخدام، يمكنك الضغط برفق على الخزان بقدمك، وسيسترب الماء تدريجيًا إلى الوسادة. يعمل الخزان باستخدام ننوات سيليكون ناعمة في الأسفل. تُضغظ هذه الننوات معًا بشكل منتظم أثناء المسح، مما يزيد الضغط في الخزان المغلق ويخلق تدفقًا مستمرًا للماء يربط وسادة الممسحة. إذا شُربت بجفاف الممسحة أثناء الاستخدام، على الرغم من وجود ماء في الخزان، فاضغط عليه برفق بقدمك لتسريع تدفق الماء، ثم أعد تبديل الوسادة جيدًا.

الصيانة والتخزين

بعد الاستخدام، أفضل المنتج عن مصدر الطاقة عن طريق سحب قابس كابل الطاقة وانتظر حتى يبرد تمامًا.

تنظيف حاوية الغبار (VII)

لضمان أفضل أداء لمكنستك الكهربائية، أفرغ حاوية الغبار ونظف الفلتر بعد كل استخدام. لإزالة حاوية الغبار، اضغط على زر تحرير الحاوية وافصلها عن الهيكل الرئيسي. ثم أخرج الفلتر من الحاوية وأفرغ حاوية الغبار من أي غبار متراكم. اشطف الفلتر بالماء البارد واتركه يجف في الهواء لمدة ٢٤ ساعة على الأقل. بعد أن يجف تمامًا، أعد الفلتر إلى حاوية الغبار، ثم أعد تركيب الحاوية.

تنظيف السكن

نظف غلاف الجهاز بقطعة قماش مبلة قليلًا، ثم جفنه برفق أو اتركه يجف في الهواء. لا تغمر غلاف الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدم الكحول أو المنظفات أو مواد التنظيف المسببة للتآكل أو الكاشطة. لا تستخدم أدوات حادة لتنظيف الجهاز.

تجفيف المكنسة الكهربائية

إذا استخدمت المكنسة الكهربائية مع خاصية المسح، فأزل ملحق المسح، ثم انزع غطاء خزان الماء، ثم أمل الخزان لتفريغه تمامًا. ثم اترك الخزان ليُجف تمامًا. بعد التجفيف، أغلق الخزان. ستكون وسادات الألياف الدقيقة الملحقة بالملحق رطبة بعد الاستخدام؛ لذا يجب إزالتها وتركها لتُجف. يمكن غسل وسادات الألياف الدقيقة في الغسالة حتى ٤٠ درجة مئوية؛ لا تستخدم المجفف أو الكي.

تخزين

لتثبيت المكنسة الكهربائية في وضعية ثابتة، قم بإمالة الجهاز نحو الفرشاة حتى يستقر على الأرض. ثم لف سلك الطاقة حول خطافي السلك. خزن المنتج في مكان جاف ومظلل وجيد التهوية. يجب حماية مكان التخزين من الوصول غير المصرح به، وخاصة الأطفال. يُنصح بتخزين المنتج في عبوته المرفقة.

